

# SILVERCREST®



## NAGELSTUDIO-SET / NAIL STUDIO SET / SET DE MANUCURE AVEC SÈCHE-ONGLES SNS 45 B4

(DE) (AT) (CH)

### NAGELSTUDIO-SET

Bedienungsanleitung

(FR) (BE)

### SET DE MANUCURE AVEC SÈCHE-ONGLES

Mode d'emploi

(PL)

### ZESTAW DO STYLIZACJI PAZNOKCI

Instrukcja obsługi

(SK)

### NECHTOVÉ ŠTÚDIO

Návod na obsluhu

(GB) (IE)

### NAIL STUDIO SET

Operating instructions

(NL) (BE)

### NAGELSTUDIOSET

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

### SADA NA ÚPRAVU NEHTŮ

Návod k obsluze

IAN 337270\_2001

(DE) (BE) (NL)  
(PL) (CZ) (SK)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

---

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

---

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
GB/IE	Operating instructions	Page	35
FR/BE	Mode d'emploi	Page	69
NL/BE	Gebbruiksaanwijzing	Pagina	105
PL	Instrukcja obsługi	Strona	139
CZ	Návod k obsluze	Strana	173
SK	Návod na obsluhu	Strana	207

**A****B**

## Inhaltsverzeichnis

### **Einführung . . . . . 2**

Urheberrecht . . . . .	2
Haftungsbeschränkung . . . . .	2
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	2
Warnhinweise . . . . .	3

### **Sicherheitshinweise . . . . . 4**

### **Verwendete Symbole . . . . . 11**

### **Gerät und Zubehör . . . . . 12**

### **Aufstellen und Anschließen . 13**

Sicherheitshinweise . . . . .	13
Lieferumfang und Transportinspektion . . . . .	13
Auspacken . . . . .	14
Entsorgung der Verpackung . . . . .	14
Anforderungen an den Aufstellort . . . . .	14
Elektrischer Anschluss . . . . .	15

### **Bedienung und Betrieb . . . . 16**

Ein- und Ausschalten . . . . .	16
Funktionen . . . . .	16

### **Anwendung . . . . . 17**

Auswählen der Nagel-Tips . . . . .	17
Aufsetzen der Nagel-Tips . . . . .	18
Nagelansatz anpassen . . . . .	21
Auftragen des UV-Gels . . . . .	21
Aushärten des UV-Gels . . . . .	22
Auffüllen . . . . .	24
French-Nails . . . . .	24
Entfernen der Nagel-Tips . . . . .	25
Pflege . . . . .	26

### **Reinigung . . . . . 26**

Sicherheitshinweise . . . . .	26
Gerät reinigen . . . . .	26
Zubehör reinigen . . . . .	27

### **UV-Lampen wechseln . . . . . 27**

### **Fehlerbehebung . . . . . 29**

Sicherheitshinweise . . . . .	29
Fehlerursachen und -behebung . . . . .	29

### **Lagerung/Entsorgung . . . . . 30**

Lagerung . . . . .	30
Gerät entsorgen . . . . .	30

### **Anhang . . . . . 31**

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung . . . . .	31
Technische Daten . . . . .	31

### **Garantie der Kompernaß Handels GmbH 32**

Service . . . . .	33
Importeur . . . . .	33

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Aufbringen und Fixieren von Nagel-Tips zu Maniküre-zwecken in geschlossenen Räumen und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

### **WARNUNG**

#### **Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!**

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

## Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **GEFAHR**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **WARNUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

## Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

### **GEFAHR**

#### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom! Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht im Bad auf.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals ins Wasser.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (ausgenommen beim Wechseln der UV-Lampe). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

### **WARNUNG**

#### **Verletzungsgefahr durch ultraviolettes Licht (UV-Licht)!**

Direkter Blick in das UV-Licht der UV-Lampen im Gerät kann zu Augenverletzungen und Minderung der Sehfähigkeit führen!

- ▶ Niemals direkt in das ultraviolette Licht der UV-Lampen blicken.
- ▶ UV-Lampen bei Nichtgebrauch ausschalten.
- ▶ Nicht-Anwender und insbesondere Kinder dürfen bei dem Betrieb des Geräts nicht anwesend sein.

**⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR**

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Blicken Sie niemals direkt in die UV-Lampen. Das kann zu Verletzungen der Augen führen!
- ▶ Bewahren Sie das Gerät und sämtliches Zubehör stets unzugänglich für Kinder auf.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise auf den Behältern aller verwendeten Substanzen.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

**⚠️ WARNUNG****Gefahr von Gesundheitsschäden durch lösemittelhaltige Substanzen und Dämpfe!**

Das Einatmen von lösemittelhaltigen Substanzen und Dämpfen kann zu Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Dämpfe von lösemittelhaltigen Substanzen (z. B. Aceton) nicht einatmen.
- ▶ Für ausreichende Belüftung beim Umgang mit lösemittelhaltigen Substanzen sorgen.
- ▶ Hinweise auf den Behältern der lösemittelhaltigen Substanzen beachten.



## **⚠️ WARNUNG**

### **Gefahr von Gesundheitsschäden durch chemische Substanzen!**

Der unsachgemäße Umgang mit chemischen Substanzen kann zu schweren Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei allergischen Reaktionen sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei Kontakt mit den Augen oder Schleimhäuten sofort einen Arzt aufsuchen!

## **⚠️ HINWEISE ZUM UMGANG MIT DEN CHEMISCHEN SUBSTANZEN**

Zu den chemischen Substanzen bei diesem Produkt zählen der Nagelkleber, die Finishing-Lösung, das UV-Gel und das French-Gel.

- ▶ Öffnen Sie die Tiegel und Fläschchen mit den chemischen Substanzen vorsichtig.
- ▶ Handhaben Sie die chemischen Substanzen vorsichtig und mit Bedacht.
- ▶ Die chemischen Substanzen sind augen- sowie hautreizend.
- ▶ Die chemischen Substanzen können Hautreizungen hervorrufen (Sensibilisierung der Haut).
- ▶ Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, während Sie mit den chemischen Substanzen arbeiten. Legen Sie bei unzureichender Belüftung ein Atemschutzgerät an.
- ▶ Benutzen Sie das UV-Gel sowie das French-Gel niemals auf beschädigten oder krankhaften Nägeln oder zur Reparatur beschädigter Nägel.
- ▶ Die chemischen Substanzen dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen!

**ACHTUNG - SACHSCHADEN**

- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und vor dem Eindringen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- ▶ Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) betreiben.
- ▶ Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- ▶ Das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Netzkabel selbst.
- ▶ Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.

**⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!**

UV-Geräte dürfen nicht verwendet werden von:

- ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder dafür prädisponiert sind,
- ▶ Personen, die lichtempfindlichkeitssteigernde Medikamente erhalten,
- ▶ Personen unter 18 Jahren,
- ▶ Personen mit einer Neigung zu Sommersprossen,
- ▶ Personen mit natürlicher roter Haarfarbe,
- ▶ Personen mit ungewöhnlichen Hautverfärbungen,
- ▶ Personen mit mehr als 16 Leberflecken (mit einem Durchmesser von mindestens 2 mm) auf dem Körper,
- ▶ Personen mit atypischen Leberflecken (atypische Leberflecken sind asymmetrische Leberflecken mit einem Durchmesser von mehr als 5 mm und unterschiedlicher Pigmentierung sowie unregelmäßigen Randbereichen; wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt),
- ▶ Personen, die an einem Sonnenbrand leiden,

## **⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung nicht ohne Hautverbrennungen bräunen,
  - ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung schnell unter Hautverbrennungen leiden,
  - ▶ Personen, die während ihrer Kindheit häufig einen schweren Sonnenbrand erlitten haben,
  - ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder daran erkrankt waren oder für Hautkrebs anfällig sind,
  - ▶ Personen mit einem Verwandten ersten Grades, der schon einmal an einem Melanom (schwarzer Hautkrebs) erkrankt ist,
  - ▶ Personen, die aufgrund einer Lichtempfindlichkeitserkrankung in ärztlicher und medizinischer Behandlung sind,
  - ▶ Personen, die überhaupt nicht bräunen können oder nicht bräunen können, ohne einen Sonnenbrand zu bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
  - ▶ Personen, die leicht einen Sonnenbrand bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
  - ▶ schwangeren Personen.
- 
- Die Bestrahlung sollte nicht die minimale Erythem-Dosis (MED) überschreiten. Wenn ein Erythem (Hautrötung) einige Stunden nach der Bestrahlung auftritt, sollte von weiteren Anwendungen abgesehen werden. Die nächste Bestrahlung darf in diesem Fall erst eine Woche nach dem Zeitpunkt der Hautrötung stattfinden.
  - Wenn unerwartete Nebenwirkungen wie etwa Juckreiz innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Anwendung des UV-Geräts auftreten, sollten Sie sich vor weiteren UV-Bestrahlungen an einen Arzt wenden.

- **Empfohlener Bestrahlungszeitplan:**
  - Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
  - Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl von 400 Behandlungen pro Jahr nicht.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Zeitschaltuhr nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel des vorgeschriebenen Typs. Die Verwendung eines UV-Leuchtmittels von einem anderen Hersteller oder Typ führt zur Erlöschung des Garantienanspruchs.
- UV-Strahlung der Sonne oder durch UV-Geräte kann Haut- oder Augenschäden verursachen, die irreversibel sein können. Diese biologischen Effekte hängen von der Qualität und Menge der Bestrahlung sowie von der Haut- oder Augenempfindlichkeit der einzelnen Person ab.
- Die Haut kann nach übermäßiger Bestrahlung einen Sonnenbrand erleiden. Zu häufige UV-Bestrahlung durch die Sonne oder UV-Geräte kann zu einer vorzeitigen Hautalterung führen und das Hautkrebsrisiko erhöhen. Dieses Risiko erhöht sich mit zunehmender kumulativer UV-Bestrahlung. UV-Strahlung in jungem Alter erhöht das spätere Hautkrebsrisiko.
- UV-Strahlung kann zu Verletzungen an Augen und Haut führen, wie zum Beispiel vorzeitige Hautalterung oder sogar Hautkrebs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig. Einige Medikamente oder Kosmetika erhöhen die Sensibilität gegenüber UV-Strahlung.
- Das ungeschützte Auge kann oberflächliche Entzündungen erleiden und in einigen Fällen können nach übermäßiger Bestrahlung Schäden an der Netzhaut entstehen. Häufig wiederholte Bestrahlungen können zu grauem Star führen.

- Bei festgestellter individueller Empfindlichkeit gegen oder allergischen Reaktionen auf UV-Strahlung sollten Sie vor dem Beginn der Bestrahlung ärztlichen Rat einholen.
- Bestimmte Erkrankungen oder die Nebenwirkungen bestimmter Medikamente können durch die UV-Bestrahlung verschlimmert werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.
- Zwischen den ersten beiden Bestrahlungen sollte mindestens ein Zeitraum von 48 Stunden liegen.
- Vermeiden Sie Sonnenbäder und die Anwendung des Geräts am selben Tag. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Bestrahlungsdauer, zu den Bestrahlungsintervallen und dem Abstand zur Lampe. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.
- Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn hartnäckige Geschwülste oder Geschwüre oder Veränderungen an Leberflecken auftreten oder sich wunde Stellen bilden.
- Schützen Sie empfindliche Hautbereiche wie Narben, Tätowierungen und Genitalien vor der Bestrahlung.
- Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl von 400 Behandlungen pro Jahr nicht.
- Entfernen Sie Kosmetik und Sonnenschutzprodukte vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.

## **HINWEIS**

- ▶ Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall vor Benutzung des Gerätes bei Ihrem Arzt über die Anwendungsmöglichkeit.

## Verwendete Symbole

Beachten Sie auch diese Symbole auf den Zubehörteilen und der Verpackung:

Symbol	Bedeutung
	Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	Vor dem Gebrauch informieren! Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	Achtung! Kann allergische Reaktionen verursachen. Kann Atemwege reizen. Achtung! Giftig!
	Für Menschen mit eingeschränkter Sehfähigkeit tastbares Symbol, welches signalisiert, dass es sich um ein Gefahrenstoff handelt.
	Achtung! Leicht entzündlich.
	Dieses Kosmetikprodukt kann 12 Monate nach dem ersten Öffnen verwendet werden, ohne schädlich für den Verbraucher zu sein.
	In begrenzten Mengen verpackte gefährliche Güter! (nur im Straßen-, Schienen- und Seeverkehr)

## Gerät und Zubehör

### HINWEIS

► Siehe hierzu Abbildungen auf der Ausklappseite.

Abbildung A:

- ❶ UV-Gerät mit 4 eingebauten UV-Lampen
- ❷ EIN-/AUS-Schalter
- ❸ Zeitauswahl-Taste (SELECT)
- ❹ Start-Taste

Abbildung B:

- ❺ Nagelschneider (zum Schneiden der Nagel-Tips)
- ❻ Pferdefüßchen (zum Zurückschieben der Nagelhaut)
- ❼ Pinsel (zum Auftragen des UV-Gels)
- ❽ Schleifblock (zum Glätten von Unebenheiten)
- ❾ Polierfeile fein (zum Polieren der Nägel „shine“)
- ❿ Polierfeile mittel (zum Polieren der Nägel „condition“)
- ⓫ Polierfeile grob (zum Polieren der Nägel „clean“)
- ⓬ Zelletten (zum Auftragen der Finishing-Lösung oder zur Korrektur)
- ⓭ Spot Swirl (zum Auftragen von French-Gel oder Deko-Elementen)
- ⓮ Sandblatt-Feile (zum Feilen der Nägel)
- ⓯ Nagel-Tips (künstliche Fingernägel)
- ⓰ Finishing-Lösung (zur Endbehandlung und für die Pinselreinigung)
- ⓱ Nagelkleber (zum Aufkleben der Nagel-Tips „GLUE“)
- ⓲ UV-Gel (zum Auffüllen der Nägel)
- ⓳ French-Gel (zum Modellieren von „French-Nails“)
- ⓴ Nagelöl (zur Pflege der Nagelhaut „Nail-Care“)

# Aufstellen und Anschließen

## Sicherheitshinweise

### **WARNUNG**

#### **Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

## Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- UV-Gerät mit 4 UV-Lampen und Netzkabel
- Sandblatt-Feile
- Polierfeilen (grob, mittel, fein)
- Schleifblock
- Nagel-Tips
- Pferdefüßchen
- Pinsel
- Spot Swirl
- Nagelschneider
- 1 Tiegel French-Gel („French-Gel“)
- 2 Tiegel UV-Gel („UV-Gel“)
- Finishing-Lösung („Finishing“)
- 2 Flaschen Nagelkleber („Glue“)
- 1 Flasche Nagelöl („Nail-Care“)
- 100 Zelletten (Zellstofftücher)
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung



## HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder bei Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Auspacken

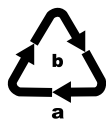
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

## HINWEIS

- ▶ Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte und trockene Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer nassen Umgebung und nicht im Spritzwasser-Bereich auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben einem Heizkörper oder einem Heizstrahler auf.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, so dass der Netzstecker notfalls leicht abgezogen werden kann.

## Elektrischer Anschluss

### **GEFAHR**

#### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

#### **Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Vermeiden Sie Wasserkontakt mit dem Gerät.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (außer beim Wechseln der UV-Lampen). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

- ◆ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild am Gerät mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Gerätes unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Lassen Sie das Netzkabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

## Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und zum Betrieb des Gerätes.

### HINWEIS

- ▶ Siehe hierzu Kapitel **Gerät und Zubehör**.

## Ein- und Ausschalten

- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät **1** durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters **2** in Stellung „I“ ein. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, leuchten die blauen Punkte auf dem Gerät.
- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät **1** durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters **2** in Stellung „O“ wieder aus.

## Funktionen

Am Gerät können drei verschiedene Behandlungszeiten eingestellt werden:

- 90 Sekunden
- 150 Sekunden
- 240 Sekunden
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste **4**. „90“ leuchtet auf und die UV-Lampen schalten sich ein.
- ◆ Wenn Sie eine andere Zeit wählen wollen, drücken Sie die Zeitauswahl-Taste (SELECT) **3** so oft, bis die gewünschte Zeit aufleuchtet.

### HINWEIS

- ▶ Die UV-Lampen schalten sich nach Ablauf der voreingestellten Zeit automatisch wieder aus.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste **4** und die Zeitauswahl-Taste **3** für jede weitere Behandlung wie oben beschrieben erneut.

## Anwendung

### ACHTUNG

#### Gefahr von Sachschaden durch Kleber und UV-Gel.

Nagelkleber **17**, UV-Gel **18** und French-Gel **19** lassen sich nur schwer von Möbeloberflächen, Kleidung und Teppichen entfernen.

- ▶ Decken Sie den Arbeitsbereich vor der Anwendung mit Papier oder mit einem Handtuch ab.

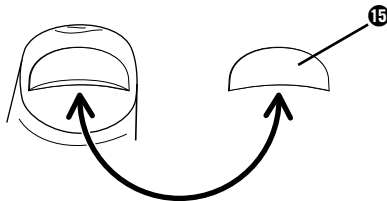
### HINWEIS

- ▶ Stellen Sie das UV-Gerät **1** auf eine abgedeckte und stabile Unterlage.
- ▶ Stellen Sie den Nagelkleber **17**, das French-Gel **19** und das UV-Gel **18** niemals in der Nähe des UV-Gerätes **1** auf.
- ▶ Setzen Sie den Nagelkleber **17**, das French-Gel **19** und das UV-Gel **18** niemals direkter Sonnenbestrahlung aus.

## Auswählen der Nagel-Tips

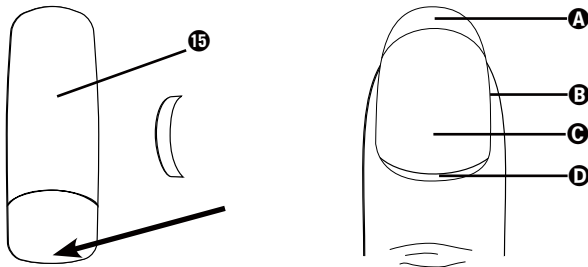
### HINWEIS

- ▶ Bei der ersten Anwendung kann es hilfreich sein, sich von einer erfahrenen Person unterstützen zu lassen.
  - ▶ Ziehen Sie vor der Anwendung jeglichen Schmuck von den Händen ab.
  - ▶ Reinigen und trocknen Sie Ihre Hände vor der Anwendung. Wir empfehlen die Hände ca. 15 - 20 Minuten vor der Behandlung zu waschen, damit sich keine Restfeuchtigkeit an den Nägeln befindet.
- ◆ Wählen Sie einen Nagel-Tip **15**, dessen Krümmung so genau wie möglich der Krümmung Ihres Naturnagels entspricht.



- ◆ Wählen Sie einen Nagel-Tip **15**, der exakt am Rand Ihres Naturnagels abschließt, wobei die Seiten parallel zu Ihrem Naturnagel sind.

- ♦ Falls nötig, feilen Sie mit der Sandblatt-Feile **14** das Ende des Nagel-Tips **15** ab, sodass der Endpunkt (Pfeil) ca. ein Drittel Ihres Naturnagels abdeckt.



- A** freier Rand
- B** Nagelbett
- C** Nagelplatte
- D** Nagelhaut

## HINWEIS

- ▶ Wenn Sie einen zu kleinen Nagel-Tip **15** verwenden, kann er leichter abbrechen. Wählen Sie daher einen größeren Nagel-Tip **15** und feilen Sie die Seiten in Form.
- ♦ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang, bis alle Nägel die gewünschte Länge und Form haben.

## Aufsetzen der Nagel-Tips

### HINWEIS

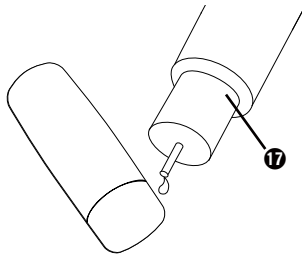
- ▶ Beachten Sie, dass Nägel bei Wasserkontakt Feuchtigkeit aufnehmen. Die Nägel müssen jedoch vor der Anwendung vollständig trocken sein.
- ▶ Benutzen Sie vor der Anwendung keine Handcreme oder Ähnliches, da die Nageloberfläche völlig fettfrei sein muss, um eine optimale Haftung der Nagel-Tips **15** zu ermöglichen.
- ♦ Schieben Sie die Nagelhaut **D** mit dem Pferdefüßchen **6** zurück und entfernen Sie die transparente Haut von der Nagelplatte **C** Ihres Fingers.
- ♦ Behandeln Sie nun die Nageloberfläche mit dem Schleifblock **8**, bis der Fingernagel nicht mehr glänzt.
- ♦ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch oder einer Zellette **12**.
- ♦ Reiben Sie die Nägel mit der Finishing-Lösung **16** ab, damit letzte Staub- und Fettreste entfernt werden.

## HINWEIS

- ▶ Berühren Sie nun auf keinen Fall die Nageloberfläche mit Ihren Fingern, da diese sonst wieder fettig wird und eine gute Haftung verhindert!
- ◆ Geben Sie einen kleinen Tropfen Nagelkleber **17** auf den unteren Teil des Nagel-Tips **15** und verteilen Sie ihn mit Hilfe des Fläschchens des Nagelklebers **17** auf der unteren Fläche. Halten Sie den Nagel-Tip **15** nach unten, damit der Nagelkleber **17** nicht auf den oberen Teil des Nagel-Tips **15** läuft.

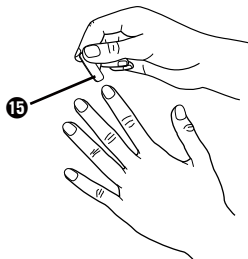
## HINWEIS

- ▶ Tupfen Sie den Nagel-Tip **15** kurz an einer Zellette **12** ab, um überschüssigen Nagelkleber **17** zu entfernen.



## HINWEIS

- ▶ Sie müssen die Flasche des Nagelklebers **17** vor der ersten Benutzung mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einer Nadel, aufstechen. Sollte bei späterer Benutzung die Flasche des Nagelklebers **17** verstopft sein, können Sie diese mit einer Nadel auch wieder gängig machen.
- ◆ Setzen Sie nun den Nagel-Tip **15** schräg auf den Naturnagel auf, dass die vorgegebene Kante des Nagel-Tips **15** an der Kante des Naturnagels liegt.
- ◆ Kippen Sie den Nagel-Tip **15** nun mit leichtem Druck auf den Naturnagel, so dass eventuelle Lufteinschlüsse herausgedrückt werden.

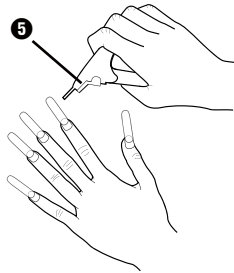


## HINWEIS

- ▶ Wischen Sie überschüssigen Nagelkleber **17** mit einer Zellette **12** ab.
- ◆ Halten Sie den Nagel-Tip **15** 10 - 12 Sekunden fest und pressen Sie ihn dabei mit genügend Druck auf den Naturnagel. Achten Sie darauf, dass keine Luftblasen entstehen und der Tip absolut gerade aufgeklebt wird.

## HINWEIS

- ▶ Es darf keine Lücke mehr unter dem Nagel sein, damit kein Schmutz eindringen kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass sich keine Luftblasen oder weiße Flecken unter dem Nagel-Tip **15** bilden. Nehmen Sie in diesem Fall den Nagel-Tip **15** sofort wieder ab und legen Sie ihn erneut auf.
- ◆ Wenn Sie alle Nagel-Tips **15** angeklebt haben, schneiden Sie sie mit dem Nagelschneider **5** auf die gewünschte Länge zu. Drücken Sie den Nagelschneider **5** in einem Zug zu. Wenn Sie zu langsam drücken, kann es passieren, dass die Nagel-Tips **15** splintern.



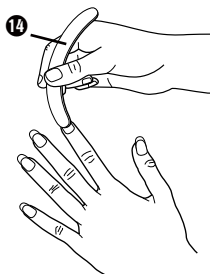
- ◆ Feilen Sie sie mit der Sandblatt-Feile **14** in Form.

## HINWEIS

- ▶ Feilen Sie sehr vorsichtig, da die Nagel-Tips **15** nur mit Nagelkleber **17** fixiert sind.
- ▶ Falls Sie lange Nägel nicht gewohnt sind, schneiden Sie die Nagel-Tips **15** vorher etwas zu, um ein Anstoßen und Abfallen der Nagel-Tips **15** zu vermeiden.

## Nagelansatz anpassen

- ◆ Feilen Sie den Übergang vom Nagel-Tip **15** zum Naturnagel vorsichtig mit der Sandblatt-Feile **14**, bis dieser sich der Kontur des Naturnagels anpasst. Feilen Sie ausschließlich den Nagel-Tip **15**! Beschädigen Sie nicht Ihren Naturnagel.
- ◆ Feilen Sie die Nagelseiten vorsichtig mit der Sandblatt-Feile **14**, bis sie gerade sind und keine „Flügel“ aufweisen.
- ◆ Feilen Sie den Nagel-Tip **15** erst mit der Sandblatt-Feile **14** und danach mit dem Schleifblock **8**. Der Nagel-Tip **15** darf nicht mehr glänzen.
- ◆ Wiederholen Sie diese Schritte für jeden einzelnen Nagel.



- ◆ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch oder einer Zellette **12**.

## Auftragen des UV-Gels

- ◆ Nehmen Sie mit dem Pinsel **7** eine kleine Menge UV-Gel **18** und streichen Sie eine Seite des Pinsels **7** am Rand der UV-Gel-Dose wieder ab.
- ◆ Tragen Sie eine dünne Schicht UV-Gel **18** auf den kompletten Nagel auf. Auf dem unteren Teil des Nagels tragen Sie etwas mehr UV-Gel **18** auf, da hiermit der Ausgleich zwischen Natur- und Kunstnagel geschaffen wird. Des Weiteren ist der Übergang von Natur- zu Kunstnagel besonders empfindlich gegenüber Belastungen und Stößen, daher muss hier mehr UV-Gel **18** aufgetragen werden.

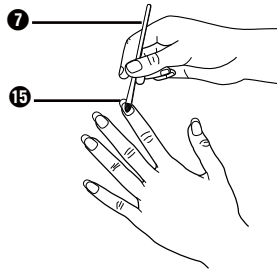
### HINWEISE

- ▶ Drücken Sie beim Auftragen nicht zu stark auf den Pinsel **7**, da der Pinsel **7** andernfalls Streifenbildung verursacht.
- ▶ Modellieren Sie die erste Schicht des UV-Gels **18** besonders sorgfältig, da diese die spätere Form des Nagels bestimmt. Modellieren Sie eine möglichst natürliche Nagelform.
- ◆ Halten Sie beim Auftragen ca. 1 mm Abstand zur Nagelhaut.



## HINWEIS

- ▶ Sollte versehentlich UV-Gel **18** auf die Nagelhaut oder das Nagelbett gelangen, entfernen Sie es vor dem Aushärten, z. B. mit einem Wattestäbchen.
- ◆ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang bei allen Nägeln.



## HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Nagel gleichmäßig mit UV-Gel **18** bedeckt ist.

## Aushärten des UV-Gels

### HINWEIS

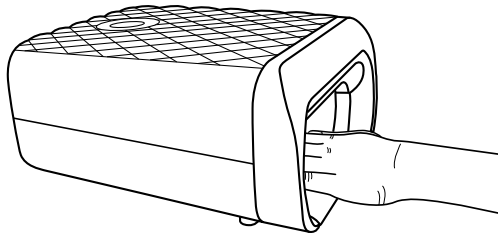
- ▶ Siehe hierzu Kapitel **Bedienung und Betrieb**.
- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät **1** am EIN-/AUS-Schalter **2** ein.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste **4**.
- ◆ Wählen Sie mit der Zeitauswahl-Taste **3** die gewünschte Behandlungszeit. Für das erste Aushärten empfehlen wir die Zeiteinstellung 240 Sekunden.
- ◆ Halten Sie Ihre Hand mit den Nägeln nach oben für die Dauer der eingestellten Behandlungszeit in die Öffnung des UV-Gerätes **1**.
- ◆ Behandeln Sie den Daumnagel separat, da das UV-Licht diesen, wenn man die Hand in das UV-Gerät **1** hält, nur seitlich trifft.
- ◆ Wiederholen Sie das Auftragen des UV-Gels **18** und das Aushärten im UV-Gerät **1** wie beschrieben noch einmal.

### HINWEIS

- ▶ Um mehr Stabilität für den Nagel zu erhalten, tragen Sie mehrere dünne Schichten UV-Gel **18** auf und härten Sie diese jeweils aus.

## HINWEIS

- ▶ Nach Ablauf der voreingestellten Behandlungsdauer werden die UV-Lampen automatisch abgeschaltet.
- ▶ Für jede erneute Behandlung muss die Start-Taste **4** und die Zeitauswahl-Taste **3** erneut betätigt werden.



- ◆ Untersuchen Sie jeden Nagel nach Auftragen und Aushärten aller Schichten auf Unebenheiten, kleine Kratzer oder Rillen.
- ◆ Wenn Sie Unebenheiten entdecken, tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel **18** auf und härten Sie den Nagel mit der Einstellung 150 Sekunden oder 90 Sekunden (je nach Menge des aufgetragenen UV-Gels **18**).

Auch nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).

- ◆ Befeuchten Sie eine Zellette **12** mit Finishing-Lösung **16** und wischen Sie damit über den Nagel.



## TIPP

- ▶ Wenn Sie Verzerrungen oder kleine Strasssteinchen auf den Nagel aufbringen wollen, platzieren Sie diese mit der spitzen Seite des Spot-Swirls 13 in die noch nicht ausgehärtete letzte Schicht des UV-Gels 18. Härten Sie dann das UV-Gel 18 aus. Damit die Verzerrungen besser halten, geben Sie noch eine weitere, sehr dünne Schicht UV-Gel 18 über den Nagel und härten es aus. So sind die Verzerrungen besser geschützt.
- ◆ Tragen Sie zum Schluss einen Klarlack auf die Nägel, damit diese glänzen.
- ◆ Zur Pflege tragen Sie etwas Nagelöl 20 auf die Nagelhaut auf.

## Auffüllen

### HINWEIS

- ▶ Da der Naturnagel weiter wächst, kann sich der Ansatz des Nagel-Tips 15 im Laufe der Zeit abheben. Deshalb muss der Spalt zwischen der Nagelhaut und dem Nagelansatz von Zeit zu Zeit aufgefüllt werden.
- ▶ Ein Auffüllen ist etwa alle 2 - 3 Wochen erforderlich.
- ◆ Feilen Sie mit der Sandblatt-Feile 14 um die Ansätze des ausgehärteten Gels herum.
- ◆ Verwenden Sie den Schleifblock 8, bis der Nagel nicht mehr glänzt.
- ◆ Tragen Sie danach wieder UV-Gel 18 auf und härten Sie dieses erneut.

### HINWEIS

- ▶ Siehe hierzu die vorigen Kapitel **Auftragen des UV-Gels, Aushärten des UV-Gels.**

## French-Nails

Unter „French Nails“ versteht man die Gestaltung der Fingernägel mit einer weißen Spitze.

- ◆ Modellieren Sie die Nägel wie im Kapitel „Anwendung“ beschrieben, bis Sie die erste Schicht UV-Gel 18 aufgetragen und ausgehärtet haben.
- ◆ Benutzen Sie nun die runde Applikationsseite des Spot Swirls 13, um an der Nagelspitze French-Gel 19 aufzutragen. Nehmen Sie immer wieder neues French-Gel 19 mit der Spitze auf und modellieren Sie mit leicht kreisenden Bewegungen die weiße Nagelspitze.
- ◆ Verfahren Sie mit den anderen Nägeln genauso.
- ◆ Härten Sie dann die Nägel mit der Einstellung 150 Sekunden.

- ◆ Tragen Sie dann eine weitere Schicht UV-Gel **18** auf. Tragen Sie etwas weniger UV-Gel **18** auf dem weißen Teil des Nagels auf, als auf dem Rest. So verschwindet die Stufe zur weißen Spitze.
- ◆ Härten Sie dann die Nägel mit der Einstellung 150 Sekunden. Nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).
- ◆ Befeuchten Sie eine Zellette **12** mit Finishing-Lösung **16** und wischen Sie damit über den Nagel.

## Entfernen der Nagel-Tips

### ACHTUNG

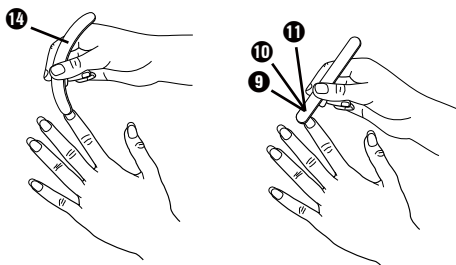
#### Beschädigungsgefahr der Naturnagel-Oberfläche!

Gewaltsames Abbrechen der Nagel-Tips **15** kann zu Beschädigung der Naturnagel-Oberfläche führen!

- ▶ Brechen Sie die Nagel-Tips **15** nicht von den Naturnägeln ab.
- ▶ Entfernen Sie die Nagel-Tips **15** ausschließlich gemäß der nachfolgenden Beschreibung.
- ◆ Feilen Sie zuerst die Nägel mit der Sandblatt-Feile **14** ganz zurück.
- ◆ Feilen Sie dann die Nagel-Tips **15** mit der Sandblatt-Feile **14** ab.
- ◆ Polieren Sie Ihre Nägel mit den Polierfeilen **9** **10** **11**.

### TIPP

- ▶ Tragen Sie anschließend zur Pflege Ihrer Naturnägel etwas Nagelöl **20** auf.



## Pflege

- Feilen Sie die Ansätze und Nagelränder regelmäßig.
- Benutzen Sie regelmäßig das Nagelöl **20** oder eine Handcreme.
- Verwenden Sie beim Auftragen von Nagellack eine untere Schicht sowie eine Deckschicht.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Nagellack keine acetonhaltigen Nagellack-Entferner, da die künstlichen Nägel hierbei angelöst und beschädigt werden.
- Tragen Sie bei der Verwendung von Wasch- oder Bleichmitteln Gummihandschuhe.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten/Tätigkeiten, welche die Nägel beschädigen können, Gummihandschuhe.

## Reinigung

### Sicherheitshinweise

#### **GEFAHR**

##### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen.

#### **ACHTUNG**

##### **Beschädigung des Gerätes!**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das UV-Gerät **1** eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

## Gerät reinigen

- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des UV-Gerätes **1** nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Wischen Sie die Bodenplatte mit einem feuchten Tuch ab.

## Zubehör reinigen

### HINWEIS

- ▶ Reinigen Sie den Pinsel **7** und den Spot Swirl **13** unmittelbar nach jedem Gebrauch.
- ▶ Verschließen Sie stets alle Fläschchen und Töpfchen nach Gebrauch.
- ◆ Halten Sie den Pinsel **7** und den Spot Swirl **13** in die Finishing-Lösung **16** und wischen Sie beides an einem Papiertuch ab.

## UV-Lampen wechseln

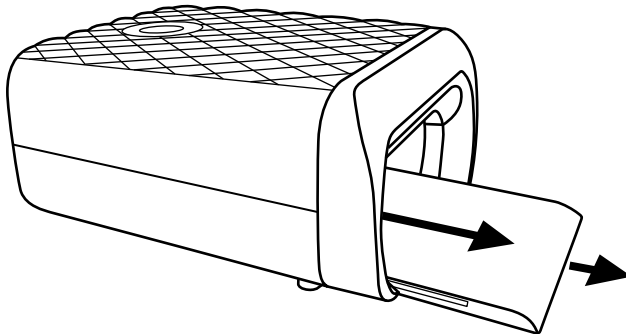
### ⚠ GEFAHR

#### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

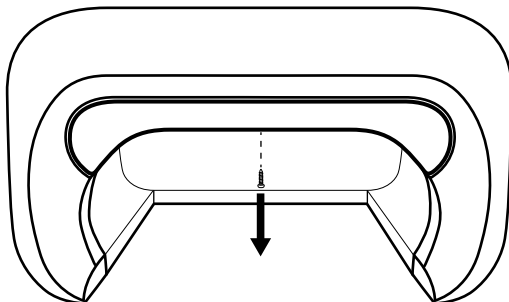
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit dem Auswechseln der UV-Lampen beginnen!

### HINWEIS

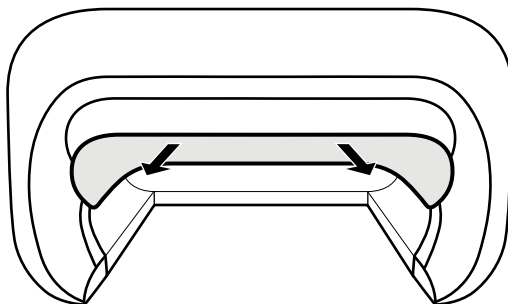
- ▶ Die UV-Lampen dürfen nur durch den gleichen Lampentyp ersetzt werden. Entnehmen Sie den genauen Lampentyp bitte dem Kapitel „Technische Daten“. UV-Lampen dieser Art sind im Fachhandel erhältlich.
- ◆ Ziehen Sie die Bodenplatte aus dem Gerät.



- ◆ Lösen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



- ◆ Nehmen Sie die vordere Abdeckung ab.



- ◆ Ziehen Sie die transparente Schutzscheibe heraus.
- ◆ Sie können nun die defekte UV-Lampe vorsichtig aus der Fassung heraus nehmen.
- ◆ Stecken Sie die neue UV-Lampe in die Fassung hinein.
- ◆ Schieben Sie die transparente Schutzscheibe wieder in die Schiene.
- ◆ Stecken Sie die vordere Abdeckung wieder an das Gerät und fixieren Sie diese mit der Schraube.
- ◆ Schieben Sie die Bodenplatte wieder in das Gerät.

## Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

## Sicherheitshinweise






### **WARNUNG**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

## Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
UV-Gel  härtet nicht genügend aus.	Behandlungszeit zu kurz gewählt.	Stellen Sie eine längere Behandlungszeit ein.
	Eine oder mehrere UV-Lampen defekt.	Wechseln Sie die defekten UV-Lampen aus (siehe Kapitel „UV-Lampen wechseln“)
	Zuviel UV-Gel  aufgetragen.	Verwenden Sie weniger UV-Gel  .
Nach dem Aushärten verbleibt eine „Schwitzschicht“ auf den Nägeln.	Die Nägel waren nicht genau unter den UV-Lampen.	Halten Sie die Hand richtig in das UV-Gerät  .
	Entstehung einer „Schwitzschicht“ bedingt durch Polymerisation.	Entfernen Sie die „Schwitzschicht“ mit der Finishing-Lösung  .
Die künstlichen Nägel werden weich/angelöst.	Anlösen der künstlichen Nägel durch Produkte mit hoher Aceton-Konzentration.	Tragen Sie keine Produkte mit hoher Aceton-Konzentration auf.



Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die künstlichen Fingernägel weisen Unebenheiten auf.	Druck auf den Pinsel ⑦ beim Auftragen des UV-Gels ⑯ zu hoch.	Drücken Sie beim Auftragen des UV-Gels ⑯ nicht zu stark auf den Pinsel ⑦.
	UV-Gel ⑯ ungleichmäßig aufgetragen.	Tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel ⑯ auf und härten Sie diese aus.
Eine UV-Lampe leuchtet nicht.	UV-Lampe defekt.	Tauschen Sie die defekte UV-Lampe aus.

## HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Service.

## Lagerung/Entsorgung

### Lagerung

#### ACHTUNG

#### Gesundheitsgefahr durch lösemittelhaltige Substanzen!

Lösemittelhaltige Substanzen und deren Dämpfe können zu Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Schließen Sie alle Behälter der beigefügten Substanzen sorgfältig.
- ▶ Lagern Sie die beigefügten Substanzen unzugänglich für Kinder.
- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.
- ◆ Lagern Sie alle Substanzen an einem sauberen, trockenen und kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.

### Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät und die Substanzen keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät und die Substanzen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Die chemischen Substanzen unterliegen der Sondermüllbehandlung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

## Anhang

### Hinweise zur EG-Konformitätserklärung


Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften...



- der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU,
- der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU,
- der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

### Technische Daten

Modell	SNS 45 B4
Betriebsspannung	220 - 240 V ~ (Wechselspannung) / 50 Hz
Leistungsaufnahme	45 W
Betriebstemperatur	+5 - +45 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90 %
Abmessungen (H x B x T)	ca. 12,6 x 20,9 x 27,5 cm
Gewicht	ca. 1240 g
Anzahl UV-Lampen	4
UV-Lampen-Typ	UVA-9W 365 nm, 9 W
UV-Typ des Gerätes	UV-A Lampe Typ 3 UVA-9 W
Automatische Abschaltzeiten	nach 90, 150 und 240 Sekunden
Schutzklasse	II  (Doppelisolierung)

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 337270\_2001

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Table of Contents

### **Introduction .....36**

Copyright . . . . .	36
Limitation of Liability . . . . .	36
Intended Use . . . . .	36
Warning Notices . . . . .	37

### **Safety instructions .....38**

### **Symbols used .....45**

### **Appliance and Accessories .46**

### **Setting up and connecting to the power supply .....47**

Safety instructions. . . . .	47
Items supplied and initial inspection .47	
Unpacking . . . . .	48
Disposal of packaging . . . . .	48
Requirements for the installation location. . . . .	48
Electrical connection. . . . .	49

### **Handling and operation ...50**

Switching On and Off . . . . .	50
Functions. . . . .	50

### **Utilisation .....51**

Selecting artificial nails. . . . .	51
Attaching artificial nails . . . . .	52
Matching a nail set. . . . .	55
Application of the UV-Gel . . . . .	55
Hardening of the UV-Gel . . . . .	56
Topping up . . . . .	58
French nails. . . . .	58
Removal of artificial nails . . . . .	59
Care . . . . .	60

### **Cleaning .....60**

Safety instructions. . . . .	60
Cleaning the appliance . . . . .	60
Cleaning accessories . . . . .	61

### **Exchanging the UV Lamps . .61**

### **Troubleshooting .....62**

Safety instructions. . . . .	63
Malfunction causes and remedies .63	

### **Storage/Disposal.....64**

Storage. . . . .	64
Disposing of the appliance. . . . .	64

### **Appendix .....65**

Notes on the EC Declaration of Conformity . . . . .	65
Technical data . . . . .	65

### **Kompernass Handels GmbH warranty.....66**

Service . . . . .	67
Importer . . . . .	67

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

## Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

## Limitation of Liability

All technical information, data and information for connection and operation, contained in these operating instructions correspond to the latest at the time of printing and, to the best of our knowledge, take into account our previous experience and know-how. No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions. The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe the instructions, improper use, inappropriate repairs, making unauthorized changes or for using unapproved replacement parts.

## Intended Use

This appliance is intended only for the application and fixating of artificial finger nails for manicure purposes in indoor areas and is only for domestic use. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.

### **WARNING**

#### **Risks from unintended use!**

Risks can be engendered by the appliance if it is used for unintended purposes and/or other types of use.

- ▶ Use the appliance exclusively for intended purposes.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

## Warning Notices

In the existing operation instructions the following warnings are used:

### **DANGER**

**A warning at this risk level indicates a threateningly dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided it could lead to death or serious physical injuries.

- ▶ Observe the directives in this warning notice to avoid the risk of deaths or serious physical injuries.

### **WARNING**

**A warning at this risk level indicates a possibly dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided, this could lead to personal injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to avoid personal injuries.

### **IMPORTANT**

**A warning at this risk level signifies possible property damage.**

If the situation is not avoided it can lead to property damage.

- ▶ The directives in this warning are there to avoid property damage.

### **NOTICE**

- ▶ A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.



## Safety instructions

This appliance complies with the statutory safety regulations. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.

A repair to the appliance during the warranty period may only be carried out by a customer service firm authorised by the manufacturer, otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damages.

### **DANGER**

#### **Potentially fatal risk of electrical shocks!**

#### **Upon contact with live wires or live components there is a potentially fatal risk!**

Pay heed to the following safety information to avoid a potentially fatal risk from electrical power:

- ▶ To avoid potential risks, if the appliance power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Customer Service or by a qualified technician.
- ▶ Do not instal the appliance in the bathroom.
- ▶ Connect the appliance exclusively to a correctly fused mains power socket.
- ▶ Do not touch the appliance and the plug with wet hands.
- ▶ NEVER place the appliance in water.
- ▶ Do NOT open the housing of the appliance (except when changing the UV lamps). If live connections are touched and/or the electrical or mechanical construction is altered, there will be an increased risk of electric shock.

### **WARNING**

#### **Risk of injury from ultraviolet light (UV-Light)!**

Looking directly into the UV light from the UV lamps in this appliance can cause eye injuries and diminish the power of your vision!

- ▶ NEVER look directly into the ultraviolet light from the UV lamps.
- ▶ If the UV lamps are not in use, switch them off.
- ▶ Non-users, and especially children, may not be present during the operation of the appliance.

**⚠ WARNING - RISK OF INJURY**

- ▶ Before use check the appliance for visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ Never look directly into the UV lamps. It could cause injury to the eyes!
- ▶ Always keep the appliance and all accessories out of the reach of children.
- ▶ Pay heed to the instructions given on the containers of all substances used.
- ▶ Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incorrect repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- ▶ Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using these replacement parts can it be guaranteed that they comply with the safety requirements.

## **⚠ WARNING**

### **Risks of damage to health from solvent-containing substances and vapours!**

The inhalation of solvent-containing substances and vapours can damage your health!

- ▶ Do not breathe in the vapours from solvent-containing substances (e.g. acetone).
- ▶ Ensure there is adequate ventilation when interacting with solvent-containing substances.
- ▶ Pay heed to the instructions on the containers of the solvent-containing substances.

## **⚠ WARNING**

### **Risks of health damage from chemical substances!**

The improper handling of chemical substances can lead to serious health damage!

- ▶ If swallowed, IMMEDIATELY seek medical attention!
- ▶ In cases of allergic reactions, consult a doctor immediately!
- ▶ In the event of contact with the eyes or mucous membranes, contact a doctor immediately!

## **⚠ INFORMATION ON HANDLING CHEMICAL SUBSTANCES**

The chemical substances supplied with this product include the nail glue, the finishing solution, the UV gel and the French gel.

- ▶ Open the pots and jars containing the chemical substances carefully.
- ▶ Handle the chemical substances cautiously and with care.
- ▶ The chemical substances are irritating to the eyes and skin.
- ▶ The chemical substances can cause skin irritations (sensitisation of the skin).
- ▶ Ensure that there is sufficient ventilation when you are working with the chemical substances. If there is insufficient ventilation, wear breathing apparatus.
- ▶ Never use the UV gel or the French gel on damaged or unhealthy nails, or for repairing damaged nails.
- ▶ Keep the chemical substances out of the reach of children!

## **ATTENTION - PROPERTY DAMAGE**

- ▶ Protect the appliance from moisture and the penetration of liquids. NEVER immerse the appliance in water or place the appliance in the close vicinity of water and DO NOT place objects filled with liquids (e.g. vases) onto the appliance.
- ▶ Do not place any objects on the appliance.
- ▶ Do not operate the appliance close to open flames (e.g. candles).
- ▶ Avoid direct solar radiation.
- ▶ Always pull the plug itself out of the mains power socket, do not pull it with the power cable.
- ▶ In the case of a malfunction occurring or a thunderstorm, disconnect the plug from the mains power socket.

## **⚠ WARNING - RISK OF INJURY!**

UV appliances may not be used by:

- ▶ People who suffer from skin cancer or are predisposed to it,
- ▶ People, who are taking light-sensitivity enhancing drugs,
- ▶ People under 18 years of age,
- ▶ People with a tendency towards freckles,
- ▶ People with a naturally red hair colour,
- ▶ People with unusual skin discolourations,
- ▶ People with more than 16 moles (with a minimum diameter of 2 mm) on their body,
- ▶ People with atypical moles (atypical moles are asymmetrical moles with a diameter of more than 5 mm and different pigmentation plus irregular border areas; if in doubt, consult your doctor),
- ▶ People who are suffering from sunburn,
- ▶ People who do not tan in the sun without skin burns,
- ▶ People who quickly suffer from skin burns in direct sunlight,
- ▶ People who have frequently suffered from a severe sunburn during their childhood,
- ▶ People who suffer from skin cancer or are suffering from this disease or are susceptible to skin cancer,
- ▶ People with a first-degree relative who is suffering or has already suffered from a melanoma (skin cancer),
- ▶ People who, due to a light sensitivity ailment, are in physicianly or medical treatment,
- ▶ People who absolutely cannot tan at all, or who cannot tan without getting sunburned, when they are exposed to the sun,
- ▶ People who are easily sunburned when they are exposed to the sun,
- ▶ during pregnancy.

- The irradiation should not exceed the minimal erythema dose (MED). If erythema (skin redness) occurs several hours after irradiation there should be no further applications made. In this case, the next irradiation should not take place before one week after the date of the skin redness.
- If unexpected side effects such as itching occur within 48 hours after the first application of the UV appliance, you should consult a doctor before receiving further UV irradiation.
- Recommended exposure timetable:
  - Do not carry out more than 5 treatments per day. This could lead to skin irritation.
  - Do not exceed the recommended number of 400 treatments per year.
- The appliance may not be used if the timer is not working properly.
- Use only lamps of the specified type. The use of a UV lamp from another manufacturer or of a different type will lead to the revocation of the warranty.
- UV radiation from the sun or from UV appliances can cause both skin and eye damage, which may be irreversible. These biological effects depend on the quality and quantity of the radiation and on the skin and eye sensitivity of the individual person.
- The skin can suffer from sunburn after excessive exposure to radiation. Too frequent UV radiation from the sun or UV appliances can lead to premature skin aging and cause an increased risk of skin cancer. This risk increases with increasingly cumulative UV exposures. UV radiation at a young age increases the subsequent risk of skin cancer.








- UV radiation can lead to injuries to the eyes and skin, such as premature skin aging and even skin cancer. Read these operating instructions carefully. Some medications or cosmetics increase the sensitivity to UV radiation.
- The unprotected eye can suffer superficial inflammation and, in some cases, excessive exposure may cause damage to the retina. Frequently repeated exposures can lead to cataracts.
- In the event of individually identified sensitivity or allergic reactions to UV radiation, you should first seek medical advice before beginning the irradiation.
- Certain ailments or the side effects of certain drugs may be exacerbated by UV irradiation. If in doubt, consult your doctor.
- There should be a period of at least 48 hours between the first two exposures.
- Avoid sunbathing and use of the appliance on the same day. This could lead to skin irritation.
- Pay heed to the instructions on the irradiation time, time intervals for the irradiation and the distance to be from the lamp. If you do not, it could lead to skin irritation.
- Consult your doctor if persistent tumours or ulcers form, or changes in moles come about or sores develop.
- Protect sensitive skin areas, such as scars, tattoos and the genitals, from irradiation.
- Do not carry out more than 5 treatments per day. This could lead to skin irritation.
- Do not exceed the recommended number of 400 treatments per year.
- Remove cosmetics and sun care products before using the appliance. If you do not, it could lead to skin irritation.

## NOTICE

- If in any doubt, consult your doctor about the possible applications before using the appliance.

## Symbols used

Please also note the symbols on the accessory parts and the packaging:

Symbol	Meaning
	Read and observe operating instructions!
	Familiarise yourself with the instructions before use! Read and observe operating instructions!
	Important! Can cause allergic reactions. Can irritate the respiratory system. Important! Poisonous!
	Tactile symbol for persons with restricted eyesight which signals a hazardous substance.
	Important! Easily flammable.
	This cosmetic product can be used for up to 12 months after initial opening without becoming hazardous to the user.
	Hazardous goods packed in limited quantities! (only for road, rail and maritime transport)



## Appliance and Accessories

### NOTICE

► See in addition the illustrations on the fold-out side.

Figure A:

- ❶ UV appliance with 4 built-in UV lamps
- ❷ ON/OFF switch
- ❸ Time selector button (SELECT)
- ❹ Start button

Figure B:

- |                         |                                                         |
|-------------------------|---------------------------------------------------------|
| ❺ Nail clippers         | (for clipping the nail-tips)                            |
| ❻ Cuticle pusher        | (to push back the cuticle)                              |
| ❼ Brush                 | (for applying the UV Gel)                               |
| ❽ Sanding block         | (for smoothing of unevenness)                           |
| ❾ Fine polishing file   | (for polishing the nails "shine")                       |
| ❿ Medium polishing file | (for polishing the nails "condition")                   |
| ⓫ Coarse polishing file | (for polishing the nails "clean")                       |
| ⓬ Cellulose pads        | (for applying the finishing solution or for correction) |
| ⓭ Spot swirl            | (for applying French gel or decorative elements)        |
| ⓮ Sandpaper file        | (for filing nails)                                      |
| ⓯ Nail tips             | (artificial fingernails)                                |
| ⓰ Finishing solution    | (for final treatment and for cleaning brushes)          |
| ⓱ Nail glue             | (to glue the "GLUE" nail tips on)                       |
| ⓲ UV gel                | (for topping up nails)                                  |
| ⓳ French gel            | (for modelling "French nails")                          |
| ⓴ Nail oil              | (for conditioning the cuticle "Nail Care")              |

## Setting up and connecting to the power supply

### Safety instructions

#### **WARNING**

#### **During the commissioning of the appliance personal injury and property damage could occur!**

Observe the following safety information to avoid these risks:

- ▶ Packaging material should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation.
- ▶ To avoid damage to people and property, pay heed to the requirements for the installation site and the electrical connection of the appliance.

### Items supplied and initial inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- UV appliance with 4 UV lamps and mains power cable
- Sand sheet file
- Polishing files (coarse, medium, fine)
- Sanding block
- Nail Tips
- Cuticle pusher
- Brush
- Spot swirl
- Nail clippers
- 1 pot French gel ("French gel")
- 2 pots of UV gel ("UV Gel")
- Finishing solution ("Finishing")
- 2 bottles of nail glue ("Glue")
- 1 bottle of nail oil ("Nail Care")
- 100 cellulose pads (cellulose tissues)
- Storage case
- Operating instructions

## NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything has been provided, and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete, or have been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

## Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packing material.

## Disposal of packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

## NOTICE

- ▶ If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance properly for its return.

## Requirements for the installation location

For the safe and trouble-free operation of the appliance the following requirements must be met at the installation location:

- Place the appliance on a dry, flat and firm surface.
- Do not place the appliance in a damp environment and not in an area at risk from spraywater.
- Do not place the appliance adjacent to a radiator or a radiation heater.
- The mains power socket must be easily accessible, so that the plug can be easily removed in an emergency.

## Electrical connection

### DANGER

#### **Potentially fatal risk of electrical shocks!**

#### **Upon contact with live wires or live components there is a potentially fatal risk!**

Pay heed to the following safety information to avoid risks from electrical power:

- ▶ Do not operate the appliance if the plug or the power cable are damaged.
- ▶ Connect the appliance exclusively to a correctly fused mains power socket.
- ▶ Do not touch the appliance and the plug with wet hands.
- ▶ Avoid water contact with the appliance.
- ▶ DO NOT open the housing of this appliance. If live connections are touched and/or the electrical or mechanical construction is altered, there will be an increased risk of electric shock.

- ◆ Before you connect the appliance, compare the connection data (voltage and frequency) on the typeplate of the appliance with that for the intended power source. This data must match, in order to avoid any damage to the appliance.
- ◆ Ensure that the power cable of the appliance is not damaged and that it is not laid over hot surfaces and/or sharp edges.
- ◆ Ensure that the power cable is not over-taut or kinked.
- ◆ Do not let the power cable hang over edges (trip wire effect).
- ◆ Insert the plug into the mains power socket.

## Handling and operation

In this chapter you receive important information for the handling and operation of the appliance.

### NOTICE

- ▶ See also the chapter **Appliance and Accessories**.

## Switching On and Off

- ◆ Switch on the UV appliance **1** by pressing the ON/OFF switch **2** to the position "I". As soon as the appliance is switched on, the blue points on the appliance light up.
- ◆ Switch off the UV appliance **1** by pressing the ON/OFF switch **2** to the position "O".

## Functions

Three different treatment times can be set on the appliance:

- 90 seconds
- 150 seconds
- 240 seconds

- ◆ Press the Start button **4**. "90" lights up and the UV lamps switch on.
- ◆ If you want to select another time, press the time selector button (SELECT) **3** repeatedly until the desired time lights up.

### NOTICE

- ▶ The UV lamps switch off automatically after the lapse of the preset time.
- ◆ Press the start button **4** and the time selector button **3** again as described above for each further treatment.

## Utilisation

### CAUTION

#### Risk of property damage from glue and UV gel.

Nail glue 17, UV gel 18 and French gel 19 are very difficult to remove from furniture surfaces, clothes and carpets.

- ▶ Cover your work area with paper or with a hand towel prior to use.

### NOTE

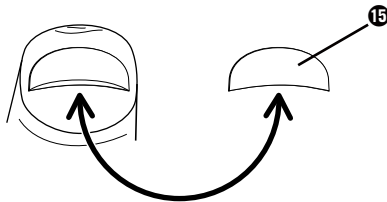
- ▶ Place the UV appliance 1 on a covered, stable surface.
- ▶ Never place the nail glue 17, the French gel 19 or the UV gel 18 in the vicinity of the UV appliance 1.
- ▶ Never expose the nail glue 17, the French gel 19 or the UV gel 18 to direct sunshine.

## Selecting artificial nails

### NOTICE

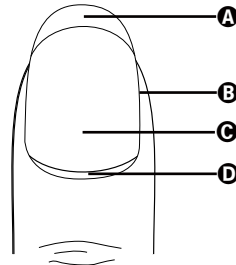
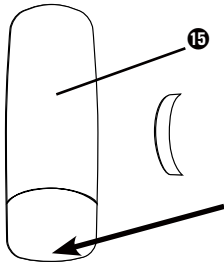
- ▶ For the first applications it may be helpful to be assisted by an experienced person.
- ▶ Before the application, remove all jewelry on the hands.
- ▶ Clean and dry your hands before the application. We recommend that the hands are washed about 15 - 20 minutes before the application, so that there will be no residual moisture on the nails.

- ◆ Select a nail tip 15 whose curvature corresponds as closely as possible to the natural curve of your nail.



- ◆ Select a nail tip 15 which closes exactly at the edge of your natural nail and whereby the sides are parallel to your natural nail.

- ◆ If necessary, file the ends of the nail tips **14** with the sandpaper file **15**, so that the end point (arrow) covers about one third of your natural nail.



- A** Free edge
- B** Nail bed
- C** Nail plate
- D** Cuticle

## NOTICE

► If you use a too small nail tip **15**, it can break off more easily. Therefore, select a larger nail tip **15** and then file the sides into the desired form.

- ◆ Repeat the described process until all of your nails have the desired length and shape.

## Attaching artificial nails

### NOTICE

► Take note that nails absorb moisture from contact with water. The nails, however, must be completely dry before the application.

► Before the application, refrain from using any hand creams or the like, because, to make possible the optimal adhesion of the nail tips **15** the nail surfaces must be completely free from greases.

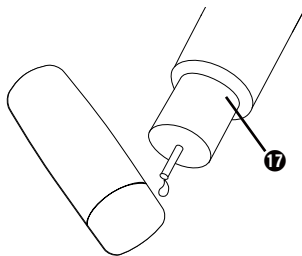
- ◆ Push the cuticle **D** back with the cuticle pusher **6** and then remove the transparent skin from the nail plate **C** of your finger.
- ◆ Now treat the nail surface with the sanding block **8** until the fingernail is no longer shiny.
- ◆ Remove the dust from filing with a paper cloth or cellulose pad **12**.
- ◆ Rub the nails with the finishing solution **16** so that the last remnants of dust and grease are removed.

## NOTICE

- ▶ Under no circumstance should you now touch the nail surfaces with your fingers, if you do, they will become greasy again and this will prevent a good bonding!
- ◆ Apply a small drop of nail glue **17** to the lower part of the nail tip **15** and distribute it with the aid of the nail glue bottle **17** on the lower surface. Hold the nail tip **15** down so that the nail glue **17** cannot run onto the upper part of the nail tip **15**.

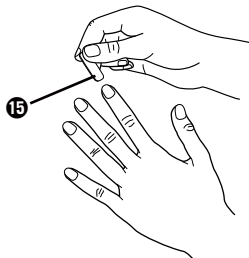
## NOTICE

- ▶ Dab the nail tip **15** briefly with a cellulose pad **12** to remove any excess nail glue **17**.



## NOTICE

- ▶ Before the first use you must puncture the bottle of nail glue **17** with a pointed object, such as a needle. If, at a later date, the bottle of nail glue **17** has become blocked, it can again be opened for use with a needle.
- ◆ Now place the nail tip **15** at an angle on the natural nail, so that the predetermined edge of the nail tip **15** lies on the edge of the natural nail.
- ◆ Now tilt the nail tip **15** with gentle pressure onto the natural nail, so that potential air bubbles are squeezed out .



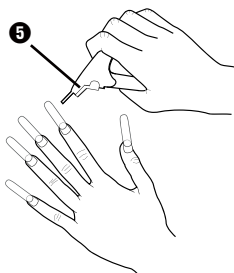


## NOTICE

- ▶ Wipe off excess nail glue **17** with a cellulose pad **12**.
- ◆ Hold the nail tip **15** firmly for 10-12 seconds and, at the same time, press it down with sufficient pressure onto the natural nail. Ensure that no air bubbles are formed and that the tip is glued on perfectly straight.

## NOTICE

- ▶ There may no longer be a gap under the nail, so that dirt cannot penetrate.
- ▶ Ensure that no air bubbles or white spots form under the nail tip **15**. In this case, take the nail tip **15** off immediately and lay it back on again.
- ◆ When you have glued all of the nail tips **15** on, trim them to the desired length with the nail clippers **5**. Press the nail clippers **5** together in one squeeze. If you press too slowly, it may happen that the nail tips **15** splitter.



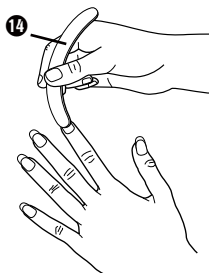
- ◆ File them into shape with the sandpaper file **14**.

## NOTICE

- ▶ File very carefully, because the nail tips **15** are held only with a nail glue **17**.
- ▶ If you are not used to long nails, cut the nail tips **15** back a little in order to avoid knocks and prevent the nail tips **15** from falling off

## Matching a nail set

- ◆ Carefully file the transitions from the nail tips **15** to the natural nails with the Sandpaper file **14**, until they conform to the contour of the natural nail. File only the nail tips **15**! Do not damage your natural nail.
- ◆ Carefully file the sides of the nail with the Sandpaper file **14** until it is straight and does not exhibit a “wing”.
- ◆ File the nail tip **15** first with the sandpaper file **14** and then with the sanding block **8**. The nail tip **15** should no longer shine.
- ◆ Repeat this step for each individual nail.



- ◆ Remove the dust from filing with a paper cloth or cellulose pad **12**.

## Application of the UV-Gel

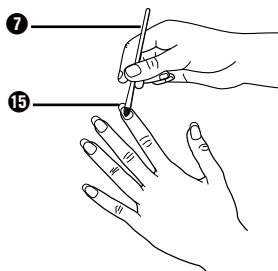
- ◆ Using the brush **7**, take a small amount of UV Gel **18** and then wipe the excess on one side of the brush **7** off on the edge the UV Gel pot.
- ◆ Apply a thin coating of UV-Gel **18** onto the complete nail. Apply a little more UV Gel **18** to the lower part of the nail, as hereby is how the offset between the natural and the artificial nail is created. Furthermore, the transition from natural to artificial nails is especially sensitive to pressure and knocks, thus more UV Gel **18** must be applied here.

### INFORMATION

- ▶ When you are doing the application do not press too heavily on the brush **7**, since the brush **7** could otherwise cause streaking.
- ▶ Model the first layer of the UV Gel **18** very carefully, as this determines the future shape of the nail. Model the best possible natural nail shape.
- ◆ Maintain a distance of about 1 mm from the cuticle during the application.

## NOTICE

- ▶ Should any UV Gel **18** inadvertently come onto the cuticle or the nail bed, remove it before the hardening, for example, with a cotton wool swab.
- ◆ Repeat the above process for all nails.



## NOTICE

- ▶ Ensure that the nail is covered evenly with UV Gel **18**.

## Hardening of the UV-Gel

### NOTICE

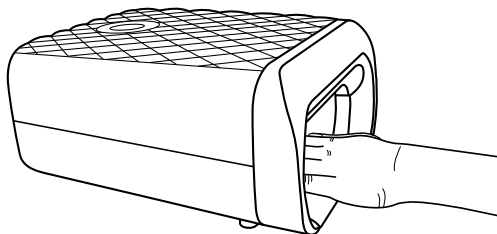
- ▶ See also the chapter **Handling and operation**.
- ◆ Switch on the UV appliance **1** with the ON/OFF switch **2**.
- ◆ Press the start button **4**.
- ◆ Use the time selector button **3** to select the required treatment time. For the first hardening we recommend the time setting of 240 seconds.
- ◆ Hold your hand with the nails upward for the duration of the set treatment time in the opening of the UV appliance **1**.
- ◆ Treat the thumbnail separately because, when you hold your hand in the UV appliance **1**, the UV light only shines on the side of it.
- ◆ Repeat the application of the UV gel **18** and the hardening in the UV appliance **1** as described above.

### NOTICE

- ▶ To improve the stability of the nails, apply several thin coats of UV gel **18** and harden them each separately.

## NOTICE

- ▶ After the expiry of the preselected treatment time the UV lamps are switched off automatically.
- ▶ The start button **4** and the time selector button **3** must be activated again for each new treatment.



- ◆ Examine each nail, after the application and hardening of all coatings, for unevenness, small scratches or ridges.
- ◆ If you discover unevenness, apply a further thin layer of UV gel **13** and harden the nail with the setting of 150 seconds or 90 seconds (depending on the amount of applied UV gel **13**).

Even after the last hardening of the Gel layer, the nails may feel a feel sticky ("sweat-layer" or polymerization layer).

- ◆ Moisten a cellulose pad **12** with finishing solution **16** and then wipe this over the nail.



## TIP

- ▶ If you want to apply ornaments or small rhinestones to the nail, use the sharp side of the Spot swirl 9 to place them in the non-hardened most recent layer of the UV gel 16. Then harden the UV gel 16. Apply an additional, very thin layer of UV gel 18 over the nail and then harden it to ensure that the ornaments are held firmly in place. This gives the ornaments better protection.
- ◆ To finish, apply a coating of clear varnish onto the nail to give it a gloss finish.
- ◆ For care, add a little nail oil 20 to the cuticle.

## Topping up

### NOTICE

- ▶ Because the natural nail grows, over time the attachment of the nail tip 15 can raise itself. For this reason the gap between the cuticle and the nail attachment must be topped up from time to time.
- ▶ A topping up is required about every 2 - 3 weeks.
- ◆ Using the sandpaper file 14, file around the attachments of the hardened gel.
- ◆ Use the sanding block 8 until the nail is no longer shiny.
- ◆ When done, reapply UV gel 18 and harden it again.

### NOTICE

- ▶ In this regard, see the previous chapters **Application of the UV-Gel, Hardening of the UV-Gel.**

## French nails

“French nails” means decorating the fingernails with a white tip.

- ◆ Model the nail as described in the chapter entitled “Application” until you have applied the first layer of UV gel 18 and hardened it.
- ◆ Use the round application side of the Spot swirl 13 to apply French gel 19 to the nail tip. Always take up new French gel 19 with the point and model the white nail tip with light circular movements.
- ◆ Proceed with the other nails in the same way.
- ◆ Now harden the nail using a setting of 150 seconds.

- ◆ Then apply an additional layer of UV gel **18**. Apply a little less UV gel **18** to the white part of the nails than to the rest. This makes the transition to the white tip disappear.
- ◆ Now harden the nail using a setting of 150 seconds. After the last hardening of the gel layer, the nails may feel a little sticky ("sweat layer" or polymerization layer).
- ◆ Moisten a cellulose pad **12** with finishing solution **16** and then wipe this over the nail.

## Removal of artificial nails

### IMPORTANT

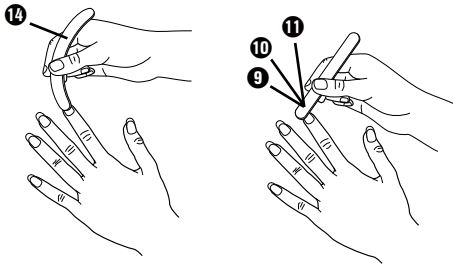
#### Risk of damaging the natural nail surface!

A forcible breaking-off of the nail tips **15** can cause damage to the natural nail surfaces!

- ▶ Do not break the nail tips **15** off of the natural nails.
- ▶ Remove the nail tips **15** only in accordance with the following description.
- ◆ First file the nails right back with the sandpaper file **14**.
- ◆ Then file the nail tips **15** off with the sandpaper file **14**.
- ◆ Polish your nails with the polishing files **9** **10** **11**.

### TIP

- ▶ Afterwards, apply a little nail oil **20** to care for your natural nails.



## Care

- Regularly file the attachments and nail edges.
- Use the nail oil 20 or a little hand cream regularly.
- When applying nail varnish, use both a lower layer and an upper layer.
- Do not use an acetone-based nail polish remover for removing nail polish, because this would loosen and damage the artificial nails.
- Wear rubber gloves when using detergents or bleaching agents.
- Wear a pair of rubber gloves for all work/activities that may damage the nails.

## Cleaning

### Safety instructions

#### **DANGER**

##### **Potentially fatal risk of electrical shocks!**

- ▶ Disconnect the plug from the mains power socket before you start cleaning the appliance.

#### **IMPORTANT**

##### **Damage to the appliance!**

- ▶ To avoid irreparable damage, ensure that no moisture can penetrate inside the UV appliance 1 when you are cleaning it.

### Cleaning the appliance

- ◆ Clean the surfaces of the UV appliance 1 only with a soft and dry cloth. Wipe the base plate with a damp cloth.

## Cleaning accessories

### NOTICE

- ▶ Clean the brush ⑦ and the Spot swirl ⑬ immediately after every use.
- ▶ Always close all bottles and tubs after use.
- ◆ Keep the brush ⑦ and the Spot swirl ⑬ in the finishing solution ⑯ and then wipe them both off with a paper towel.

## Exchanging the UV Lamps

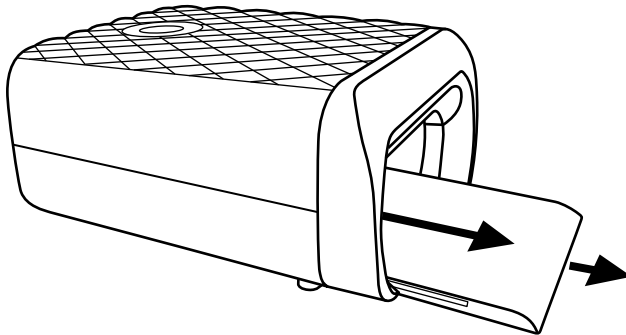
### ⚠ DANGER

#### Potentially fatal risk of electrical shocks!

- ▶ Disconnect the plug from the mains power socket before you start with the exchange of the UV lamps!

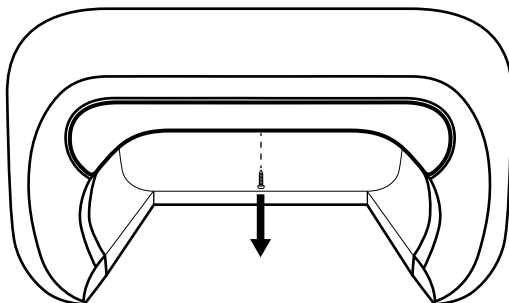
### NOTICE

- ▶ The UV lamps may ONLY be replaced with lamps of the same type. The specifications for the precise lamp type are given in the chapter "Technical Data". UV lamps of this kind are available in specialist retailers.
- ◆ Remove the base plate from the appliance.

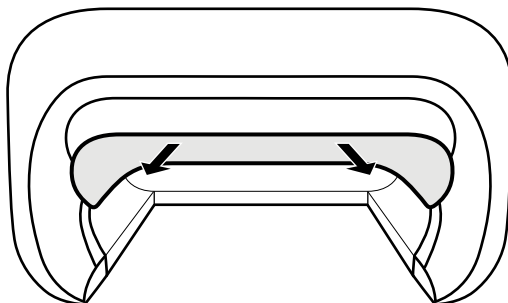




- ◆ Undo the screw with a Phillips screwdriver.



- ◆ Remove the front cover.



- ◆ Pull out the transparent protective disc.
- ◆ You can now carefully pull the defective UV lamp out of its socket.
- ◆ Insert the new UV lamp into the socket.
- ◆ Push the transparent protective disc back into the slot.
- ◆ Push the front cover back onto the appliance and fix it into place with the screw.
- ◆ Push the base plate back into the appliance.

## Troubleshooting

In this chapter you will receive important information for malfunction localization and remedies. Observe the instructions in order to avoid risks and damage.

## Safety instructions

### WARNING

Observe the following safety information to avoid risks and property damage:

- Repairs to electronic appliances may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Considerable risk to the consumer and damage to the appliance can occur as a result of incompetent repairs.

## Malfunction causes and remedies

The following table will help with localizing and remedying minor malfunctions:

Defect	Possible cause	Solution
Appliance does not switch on.	The plug is not connected.	Insert the plug into the mains power socket.
	Mains power socket does not supply any voltage.	Check the fuses.
UV gel <b>18</b> does not harden sufficiently.	The selected treatment time too short.	Select a longer treatment time.
	One or more UV lamps are defective.	Replace any defective UV lamps (see chapter entitled "Exchanging UV lamps")
	Too much UV gel <b>18</b> applied.	Apply less UV gel <b>18</b> .
	The nails were not directly under the UV lamps.	Hold the hand correctly in the UV appliance <b>1</b> .
After hardening, a "sweat layer" remains on the nails.	Occurrence of a "sweat-layer" caused by polymerization.	Remove the "sweat layer" with the finishing solution <b>16</b> .
The artificial nails are soft/loosened.	Loosening of the artificial nails by products with a high acetone concentration.	Apply no products with a high acetone concentration.
The artificial fingernails show unevenness.	Pressure on the brush <b>7</b> too high when applying the UV gel <b>18</b> .	Do not press too hard on the brush <b>7</b> when you are applying the UV gel <b>18</b> .
	UV gel <b>18</b> unevenly applied.	Apply a further and thinner layer of UV gel <b>18</b> and then harden it.
A UV lamp does not glow.	UV lamp defect.	Replace the defective UV lamp.

### NOTICE

- If you cannot solve the problem with the aforementioned solutions, please contact Customer Services.

## Storage/Disposal

### Storage

#### IMPORTANT

#### Health risks from solvent-containing substances!

Solvent-containing substances and their vapours can damage your health!

- ▶ Carefully close all containers holding the accompanying substances.
- ▶ Store the accompanying substances out of the reach of children.
  
- ◆ Should you decide not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight and out of the reach of children.
- ◆ Store all substances in a clean, dry and cool location away from direct sunlight and out of the reach of children.

### Disposing of the appliance



**UNDER NO CIRCUMSTANCES should you throw the appliance or the substances into normal household waste. This product is subject to the provisions of the European Directive 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance and the substances via an approved waste disposal company or your communal waste disposal centre. The chemical substances are subject to special waste treatment. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product.



The product is recyclable, subject to extended producer responsibility and is collected separately.

## Appendix

### Notes on the EC Declaration of Conformity


This appliance complies with all the essential requirements and other relevant provisions of ...



- the European directive on electromagnetic compatibility 2014/30/EU,
- the Low Voltage Directive 2014/35/EU,
- and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The full original Declaration of Conformity is available from the importer.

### Technical data

Model	SNS 45 B4
Operating voltage	220 - 240 V ~ (alternating current) / 50 Hz
Power consumption	45 W
Operating temperature	+5 - +45 °C
Humidity (no condensation)	5 - 90 %
Dimensions (W x H x D):	approx. 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Weight	approx. 1240 g
Number of UV Lamps	4
UV Lamp Type	UVA-9W 365 nm, 9 W
UV-type of the appliance	UV-A Lamp type 3 UVA-9 W
Automatic switch-off times	after 90, 150 and 240 seconds
Protection class	II  (double insulation)

## Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

### Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

### Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

## Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

This QR code will take you directly to the Lidl service page ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 123456.

## Service

### GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [kompennass@lidl.co.uk](mailto:kompennass@lidl.co.uk)

### IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [kompennass@lidl.ie](mailto:kompennass@lidl.ie)

IAN 337270\_2001

## Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)



## Sommaire

### **Introduction .....70**

Droits d'auteur .....	70
Limitation de responsabilité .....	70
Utilisation conforme .....	70
Avertissements .....	71

### **Consignes de sécurité.....72**

### **Symboles utilisés .....79**

### **Appareil et accessoires ....80**

### **Installation et raccordement.81**

Consignes de sécurité. ....	81
Accessoires fournis et inspection de transport .....	81
Déballage. ....	82
Élimination de l'emballage. ....	82
Exigences au lieu d'installation. ...	82
Raccord électrique .....	83

### **Fonctionnement et opération 84**

Mise en marche/arrêt .....	84
Fonctions. ....	84

### **Utilisation .....85**

Sélection des faux-ongles. ....	85
Mise en place des faux-ongles. ...	86
Adapter la racine des ongles .....	89
Application du gel UV .....	89
Durcissement du gel UV .....	90
Remplissage .....	92
French-Nails .....	92
Retrait des faux-ongles .....	93
Entretien .....	94

### **Nettoyage .....94**

Consignes de sécurité. ....	94
Nettoyage de l'appareil. ....	94
Nettoyage des accessoires .....	95

### **Remplacement des ampoules UV .....95**

### **Dépannage .....96**

Consignes de sécurité. ....	97
Causes des pannes et remèdes ...	97

### **Entreposage/Élimination ..98**

Entreposage .....	98
Mise au rebut de l'appareil .....	98

### **Annexe .....99**

Remarques relatives à la déclaration de conformité CE. ....	99
Caractéristiques techniques .....	99
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique.....	100
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France .....	101
Service après-vente. ....	104
Importateur. ....	104



## Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous avez choisi un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez vous familiariser avec l'ensemble des consignes d'opération et de sécurité avant l'usage du produit. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. En cas de transfert du produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

## Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction de ce document, même partielle, ainsi que la réutilisation des illustrations, même sous une forme modifiée, suppose l'accord écrit du fabricant.

## Limitation de responsabilité

L'ensemble des informations, données et remarques techniques, pour le raccordement et l'opération contenues dans le présent mode d'emploi sont conformes à l'état le plus avancé de la technique lors du passage en presse en tenant compte de nos expériences passées et de nos connaissances en toute bonne foi. Aucune prétention ne peut être dérivée des indications, photos et descriptions contenues dans le présent mode d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi, de l'usage non conforme, de réparations inadéquates, de modifications opérées sans autorisation ou de l'emploi de pièces de rechange non agréées.

## Utilisation conforme

Cet appareil est uniquement destiné à l'application et à la fixation de faux-ongles à des fins de manucure dans des pièces fermées et pour un usage privé. Toute autre utilisation ou toute utilisation allant au-delà seront considérés comme non conformes.

### **AVERTISSEMENT**

#### **Danger suite à un usage non conforme !**

L'appareil peut présenter un danger en cas d'utilisation non conforme ou anormale.

- ▶ Utiliser l'appareil exclusivement de manière conforme à sa destination.
- ▶ Respecter les procédures décrites dans la présente notice d'utilisation.

Aucune réclamation ne pourra être recevable concernant des dommages résultant d'une utilisation non conforme, de réparations mal effectuées, de modifications non permises effectuées sur le matériel ou d'utilisation de pièces de rechange non agréées.

La personne opérant l'appareil est seule responsable de sa bonne utilisation.

## Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans la présente notice d'utilisation :

### DANGER

**Un avertissement de ce niveau de danger désigne une situation dangereuse menaçante.**

Si la situation dangereuse ne peut pas être évitée, il peut en résulter la mort ou des blessures graves.

- ▶ Il est fortement recommandé de suivre les consignes de cet avertissement pour éviter le risque de mort ou d'accidents graves de personnes.

### AVERTISSEMENT

**Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.**

Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse.

- ▶ Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement, pour éviter que des personnes ne soient blessées.

### ATTENTION

**Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel.**

Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels.

- ▶ Suivre les instructions dans cet avertissement, pour éviter tous dommages matériels.

### REMARQUE

- ▶ Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

## Consignes de sécurité

Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des accidents de personnes ou des dommages matériels.

Toute réparation de l'appareil au cours de la période sous garantie devra être exclusivement confiée à un service après-vente agréé par le fabricant, sinon tous dommages se produisant ultérieurement ne seront pas couverts par la garantie.

### **DANGER**

#### **Danger de mort par choc électrique ! Tout contact avec des conduites ou des composants sous tension constitue un danger de mort !**

Veuillez tenir compte des consignes de sécurité suivantes, pour éviter tout risque lié à un choc électrique :

- ▶ Si le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- ▶ N'installez pas l'appareil dans la salle de bains.
- ▶ Branchez l'appareil exclusivement sur une prise secteur sécurisée.
- ▶ Ne touchez pas l'appareil et la fiche secteur avec les mains mouillées.
- ▶ N'installez jamais l'appareil dans l'eau.
- ▶ N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil (à part quand il s'agit de remplacer l'ampoule UV). En cas de contact avec des raccords sous tension et de modification de la structure électrique ou mécanique, il y a un risque de choc électrique.

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessure par les rayons ultraviolets (lumière UV) !**

Un regard direct dans les rayons UV des ampoules UV de l'appareil peut entraîner des dommages oculaires et une diminution de la faculté visuelle !

- ▶ Ne regardez jamais directement dans les rayons ultraviolets des ampoules UV.
- ▶ Eteindre les ampoules UV lorsque vous ne les utilisez pas.
- ▶ Les non-utilisateurs et en particulier les enfants ne doivent pas être présents lors de l'opération de l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE D'ACCIDENT !**

- ▶ Vérifier l'absence de dommages manifestes avant utilisation de l'appareil. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou ayant subi une chute.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne regardez jamais directement dans les ampoules UV. Il peut en résulter des blessures au niveau des yeux !
- ▶ Conservez l'appareil et l'ensemble des accessoires hors de portée des enfants.
- ▶ Veuillez respecter les remarques sur les conteneurs de toutes les substances utilisées.
- ▶ Confiez les réparations sur l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Les réparations non conformes peuvent entraîner des risques pour l'utilisateur. A cela s'ajoute l'expiration de la garantie.
- ▶ Les pièces défectueuses devront impérativement être remplacées par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent en effet la satisfaction des critères de sécurité.

**⚠ AVERTISSEMENT****Risque de dommages pour la santé par des substances et des vapeurs contenant des solvants !**

L'inhalation de substances contenant des solvants peut nuire à la santé !

- ▶ Ne pas inhaler les vapeurs de substances contenant des solvants (par ex. de l'acétone).
- ▶ Assurer une aération suffisante lors de la manipulation de substances contenant des solvants.
- ▶ Respecter les remarques sur les conteneurs des substances contenant des solvants.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Risque de dommages pour la santé liés à des substances chimiques !**

La manipulation non conforme de substances chimiques peut nuire gravement à la santé !

- ▶ Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !
- ▶ Consultez immédiatement un médecin en cas de réactions allergiques !
- ▶ Consultez immédiatement un médecin en cas de contact avec les yeux ou les muqueuses !

## **⚠ CONSIGNES CONCERNANT LA MANIPULATION DE SUBSTANCES CHIMIQUES**

- ▶ La colle à ongles, la solution de finition, le gel UV et le French gel font partie des substances chimiques de ce produit.
- ▶ Ouvrez prudemment les pots et flacons contenant ces substances chimiques.
- ▶ Manipulez prudemment et judicieusement les substances chimiques.
- ▶ Les substances chimiques sont irritantes pour les yeux et la peau.
- ▶ Les substances chimiques peuvent entraîner des irritations de la peau (sensibilisation de la peau).
- ▶ Veiller à ce que la ventilation soit suffisante, lorsque vous travaillez avec les substances chimiques. Si la ventilation s'avère insuffisante, veuillez porter un appareil de protection respiratoire.
- ▶ N'utilisez jamais le gel UV et le French gel sur des ongles abîmés ou malades ou pour réparer des ongles abîmés.
- ▶ Conservez les substances chimiques hors de portée des enfants.

## **ATTENTION - DOMMAGES MATÉRIELS**

- ▶ Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, n'installez pas l'appareil à proximité de l'eau et ne posez pas d'objets remplis de liquide (par ex. des vases) sur l'appareil.
- ▶ Ne posez pas d'objets sur l'appareil.
- ▶ N'opérez pas l'appareil à proximité de flammes ouvertes (par ex. des bougies).
- ▶ Évitez toute exposition directe à la lumière du soleil.
- ▶ Retirez toujours le cordon d'alimentation de la prise au niveau de la fiche, pas au niveau du cordon en tant que tel.
- ▶ En cas de perturbations et d'orage, retirez la fiche secteur de la prise secteur.

## **⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE D'ACCIDENT !**

Les appareils à UV ne doivent pas être utilisés par :

- ▶ les personnes qui sont atteintes d'un cancer de la peau ou qui y sont prédisposées,
- ▶ les personnes qui prennent des médicaments accroissant la photosensibilité,
- ▶ les personnes âgées de moins de 18 ans,
- ▶ les personnes ayant tendance à développer des taches de rousseur,
- ▶ les personnes à la chevelure naturellement rousse,
- ▶ les personnes présentant des décolorations inhabituelles de la peau,
- ▶ les personnes ayant plus de 16 grains de beauté (d'un diamètre d'au moins 2 mm) sur le corps,
- ▶ les personnes présentant des grains de beauté atypiques (les grains de beauté atypiques sont asymétriques avec un diamètre supérieur à 5 mm et une pigmentation différenciée ainsi que des bords irréguliers ; en cas de doute, veuillez consulter votre médecin),
- ▶ les personnes qui souffrent d'un coup de soleil,
- ▶ les personnes qui ne bronzent pas sans brûlures en cas d'exposition au soleil,
- ▶ les personnes qui prennent rapidement des coups de soleil en cas d'exposition,
- ▶ les personnes qui ont fréquemment eu des coups de soleil sérieux au cours de l'enfance,
- ▶ les personnes qui souffrent actuellement d'un cancer de la peau ou en étaient atteints ou y sont prédisposés,
- ▶ les personnes ayant un parent de premier degré qui avait déjà un mélanome (tumeur noire),
- ▶ les personnes qui en raison de leur photosensibilité sont sous observation ou suivi médical,
- ▶ les personnes qui ne peuvent absolument pas bronzer ou alors pas bronzer sans coup de soleil, lorsqu'elles sont exposées au soleil,
- ▶ les personnes qui prennent facilement un coup de soleil, lorsqu'elles sont exposées au soleil,
- ▶ les femmes enceintes.

- L'exposition aux rayons ne devrait pas dépasser la dose minimale d'érythème (MED). Si un érythème (rougissement cutané) se produit quelques heures après l'exposition aux rayons, il faut cesser tous nouveaux traitements. La prochaine exposition aux rayons ne devra dans ce cas avoir lieu qu'une semaine après l'apparition de la rougeur.
- Si des effets secondaires inattendus tels que du prurit se produit 48 heures après la première utilisation de l'appareil à UV, nous vous conseillons de consulter un médecin avant de vous soumettre à de nouvelles expositions.
- Programme d'exposition recommandé :
  - Ne dépassez pas les 5 traitements par jour. Il peut en résulter des irritations cutanées.
  - Ne dépassez pas le nombre recommandé de 400 traitements par an.
- L'appareil ne doit pas être utilisé lorsque le temporisateur ne fonctionne pas correctement.
- Utilisez uniquement des ampoules du type prescrit. L'usage d'une ampoule à UV provenant d'un autre fabricant ou d'un autre type met fin à la prétention à la garantie.
- Les rayons UV du soleil ou les rayons émis par les appareils à UV peuvent entraîner des dommages cutanés ou oculaires qui peuvent être irréversibles. Ces effets biologiques dépendent de la qualité et de la durée d'exposition ainsi que de la sensibilité cutanée ou oculaire qui varie d'une personne à l'autre.
- Suite à une exposition excessive de la peau, la peau peut subir un avoir coup de soleil. L'exposition fréquente aux UV émanant du soleil ou des appareils à UV peut entraîner le vieillissement précoce de la peau et accroître le risque d'un cancer de la peau. Ce risque augmente avec l'exposition cumulative croissante aux UV. L'exposition aux rayons UV au cours de la jeunesse accroît le risque ultérieur de cancer de la peau.
- Les rayons UV peuvent entraîner des blessures au niveau des yeux et de la peau, comme par exemple un vieillissement prématuré de la peau, voire même un cancer. Lisez attentivement la notice d'utilisation. Certains médicaments ou produits cosmétiques accroissent la sensibilité aux rayons UV.



- L'œil non protégé peut subir des inflammations superficielles et dans certains cas, après une exposition excessive, il peut en résulter des dommages à la rétine. Les expositions répétitives peuvent entraîner des cataractes.
- En cas de sensibilité individuelle constatée ou de réactions allergiques aux rayons UV, vous devriez consulter un médecin avant le début du traitement.
- Certaines maladies ou les effets secondaires de certains médicaments peuvent être aggravés par l'exposition aux rayons UV. En cas de doute, veuillez consulter un médecin.
- Il est conseillé de respecter une pause d'au moins 48 heures entre les deux expositions.
- Évitez les bains de soleil et l'utilisation de l'appareil le même jour. Il peut en résulter des irritations cutanées.
- Suivez les consignes concernant la durée d'exposition, les intervalles d'exposition et la distance à respecter avec les ampoules. Sinon, il peut en résulter des irritations cutanées.
- Consultez un médecin en cas d'apparition de néoplasmes ou d'ulcères ou de changements au niveau des grains de beauté ou en cas de formation de zones irritées.
- Protégez les zones cutanées sensibles telles que les cicatrices, tatouages ou organes génitaux de l'exposition aux rayons.
- Ne dépassez pas les 5 traitements par jour. Il peut en résulter des irritations cutanées.
- Ne dépassez pas le nombre recommandé de 400 traitements par an.
- Retirez les produits cosmétiques et les produits de protection solaire avant la mise en service de l'appareil. Sinon, il peut en résulter des irritations cutanées.

## REMARQUE

- En cas de doute, renseignez-vous auprès de votre médecin pour savoir si vous pouvez utiliser l'appareil sans problèmes.

## Symboles utilisés

Observez également ces symboles sur les accessoires et l'emballage :

Symbole	Signification
	Lire et observer le mode d'emploi !
	S'informer avant utilisation ! Lire et observer le mode d'emploi !
	Attention ! Risque de causer des réactions allergiques. Risque d'irritation des voies respiratoires. Attention ! Toxique !
	Pour les personnes à l'acuité visuelle limitée, un symbole palpable signale qu'il s'agit d'une substance dangereuse.
	Attention ! Facilement inflammable.
	Ce produit cosmétique peut être utilisé 12 mois après ouverture, sans être nocif pour le consommateur.
	Produits dangereux emballés en petites quantités ! (uniquement pour le transport maritime, routier et ferroviaire)

## Appareil et accessoires

### REMARQUE

► Voyez à cette fin les images sur la page dépliant.

Figure A :

- ❶ Appareil UV avec 4 ampoules UV encastrées
- ❷ Commutateur MARCHE/ARRÊT
- ❸ Touche de sélection du temps (SELECT)
- ❹ Touche de démarrage

Figure B :

- ❺ Coupe-ongles (pour couper les faux-ongles)
- ❻ Repousse-cuticules (pour repousser les cuticules)
- ❼ Pinceau (pour appliquer le gel UV)
- ❽ Bloc polissoir (pour lisser les irrégularités)
- ❾ Lime fine (pour polir les ongles «shine»)
- ❿ Lime moyenne (pour polir les ongles «condition»)
- ⓫ Lime grossière (pour polir les ongles «clean»)
- ⓬ Tampons d'ouate (pour l'application de la solution de finition ou une correction)
- ⓭ Spot Swirl (pour l'application du French Gel ou d'éléments décoratifs)
- ⓮ Lime émeri (pour limer les ongles)
- ⓯ Faux ongles (ongles artificiels)
- ⓰ Solution de finition (pour le traitement final et le nettoyage du pinceau)
- ⓱ Colle à ongles (pour coller les faux ongles «GLUE»)
- ⓲ Gel UV (pour remplir les ongles)
- ⓳ French Gel (pour le modelage des «French-Nails»)
- ⓴ Huile à ongles (pour le soin des cuticules «Nail-Care»)

## Installation et raccordement

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

**La mise en service de l'appareil peut entraîner des dommages sur les personnes et des dommages matériels !**

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter tous risques :

- ▶ Les matériaux d'emballage ne sont pas un jouet et ne doivent donc pas être considérés comme tels. Il y a un risque d'étouffement.
- ▶ Veuillez tenir compte des remarques concernant les exigences en termes de lieu d'installation et de raccordement électrique de l'appareil, pour éviter les accidents et dommages matériels.

### Accessoires fournis et inspection de transport

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- un appareil UV avec 4 ampoules UV et un cordon d'alimentation
- un lime émeri
- limes (grossière, moyenne, fine)
- un bloc polissoir
- des faux-ongles
- un repousse-cuticules
- un pinceau
- Spot Swirl
- Coupe-ongles
- 1 pot de French gel («French gel»)
- 2 pots de gel UV («gel UV»)
- Solution de finition («Finishing»)
- 2 flacons de colle à ongles («Glue»)
- 1 flacon d'huile à ongles («Nail-Care»)
- 100 tampons d'ouate (tampons de cellulose)
- Sac de rangement
- Mode d'emploi

## REMARQUE

- ▶ Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage déficient ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (cf. le chapitre **Service après-vente**).

## Déballage

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et la notice d'utilisation.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

## Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage, de sorte qu'ils peuvent être recyclés.



Le retour de l'emballage dans les filières de recyclage permet d'économiser les matières premières et réduit le volume de déchets. Recyclez les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés en conformité avec la législation locale.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites

## REMARQUE

- ▶ Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie, afin de pouvoir emballer l'appareil en bonne et due forme pour l'expédition si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

## Exigences au lieu d'installation

Pour assurer l'opération sûre et sans dommages de l'appareil, le lieu d'installation doit remplir les critères suivants :

- Installez l'appareil sur un support solide, horizontal et sec.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement humide et pas une zone exposée aux éclaboussures.
- N'installez pas l'appareil directement à côté d'un radiateur ou d'un corps de chauffe.
- La prise doit être facilement accessible, de sorte qu'en cas d'urgence, la fiche secteur puisse être facilement retirée.

## Raccord électrique

 **DANGER**

**Danger de mort par choc électrique !**

**Tout contact avec des conduites ou des composants sous tension constitue un danger de mort !**

Veillez tenir compte des consignes de sécurité suivantes, pour éviter tout risque lié à un choc électrique :

- ▶ N'utilisez pas l'appareil quand la fiche secteur ou le cordon d'alimentation sont endommagés.
  - ▶ Branchez l'appareil exclusivement sur une prise secteur sécurisée.
  - ▶ Ne touchez pas l'appareil et la fiche secteur avec les mains mouillées.
  - ▶ Evitez tout contact entre l'appareil et de l'eau.
  - ▶ N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. En cas de contact avec des raccords sous tension et de modification de la structure électrique ou mécanique, il y a un risque de choc électrique.
- 
- ◆ Avant de raccorder l'appareil, comparez les données de raccord (tension et fréquence) sur la plaque signalétique de l'appareil avec ceux de votre réseau électrique. Ces données doivent correspondre pour éviter les dommages au niveau de l'appareil.
  - ◆ Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil n'est pas endommagé et qu'il n'est pas acheminé sur des surfaces chaudes et/ou des arêtes vives.
  - ◆ Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas tendu ou plié.
  - ◆ Ne laissez pas le cordon secteur pendre sur les angles (danger de trébuchement).
  - ◆ Insérez la fiche secteur dans la prise secteur.

## Fonctionnement et opération

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur le mode de fonctionnement et l'opération de l'appareil.

### REMARQUE

- ▶ A cette fin, veuillez vous référer au chapitre **Appareil et accessoires**.

## Mise en marche/arrêt

- ◆ Allumez l'appareil UV **1** en appuyant sur le commutateur MARCHÉ/ARRÊT **2** en position «1». Dès que l'appareil est allumé, les points bleus sur l'appareil s'allument.
- ◆ Éteignez à nouveau l'appareil UV **1** en appuyant sur le commutateur MARCHÉ/ARRÊT **2** en position «0».

## Fonctions

Trois durées de traitement différentes peuvent être réglées sur l'appareil :

- 90 secondes
- 150 secondes
- 240 secondes

- ◆ Appuyez sur la touche de démarrage **4**. «90» s'illumine et les ampoules UV s'allument.
- ◆ Si vous voulez sélectionner un autre temps, appuyez sur la touche de sélection du temps (SELECT) **3** jusqu'à ce que le temps souhaité s'allume.

### REMARQUE

- ▶ Les ampoules UV s'éteignent automatiquement après écoulement du temps prédéfini.
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche de démarrage **4** et la touche de sélection du temps **3** pour chaque nouveau traitement comme décrit ci-dessus.

## Utilisation

### ATTENTION

#### Risque de dommages matériels par la colle et le gel UV.

Il est très difficile d'éliminer la colle à ongles **17**, le gel UV **18** et le French gel **19** sur les surfaces des meubles, les vêtements et les tapis.

- ▶ Avant usage, recouvrez le plan de travail de papier ou d'une serviette.

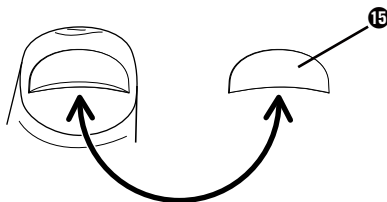
### REMARQUE

- ▶ Placez l'appareil UV **1** sur un support recouvert et stable.
- ▶ Ne placez jamais la colle à ongles **17**, le French gel **19** et le gel UV **18** à proximité de l'appareil UV **1**.
- ▶ N'exposez jamais la colle à ongles **17**, le French gel **19** et le gel UV **18** aux rayons directs du soleil.

## Sélection des faux-ongles

### REMARQUE

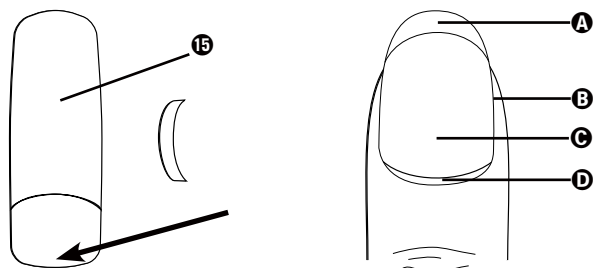
- ▶ Lors de la première utilisation, il peut s'avérer utile d'être soutenu par une personne expérimentée.
  - ▶ Avant utilisation, retirez les bijoux des mains.
  - ▶ Nettoyez et séchez vos mains avant utilisation. Nous recommandons de laver les mains env. 15 à 20 minutes avant le traitement, afin qu'il ne se trouve aucune humidité résiduelle sur les ongles.
- ◆ Sélectionnez un faux-ongle **15**, dont la courbure correspond au plus près à la courbure de votre ongle naturel.



- ◆ Sélectionnez un faux-ongle **15**, qui s'achève au bord de votre ongle naturel, le tracé des côtés étant parallèle à ceux de votre ongle naturel.



- ◆ Si nécessaire, limez l'extrémité du faux-ongle 15 à l'aide de la lime émeri 14, afin que le point final (flèche) recouvre env. un tiers de votre ongle naturel.



- Ⓐ Bord libre
- Ⓑ Lit de l'ongle
- Ⓒ Plateau unguéal
- Ⓓ Cuticule

## REMARQUE

- ▶ Si vous utilisez un faux-ongle 15 trop petit, il peut se casser plus facilement. Voilà pourquoi, nous vous recommandons d'utiliser un faux-ongle 15 plus grand et de limer les côtés pour lui donner une belle forme.

- ◆ Répétez le processus décrit jusqu'à ce que tous les ongles aient la longueur et la forme souhaitées.

## Mise en place des faux-ongles

### REMARQUE

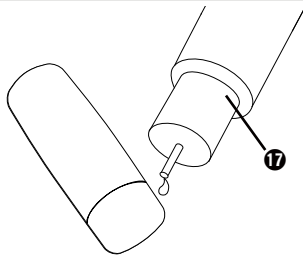
- ▶ N'oubliez pas que les ongles absorbent de l'humidité en cas de contact avec l'eau. Or, les ongles doivent être entièrement secs avant usage.
- ▶ N'utilisez pas de crème pour les mains ou un produit similaire avant usage, dans la mesure où la surface de l'ongle doit être non grasse, pour permettre l'adhérence optimale des faux-ongles 15.
- ◆ Repoussez les cuticules 10 à l'aide du repousse-cuticules 6 et retirez la peau transparente du plateau unguéal 11 de votre doigt.
- ◆ Traitez à présent la surface de l'ongle à l'aide du bloc polissoir 8, jusqu'à ce que l'ongle ne brille plus.
- ◆ Supprimez la poussière de ponçage à l'aide d'un essuie-tout en papier ou d'un tampon d'ouate 12.
- ◆ Frottez les ongles à l'aide de la solution de finition 16 afin de supprimer les derniers résidus de poussière et de graisse.

## REMARQUE

- ▶ Ne touchez en aucun la surface de l'ongle avec vos doigts, car sinon, ils sont à nouveau gras et empêchent une bonne adhérence !
- ◆ Mettez une petite goutte de colle à ongles **17** sur le dessous des faux-ongles **15** et répartissez-la à l'aide du flacon de la colle à ongles **17** sur le dessous. Tenez le faux-ongle **15** vers le bas, afin que la colle à ongles **17** ne s'écoule pas sur le dessus du faux-ongle **15**.

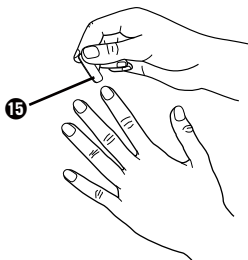
## REMARQUE

- ▶ Essuyez les faux ongles **15** brièvement sur un tampon d'ouate **12** pour éliminer la colle à ongles **17** excédentaire.



## REMARQUE

- ▶ Avant le premier usage, le flacon de colle à ongles **17** est ouvert à l'aide d'un objet pointu, par ex. une aiguille. Si lors d'un usage ultérieur, le flacon de colle à ongles **17** se boucheait, vous pouvez à nouveau l'ouvrir à l'aide d'une aiguille.
- ◆ Placez à présent le faux-ongle **15** en biais sur l'ongle naturel, afin que le bord prédéterminé du faux-ongle **15** repose sur le bord de l'ongle naturel.
- ◆ Basculez à présent le faux-ongle **15** sur l'ongle naturel en exerçant une légère pression, afin de faire sortir toutes les occlusions d'air éventuelles.

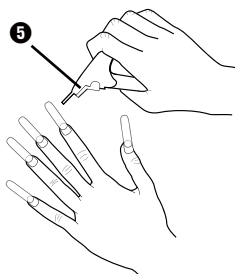


## REMARQUE

- ▶ Essuyez la colle à ongles **17** excédentaire à l'aide d'un tampon d'ouate **12**.
- ◆ Tenez le faux-ongle **15** pendant 10 à 12 secondes et appuyez avec suffisamment de pression sur l'ongle naturel. Veillez à ne pas créer de bulles d'air et à coller le faux-ongle de manière absolument droite.

## REMARQUE

- ▶ Il ne doit plus se trouver aucun espace sous l'ongle, afin d'éviter la pénétration de poussière.
- ▶ Veillez à ce qu'il ne se forme aucune bulle d'air ou de taches blanches sous le faux-ongle **15**. Dans ce cas, retirez à nouveau immédiatement le faux-ongle **15** et repositionnez-le.
- ◆ Lorsque vous avez collé tous les faux-ongles **15**, coupez-les à la longueur souhaitée à l'aide du coupe-ongles **5**. Fermez le coupe-ongles **5** d'un seul coup. Si vous appuyez trop lentement, il peut arriver que les faux-ongles **15** s'ébrèchent.



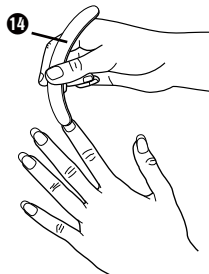
- ◆ Limez les ongles à l'aide de la lime émeri **14** pour les mettre en forme.

## REMARQUE

- ▶ Limez avec beaucoup de précaution, car les faux-ongles **15** sont uniquement fixés par la colle à ongles **17**.
- ▶ Si vous n'avez pas l'habitude des ongles longs, coupez les faux-ongles **15** un peu au préalable, pour éviter que les faux ongles **15** ne se cognent ou ne tombent.

## Adapter la racine des ongles

- ◆ Limez la transition du faux-ongle **15** vers l'ongle naturel en prenant vos précautions avec la lime émeri **14**, jusqu'à ce qu'il s'adapte au contour de l'ongle naturel. Limez exclusivement le faux-ongle **15** ! N'endommagez pas votre ongle naturel.
- ◆ Limez les côtés de l'ongle à l'aide de la lime émeri **14**, jusqu'à ce qu'ils soient droits et ne présentent pas «d'ailes».
- ◆ Limez ensuite les faux ongles **15** d'abord avec la lime émeri **14** puis avec le bloc polissoir **8**. Les faux ongles **15** ne devraient plus briller.
- ◆ Répétez ces étapes pour chaque ongle.



- ◆ Supprimez la poussière de ponçage à l'aide d'un essie-tout en papier ou d'un tampon d'ouate **12**.

## Application du gel UV

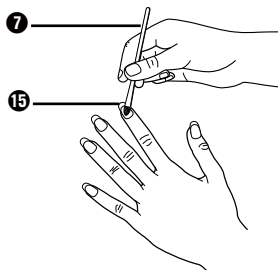
- ◆ A l'aide du pinceau **7**, prélevez une petite quantité de gel UV **13** et essuyez un côté du pinceau **7** au bord de la boîte de gel UV.
- ◆ Appliquez une fine couche de gel UV **13** sur l'ensemble de l'ongle. Sur le dessous de l'ongle, appliquez un peu plus de gel UV **13**, pour créer la compensation entre l'ongle naturel et le faux-ongle. Par ailleurs, la transition entre ongle naturel et faux-ongle est particulièrement sensible aux sollicitations et chocs, par conséquent il faut appliquer davantage de gel UV **13**.

### REMARQUES

- ▶ N'appuyez pas trop fortement sur le pinceau **7** lors de l'application, car sinon le pinceau **7** entraîne la formation de rayures.
- ▶ Procédez au modelage de la première couche de gel UV **13** avec un soin tout particulier, dans la mesure où elle détermine la forme ultérieure de l'ongle. Optez pour la forme la plus naturelle possible.
- ◆ Lors de l'application, veuillez maintenir une distance d'env. 1 mm avec le cuticule.

## REMARQUE

- ▶ Si du gel UV **18** devait accidentellement tomber sur le cuticule ou le lit de l'ongle, retirez-le avant le durcissement, par ex. à l'aide d'un coton-tige.
- ◆ Répétez le processus décrit pour tous les ongles.



## REMARQUE

- ▶ Veillez à ce que l'ongle soit recouvert uniformément de gel UV **18**.

## Durcissement du gel UV

### REMARQUE

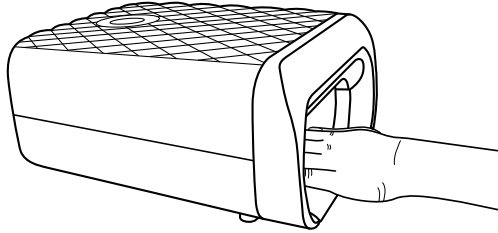
- ▶ Voir à cette fin le chapitre **Fonctionnement et opération**.
- ◆ Allumez l'appareil UV **1** à l'aide du commutateur MARCHE/ARRÊT **2**.
- ◆ Appuyez sur la touche de démarrage **4**.
- ◆ Avec la touche de sélection du temps **3**, sélectionnez le temps de traitement souhaité. Pour le premier durcissement, nous recommandons un réglage de 240 secondes.
- ◆ Pendant la durée définie de traitement, tenez votre main avec les ongles tournés vers le haut dans l'ouverture de l'appareil UV **1**.
- ◆ Traitez l'ongle du pouce séparément, dans la mesure où la lumière UV ne le touche que de côté, lorsque l'on tient la main dans l'appareil UV **1**.
- ◆ Répétez à nouveau l'application du gel UV **18** et le durcissement dans l'appareil UV **1** conformément à la description.

### REMARQUE

- ▶ Pour obtenir une plus grande stabilité de l'ongle, appliquez plusieurs couches fines de gel UV **18** et faites les durcir respectivement.

## REMARQUE

- ▶ Après écoulement de la durée de traitement prédéfinie, les ampoules UV sont automatiquement éteintes.
- ▶ Pour chaque nouveau traitement, la touche de démarrage ④ et la touche de sélection du temps ③ doivent à nouveau être actionnées.



- ◆ Examinez chaque ongle après application et durcissement de toutes les couches quant aux irrégularités, petites rayures ou rainures.
- ◆ Si vous découvrez des irrégularités, appliquez une nouvelle couche fine de gel UV ⑬ et durcissez l'ongle avec le réglage 150 secondes ou 90 secondes (selon la quantité de gel UV ⑬ appliqué).

Même après le durcissement de la dernière couche de gel, les ongles peuvent paraître un peu collants («couche de sueur» ou couche de polymérisation).

- ◆ Humidifiez un tampon d'ouate ⑫ avec la solution de finition ⑮ et essuyez l'ongle.



## CONSEIL

- ▶ Si vous souhaitez appliquer des décorations ou de petites strass sur vos ongles, placez celles-ci avec le côté pointu du Spot-Swirl 9 sur la dernière couche du gel UV encore non durcie 18. Ensuite, laissez durcir le gel UV 18. Pour obtenir une meilleure tenue des décorations, appliquez une autre couche très fine de gel UV 18 sur l'ongle et laissez durcir. Les décorations sont ainsi mieux protégées.
- ◆ Pour finir, appliquez du vernis transparent sur les ongles pour qu'ils brillent.
- ◆ Pour le soin, veuillez appliquer un peu d'huile à ongles 20 pour les cuticules.

## Remplissage

### REMARQUE

- ▶ Comme l'ongle naturel continue de pousser, l'embase du faux-ongle 15 peut se décoller au fil du temps. Voilà pourquoi la fente entre le cuticule et l'embase de l'ongle doit être remplie de temps en temps.
- ▶ Il est nécessaire de procéder au remplissage environ toutes les 2 à 3 semaines.
- ◆ A l'aide de la lime émeri 14, limez les embases du gel durci.
- ◆ Utilisez le bloc polissoir 8, jusqu'à ce que l'ongle ne brille plus.
- ◆ Appliquez ensuite à nouveau du gel UV 18 et durcissez-le à nouveau.

### REMARQUE

- ▶ Consultez pour ce faire les chapitres précédents **Application du gel UV, Durcissement du gel UV**.

## French-Nails

«French Nails» signifie que l'extrémité de l'ongle est décorée d'un vernis blanc.

- ◆ Procédez au modelage des ongles comme cela est décrit dans le chapitre «Utilisation» jusqu'à ce que la première couche de gel UV 18 ait été appliquée et durcie.
- ◆ Utilisez maintenant le côté rond du Spot Swirl 13 pour appliquer le French gel 19 sur l'extrémité de votre ongle. Trempez plusieurs fois la pointe du pinceau dans le French gel 19 et modeler la pointe de l'ongle blanche en effectuant de légers mouvements circulaires.
- ◆ Procédez de la même manière avec les autres ongles.
- ◆ Laissez durcir les ongles avec un réglage de 150 secondes.

- ◆ Appliquez une autre couche de gel UV **18**. Appliquez un peu moins de gel UV **18** sur la partie blanche que sur le reste de l'ongle. Ainsi, la transition vers l'extrémité blanche disparaît.
- ◆ Laissez durcir les ongles avec un réglage de 150 secondes. Après le durcissement de la dernière couche de gel, les ongles peuvent paraître un peu collants («couche de sueur» ou couche de polymérisation).
- ◆ Humidifiez un tampon d'ouate **12** avec la solution de finition **16** et essuyez l'ongle.

## Retrait des faux-ongles

### ATTENTION

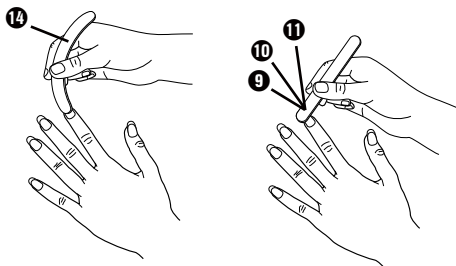
#### Risque d'endommager la surface des ongles naturels !

Le retrait avec violence des faux-ongles **15** peut endommager la surface des ongles naturels !

- ▶ Ne rompez pas les faux-ongles **15** des ongles naturels.
- ▶ Retirez exclusivement les faux-ongles **15** conformément à la description ci-après.
- ◆ Limez d'abord les ongles à l'aide de la lime émeri **14**.
- ◆ Limez ensuite les faux-ongles **15** avec la lime émeri **14**.
- ◆ Polissez vos ongles à l'aide des limes **9 10 11**.

### CONSEIL

- ▶ Pour finir et pour l'entretien de vos ongles naturels, appliquez un peu d'huile à ongles **20**.





## Entretien

- Limez régulièrement les bases et les bords des ongles.
- Utilisez régulièrement l'huile à ongles 20 ou une crème pour les mains.
- Lors de l'application de vernis à ongles, appliquez une couche inférieure ainsi qu'une couche couvrante.
- Pour retirer le vernis à ongles, n'utilisez pas de dissolvant contenant de l'acétone, dans la mesure où cela peut aggraver les faux-ongles et les endommager.
- Mettez des gants en caoutchouc lorsque vous utilisez des détergents ou des agents décolorants.
- Mettez des gants en caoutchouc pour effectuer tous les travaux/activités susceptibles d'endommager les ongles.

## Nettoyage

### Consignes de sécurité

#### DANGER

##### **Danger de mort par choc électrique !**

- ▶ Retirez la fiche secteur de la prise secteur avant de commencer le nettoyage de l'appareil.

#### ATTENTION

##### **Domages sur l'appareil !**

- ▶ Lors du nettoyage, assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil UV 1, pour éviter tous dommages irréparables sur l'appareil.

### Nettoyage de l'appareil

- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil UV 1 uniquement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Essuyez la plaque à l'aide d'un chiffon humide.

## Nettoyage des accessoires

### REMARQUE

- ▶ Nettoyez le pinceau **7** et le Spot Swirl **13** immédiatement après chaque usage.
- ▶ Fermez toujours l'ensemble des flacons et pots après usage.
- ◆ Trempez le pinceau **7** et le Spot Swirl **13** dans la solution de finition **16** et essuyez-les avec un mouchoir en papier.

## Remplacement des ampoules UV

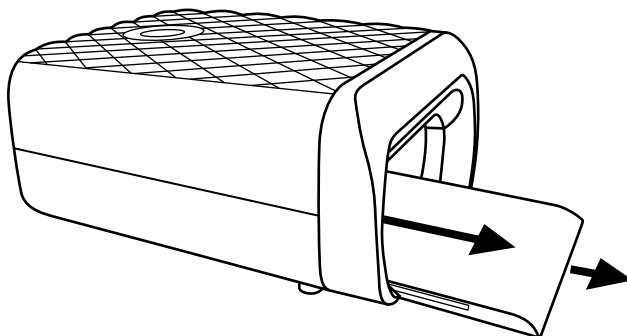
### ⚠ DANGER

#### Danger de mort par choc électrique !

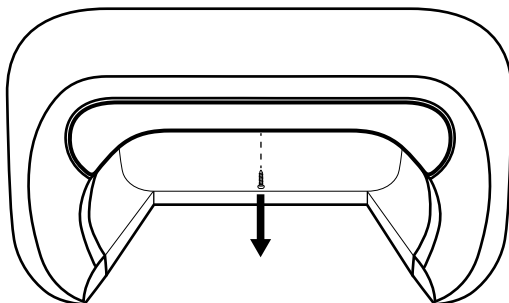
- ▶ Retirez la fiche secteur de la prise secteur avant de commencer le remplacement des ampoules UV !

### REMARQUE

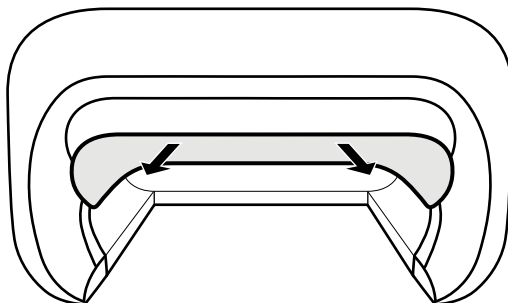
- ▶ Les ampoules UV doivent uniquement être remplacées par des ampoules du même type. Vous trouverez le type d'ampoules précis dans le chapitre "Caractéristiques techniques". Les ampoules UV de ce type sont disponibles dans le commerce spécialisé.
- ◆ Retirez la plaque de l'appareil.



- ◆ Desserrez la vis avec un tournevis cruciforme.



- ◆ Retirez le cache avant.



- ◆ Retirez la vitre de protection transparente.
- ◆ Vous pouvez retirer l'ampoule UV défectueuse avec précaution de la douille.
- ◆ Insérez la nouvelle ampoule UV dans la douille.
- ◆ Insérez à nouveau la vitre de protection transparente dans la glissière.
- ◆ Insérez à nouveau le cache avant dans l'appareil et fixez-le à l'aide de la vis.
- ◆ Insérez à nouveau la plaque dans l'appareil.

## Dépannage

Ce chapitre contient des remarques importantes relatives à la localisation des pannes et au dépannage. Veuillez tenir compte des remarques pour éviter tous risques et dommages.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter les dangers et les dommages matériels :

- Les réparations sur les appareils électriques doivent exclusivement être confiées à des spécialistes qui ont été formés par le fabricant. Toutes réparations non conformes peuvent entraîner des dangers significatifs pour l'utilisateur et endommager l'appareil.

## Causes des pannes et remèdes

Le tableau suivant aide à la localisation et au dépannage de petites perturbations :

Panne	Cause possible	Solutions
L'appareil ne se met pas en marche.	La fiche secteur n'est pas enfichée.	Insérez la fiche secteur dans la prise secteur.
	La prise n'est pas sous tension.	Vérifiez les fusibles domestiques.
Le gel UV <b>18</b> ne durcit pas assez.	La durée du traitement a été choisie trop courte.	Définissez une durée de traitement plus longue.
	Une ou plusieurs ampoules UV sont défectueuses.	Remplacer les lampes UV défectueuses (voir chapitre «Remplacement des ampoules UV»)
	Trop de gel UV <b>18</b> a été appliqué.	Utilisez moins de gel UV <b>18</b> .
	Les ongles ne se trouvaient pas exactement sous les ampoules UV.	Tenez la main correctement dans l'appareil UV <b>1</b> .
Après le durcissement, il reste une «couche de sueur» sur les ongles.	Formation d'une «couche de sueur» en raison de la polymérisation.	Retirez la «couche de sueur» à l'aide de la solution de finition <b>16</b> .
Les ongles artificiels deviennent mous/se dissolvent.	Dissolution des ongles artificiels par des produits présentant une concentration élevée en acétone.	N'appliquez aucun produit présentant une concentration élevée en acétone.
Les ongles artificiels présentent des irrégularités.	La pression sur le pinceau <b>7</b> lors de l'application du gel UV <b>18</b> est trop élevée.	Lors de l'application du gel UV <b>18</b> , n'appuyez pas trop fort sur le pinceau <b>7</b> .
	Le gel UV <b>18</b> a été appliqué de manière irrégulière.	Appliquez une autre couche de gel UV <b>18</b> mince et faites-la durcir.

Panne	Cause possible	Solutions
Une ampoule UV n'est pas allumée.	Une ampoule UV est défectueuse.	Remplacez l'ampoule UV défectueuse.

## REMARQUE

- ▶ Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des mesures suscitées, veuillez vous adresser au service après-vente.

## Entreposage/Élimination

### Entreposage

#### ATTENTION

#### Risque pour la santé posé par les substances contenant des solvants !

Les substances contenant des solvants et leurs vapeurs peuvent nuire à la santé !

- ▶ Veuillez fermer soigneusement tous les conteneurs des substances ajoutées.
- ▶ Entrepochez les substances ajoutées hors de portée des enfants.
- ◆ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, veuillez le couper de l'alimentation électrique et l'entrepocher dans un endroit propre et sec sans exposition directe au soleil et hors de portée des enfants.
- ◆ Entrepochez toutes les substances dans un endroit propre, sec et frais sans exposition directe au soleil et hors de portée des enfants.

### Mise au rebut de l'appareil



**Ne jetez jamais l'appareil et les substances avec les déchets domestiques normaux. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.**

Éliminez l'appareil et les substances par le biais d'une entreprise agréée ou par le biais de votre centre municipal de mise au rebut. Les substances chimiques sont assujétiées au traitement des déchets spéciaux. Respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doute, contacter les services techniques de la commune.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

## Annexe

### Remarques relatives à la déclaration de conformité CE


Cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres prescriptions pertinentes



- de la directive européenne en matière de compatibilité électromagnétique 2014/30/EU,
- de la directive «basse tension» 2014/35/EU,
- de la directive RoHS 2011/65/EU.

La déclaration de conformité originale est disponible dans son intégralité chez l'importateur.

### Caractéristiques techniques

Modèle	SNS 45 B4
Tension de service	220 - 240 V ~ (Tension alternative) / 50 Hz
Puissance absorbée	45 W
Température de service	+5 - +45 °C
Humidité (pas de condensation)	5 - 90 %
Dimensions (h x l x p)	env. 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Poids	env. 1240 g
Nombre d'ampoules UV	4
Type d'ampoule UV	UVA-9W 365 nm, 9 W
Type d'UV de l'appareil	Ampoule A UV type 3 UVA-9 W
Délais d'arrêt automatiques	après 90, 150 et 240 secondes
Classe de protection	II  (Double isolation)

## Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

### Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 123456) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

## Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.



## **Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés**

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

## **Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

## **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 123456) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

## Service après-vente

FR

**Service France**

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [kompennass@lidl.fr](mailto:kompennass@lidl.fr)

BE

**Service Belgique**

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.be](mailto:kompennass@lidl.be)

IAN 337270\_2001

## Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

## Inhoudsopgave

<b>Inleiding . . . . .</b>	<b>106</b>	<b>Reiniging . . . . .</b>	<b>130</b>
Auteursrecht . . . . .	106	Veiligheidsvoorschriften . . . . .	130
Beperking van aansprakelijkheid .	106	Apparaat reinigen . . . . .	130
Gebruik in overeenstemming met bestemming . . . . .	106	Accessoires reinigen . . . . .	131
Waarschuwingen . . . . .	107	<b>UV-lampen vervangen. . . . .</b>	<b>131</b>
<b>Veiligheidsvoorschriften . .</b>	<b>108</b>	<b>Problemen oplossen. . . . .</b>	<b>132</b>
<b>Gebruikte pictogrammen .</b>	<b>115</b>	Veiligheidsvoorschriften . . . . .	133
<b>Apparaat en accessoires . .</b>	<b>116</b>	Oorzaken van storingen en het verhelpen ervan . . . . .	133
<b>Opstellen en aansluiten . .</b>	<b>117</b>	<b>Opslag/milieuriichtlijnen . .</b>	<b>134</b>
Veiligheidsvoorschriften . . . . .	117	Opslag . . . . .	134
Inhoud van het pakket en inspectie van transport . . . . .	117	Apparaat afdanken . . . . .	134
Uitpakken . . . . .	118	<b>Appendix . . . . .</b>	<b>135</b>
De verpakking afvoeren . . . . .	118	Opmerkingen over de EC-conformiteitsverklaring . . . . .	135
Eisen aan de plaats van opstelling .	118	Technische gegevens . . . . .	135
Elektrische aansluiting. . . . .	119	<b>Garantie van Kompernaß Handels GmbH.</b>	<b>136</b>
<b>Bediening en bedrijf. . . . .</b>	<b>120</b>	Service . . . . .	137
In- en uitschakelen . . . . .	120	Importeur . . . . .	137
Functies. . . . .	120		
<b>Gebruik . . . . .</b>	<b>121</b>		
De nagel-tips kiezen . . . . .	121		
De nagel-tips opzetten . . . . .	122		
Nagelbed aanpassen . . . . .	125		
UV-gel aanbrengen . . . . .	125		
UV-gel laten uitharden . . . . .	126		
Opvullen. . . . .	128		
French nails. . . . .	128		
De nagel-tips verwijderen. . . . .	129		
Verzorging . . . . .	130		

## Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Maak uzelf voorafgaand aan het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

## Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Iedere reproductie, resp. herdruk, ook gedeeltelijk, evenals de weergave van afbeeldingen, ook in veranderde toestand is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

## Beperking van aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en aanwijzingen voor de inbouw en aansluiting en de bediening in deze gebruiksaanwijzing voldoen aan de laatste stand bij het in druk bezorgen en resulteren naar beste weten uit afweging van onze ervaringen en inzichten tot dusverre. Men kan op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing geen aanspraken doen gelden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet volgens de bestemming is, ondeskundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of gebruik van ongeoorloofde onderdelen.

## Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is alleen bestemd voor het aanbrengen en fixeren van nagel-tips voor manicuredoeleinden in gesloten ruimtes en alleen voor het privé-gebruik. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming!**

Er kan gevaar van het apparaat uitgaan in geval van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming en/of andersoortig gebruik.

- ▶ Het apparaat uitsluitend gebruiken in overeenstemming met de bestemming.
- ▶ De beschreven procedures in deze gebruiksaanwijzing nakomen.

Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, onakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen zijn uitgesloten.

Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

## Waarschuwingen

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

### **GEVAAR**

#### **Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een dreigende gevaarlijke situatie.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit fataal of zwaar letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen, om gevaar voor fataal of zwaar letsel van personen te vermijden.

### **WAARSCHUWING**

#### **Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

### **LET OP**

#### **Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

### **OPMERKING**

- ▶ Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

## Veiligheidsvoorschriften

Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan echter leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Een reparatie van het apparaat tijdens de garantieperiode mag alleen worden uitgevoerd door een klantenservice die door de fabrikant geautoriseerd is, anders wordt er geen garantie meer gegeven bij schade die nadien optreedt.

### **GEVAAR**

#### **Levensgevaar door elektrische stroom! Er is sprake van levensgevaar in geval van contact met leidingen of componenten die onder stroom staan!**

Let op de volgende veiligheidsinstructies, om een bedreiging door elektrische stroom te vermijden:

- ▶ Wanneer het snoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden.
- ▶ Plaats het apparaat niet in het bad.
- ▶ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een beveiligd stopcontact.
- ▶ Raak het apparaat en de netstekker niet met natte handen aan.
- ▶ Plaats het apparaat nooit in het water.
- ▶ Open in geen geval de behuizing van het apparaat (uitgezonderd bij het vervangen van de UV-lamp). Worden stroomgeleidende aansluitingen aangeraakt en wordt de elektrische of mechanische constructie veranderd, bestaat er gevaar voor stroomschokken.

### **WAARSCHUWING**

#### **Letselgevaar door ultraviolet licht (UV-licht)!**

Direct in het UV-licht van de UV-lampen in het apparaat kijken kan resulteren in oogletsel en reductie van het gezichtsvermogen!

- ▶ Kijk nooit direct in het ultraviolette licht van de UV-lampen.
- ▶ UV-lampen uitschakelen als deze niet worden gebruikt.
- ▶ Personen die het apparaat niet gebruiken en vooral kinderen mogen bij het gebruik van het apparaat niet aanwezig zijn.

**⚠ WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR!**

- ▶ Controleer het apparaat vóór het gebruik op uitwendig zichtbare schade. Neem een defect apparaat of een apparaat dat gevallen is niet in gebruik.
- ▶ Kinderen moeten onder toezicht staan, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- ▶ Kijk nooit direct in de UV-lampen. Dat kan oogletsel veroorzaken!
- ▶ Bewaar het apparaat en alle accessoires altijd buiten bereik van kinderen.
- ▶ Let altijd op de aanwijzingen op de reservoirs van alle gebruikte substanties.
- ▶ Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde speciaalzaken of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien wordt er dan geen garantie meer gegeven.
- ▶ Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gegarandeerd, dat zij voldoen aan de veiligheidseisen.



## **⚠ WAARSCHUWING**

### **Gevaar voor schade aan de gezondheid door oplosmiddelhoudende substanties en dampen!**

Het inademen van oplosmiddelhoudende substanties en dampen kan resulteren in schade aan de gezondheid!

- ▶ Dampen van oplosmiddelhoudende substanties (bijv. aceton) niet inademen.
- ▶ Zorg voor voldoende ventilatie bij de omgang met oplosmiddelhoudende substanties.
- ▶ Let op de aanwijzingen op de reservoirs van de oplosmiddelhoudende substanties.

## **⚠ WAARSCHUWING**

### **Gevaar voor schade aan de gezondheid door chemische substanties!**

De onvakkundige omgang met chemische substanties kan resulteren in zware schade aan de gezondheid!

- ▶ In geval van inslikken, onmiddellijk medische hulp zoeken!
- ▶ In geval van allergische reacties meteen medische hulp zoeken!
- ▶ In geval van contact met de ogen of slijmvliezen meteen medische hulp zoeken!

## **⚠ ANWIJZINGEN VOOR DE OMGANG MET CHEMISCHE STOFFEN**

De chemische stoffen bij dit product betreffen de nagellijm, finishing-oplossing, UV-gel en French-Gel.

- ▶ Open de potjes en flesjes met chemische stoffen voorzichtig.
- ▶ Hanteer de chemische stoffen voorzichtig en met overleg.
- ▶ De chemische stoffen zijn prikkelend voor ogen en huid.
- ▶ De chemische stoffen kunnen huidirritatie veroorzaken (gevoeligheid van de huid verhogen).
- ▶ Zorg voor voldoende ventilatie als u met chemische stoffen werkt. Draag bij onvoldoende ventilatie ademhalingsapparatuur.
- ▶ Gebruik de UV-gel en de French-Gel nooit op beschadigde of zieke nagels, of om beschadigde nagels te repareren.
- ▶ De chemische stoffen mogen niet in kinderhanden terecht komen!

## **LET OP - MATERIËLE SCHADE**

- ▶ Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen. Dompel het apparaat nooit onder water, plaats het apparaat ook niet in de buurt van water en zet ook geen voorwerpen op die met vloeistof zijn gevuld (bijv. vazen) op het apparaat.
- ▶ Zet geen voorwerpen op het apparaat.
- ▶ Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vlammen (bijv. kaarsen).
- ▶ Vermijd rechtstreeks zonlicht.
- ▶ Trek het netsnoer altijd aan de netstekker uit het stopcontact, niet aan het snoer zelf.
- ▶ Trek de netstekker uit het stopcontact in geval van storingen en bij onweer.

## **⚠ WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR!**

UV-apparaten mogen niet worden gebruikt door:

- ▶ personen, die lijden aan huidkanker of daarvoor gepredisponeerd zijn,
- ▶ personen, die lichtgevoeligheid verhogende medicijnen innemen,
- ▶ personen onder 18 jaar,
- ▶ personen met een neiging tot sproeten,
- ▶ personen met natuurlijke rode haarkleur,
- ▶ personen met ongebruikelijke huidverkleuringen,
- ▶ personen met meer dan 16 leverschimmelen (met een diameter van minstens 2mm) op het lichaam,
- ▶ personen met atypische leverschimmelen (atypische leverschimmelen zijn asymmetrische leverschimmelen met een diameter van meer dan 5 mm en uiteenlopende pigmentering alsmede onregelmatige randzones; neem in geval van twijfel contact op met uw arts),
- ▶ personen, die last hebben van een zonnebrand,
- ▶ personen, die bij instraling door de zon niet bruin worden zonder huidverbrandingen,
- ▶ personen, die bij instraling door de zon snel last hebben huidverbrandingen,
- ▶ personen, die tijdens hun kindertijd vaak hebben geleden aan een zware zonnebrand,
- ▶ personen, die lijden aan huidkanker of daaraan geleden hebben of gevoelig zijn voor huidkanker,
- ▶ personen met een eerstegraads familielid, bij wie al eens een melanoom gediagnosticeerd werd (zware huidkanker),
- ▶ personen, die onder behandeling van een arts en onder medische behandeling staan wegens een ziekte door lichtgevoeligheid,
- ▶ personen, die helemaal niet bruin kunnen worden, of niet bruin kunnen worden zonder een zonnebrand te krijgen, als zij blootgesteld zijn aan de zon,
- ▶ personen, die gemakkelijk een zonnebrand krijgen, als zij blootgesteld zijn aan de zon,
- ▶ tijdens de zwangerschap.

- De bestraling mag de minimale erytheemdosis (MED) overschrijden. Als er een erytheem (rode kleurverandering van de huid) optreedt een paar uur na de bestraling, moet van verder gebruik afgezien worden. De volgende bestraling mag in dit geval pas een week na het tijdstip van de rode kleurverandering van de huid plaatsvinden.
- Als onverwachte bijwerkingen optreden binnen 48 uur na de eerste toepassing van het UV-apparaat, zoals wellicht jeuk, moet u voorafgaande aan verdere UV-bestralingen eerst medisch advies inwinnen.
- Aanbevolen behandelingsschema:
  - Voer niet meer dan 5 behandelingen per dag uit. Dat zou tot huidirritaties kunnen leiden.
  - Voer niet meer dan het aanbevolen aantal van 400 behandelingen per jaar uit.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt, als de tijdschakelklok niet correct functioneert.
- Gebruik alleen lampen van het voorgeschreven type. Bij gebruik van een UV-lamp van een andere producent of een ander type vervalt de garantie en is de producent niet aansprakelijk.
- UV-straling van de zon of door UV-apparaten kan schade aan huid en ogen veroorzaken van mogelijk onherstelbare aard. Deze biologische effecten zijn afhankelijk van de kwaliteit en hoeveelheid van de bestraling alsmede van de gevoeligheid van de huid of ogen van de individuele personen.
- De huid kan na bovenmatige bestraling een zonnebrand krijgen. Te veelvuldige UV-bestraling door de zon of UV-apparaten kan leiden tot een voortijdige veroudering van de huid of het risico verhogen op huidkanker. Dit risico wordt hoger naarmate de UV-bestraling cumulatief toeneemt. UV-straling op jonge leeftijd verhoogt het latere risico op huidkanker.

- UV-straling kan letsel aan ogen en huid teweegbrengen, zoals bijvoorbeeld voortijdige huidveroudering of zelfs huidkanker. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Een aantal medicijnen of cosmetica verhogen ook de gevoeligheid ten opzichte van UV-straling.
- Het onbeschermd oog kan oppervlakkige ontstekingen oplopen en in sommige gevallen kan er na bovenmatige bestraling schade ontstaan aan het netvlies. Vaak herhaalde bestralingen kunnen tot grauwe staar veroorzaken.
- In geval van vastgestelde individuele gevoeligheid voor of allergische reacties op UV-straling moet u alvorens met de bestraling te beginnen medische advies inwinnen.
- Bepaalde ziektes of de bijwerkingen van bepaalde medicijnen kunnen verergerd worden door de UV-bestraling. Neem in geval van twijfel contact op met een arts.
- Tussen de eerste beide bestralingen moet minstens een tijdruimte liggen van 48 uur.
- Vermijd zonnebaden en de toepassing van het apparaat op dezelfde dag. Dat zou tot huidirritaties kunnen leiden.
- Volg de aanwijzingen op over de bestralingsduur, over de bestralings-intervallen en de afstand tot de lamp. Anders kunnen er huidirritaties optreden.
- Neem contact op met een arts, als hardnekkige gezwellen of zweren optreden of veranderingen aan leverschimmels of als zich open plekken ontwikkelen.
- Bescherm gevoelige huidzones als littekens, tatoeages en genitaliën tegen de bestraling.
- Voer niet meer dan 5 behandelingen per dag uit. Dat zou tot huidirritaties kunnen leiden.
- Ga het geadviseerde aantal van 400 behandelingen per jaar niet te boven.

- Verwijder cosmetica en zonnebrandproducten alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Anders kunnen er huidirritaties optreden.

## OPMERKING

- Informeer in geval van twijfel alvorens het apparaat te gebruiken bij uw arts over de toepassingsmogelijkheid.

## Gebruikte pictogrammen

Houd ook rekening met deze pictogrammen op het toebehoren en op de verpakking:

Pictogram	Betekenis
	Lees en volg de gebruiksaanwijzing!
	Win vóór gebruik advies in! Lees en volg de gebruiksaanwijzing!
	Let op! Kan allergische reacties veroorzaken. Kan de luchtwegen irriteren. Let op! Giftig!
	Braille-pictogram voor mensen met een visuele handicap dat aangeeft dat dit een gevaarlijke stof is.
	Let op! Licht ontvlambaar.
	Dit cosmeticaproduct kan gedurende 12 maanden na opening worden gebruikt zonder schadelijke gevolgen voor de gebruiker.
	Beperkte hoeveelheid gevaarlijke stoffen! (alleen voor weg-, spoor- en zeetransport)

## Apparaat en accessoires

### OPMERKING

► Zie hierover afbeelding op de uitvouwpagina.

Afbeelding A:

- ❶ UV-apparaat met 4 ingebouwde UV-lampen
- ❷ Aan/uit-knop
- ❸ Tijdvoorkeuze-toets (SELECT)
- ❹ Start-toets

Afbeelding B:

- ❺ Nagelknipper (om de nagel-tips te knippen)
- ❻ Bokkenpootje (om de nagel huid terug te schuiven)
- ❼ Kwastje (om het UV-gel aan te brengen)
- ❽ Schuurblok (om oneffenheden te egaliseren)
- ❾ Polijstvijl fijn (om de nagels te polijsten „shine“)
- ❿ Polijstvijl medium (om de nagels te polijsten „condition“)
- ⓫ Polijstvijl grof (om de nagels te polijsten „clean“)
- ⓬ Celstofdeppers (voor het opbrengen van finishing-oplossing of het aanbrengen van correcties)
- ⓭ Spot Swirl (voor het opbrengen van French-Gel of decoratie-elementen)
- ⓮ Zandbladvijl (om de nagels te vijlen)
- ⓯ Nageltips (kunstmatige vingernagels)
- ⓰ Finishing-oplossing (voor de eindbehandeling en voor de reiniging van het kwastje)
- ⓱ Nagellijm („Glue“, om de nageltips op te plakken)
- ⓲ UV-gel (om de nagels op te vullen)
- ⓳ French-Gel (voor het modelleren van „French nails“)
- ⓴ Nagelolie (voor het verzorgen van de nagel huid „Nail-Care“)

## Opstellen en aansluiten

### Veiligheidsvoorschriften

#### **WAARSCHUWING**

#### **Bij de ingebruikname van het apparaat kan het komen tot persoonlijk letsel en materiële schade!**

Let op de volgende veiligheidsvoorschriften, om gevaar te voorkomen:

- ▶ Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed worden gebruikt. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- ▶ Let op de voorschriften voor de eisen aan de plaats van opstelling evenals voor de elektrische aansluiting van het apparaat, om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.

### Inhoud van het pakket en inspectie van transport

Het apparaat wordt standaard met volgende componenten geleverd:

- UV-apparaat met 4 UV-lampen en netsnoer
- Zandvijl
- Polijstvijlen (grof, medium, fijn)
- Schuurblok
- Nagel-tips
- Bokkenpootje
- Kwastje
- Spot swirl
- Nagelknipper
- 1 potje French-Gel ("French-Gel")
- 2 potjes UV-gel ("UV-gel")
- Finishing-oplossing ("Finishing")
- 2 flesjes nagellijm ("Glue")
- 1 fles nagelolie („Nail-Care")
- 100 deppers (celstofdoekjes)
- Opbergtas
- Gebruiksaanwijzing



## OPMERKING

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ In geval de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport, neemt u contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**).

## Uitpakken

- ◆ Haal alle delen van het apparaat en deze gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

## De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu en gekozen uit afvoertechnische aspecten en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop is een besparing op grondstoffen en reduceert het ontstaan van afval. Voer verpakkingsmaterialen die niet meer worden gebruikt af conform de plaatselijke geldende voorschriften.



Voer de verpakking af volgens de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze waar nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

## OPMERKING

- ▶ Indien mogelijk de originele verpakking bewaren gedurende de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat in geval van een garantiekwestie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.

## Eisen aan de plaats van opstelling

Voor een veilig en foutloos functioneren van het apparaat moet de plaats van opstelling aan volgende voorwaarden voldoen:

- Plaats het apparaat op een stevige ondergrond die egaal en droog is.
- Plaats het apparaat niet in een natte omgeving en niet in het bereik van spatwater.
- Plaats het apparaat niet direct naast een verwarming of een straalkachel.
- Het stopcontact moet goed te bereiken zijn, zodat de netstekker in geval van nood gemakkelijk uit het stopcontact gehaald kan worden.

## Elektrische aansluiting

### **GEVAAR**

#### **Levensgevaar door elektrische stroom!**

#### **Er bestaat levensgevaar in geval van het contact met leidingen of componenten die onder stroom staan!**

Let op de volgende veiligheidsinstructies, om een risico door elektrische stroom te vermijden:

- ▶ Gebruik het apparaat niet, als de netstekker of het netsnoer beschadigd is.
  - ▶ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een beveiligd stopcontact.
  - ▶ Raak het apparaat en de netstekker niet met natte handen aan.
  - ▶ Voorkom dat het apparaat met water in aanraking komt.
  - ▶ Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Worden stroomgeleidende aansluitingen aangeraakt en wordt de elektrische of mechanische constructie veranderd, bestaat er gevaar voor stroomschokken.
- 
- ◆ Voor het aansluiten van het apparaat de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het kenplaatje op het apparaat eerst vergelijken met die van uw elektriciteitsnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat er geen schade aan het apparaat veroorzaakt wordt.
  - ◆ Verzeker u ervan, dat het netsnoer van het apparaat onbeschadigd is en niet wordt gelegd over hete vlakken en/of scherpe kanten.
  - ◆ Let erop, dat het netsnoer niet strak gespannen of geknikt wordt.
  - ◆ Laat het netsnoer niet over hoeken hangen (struikelblokeffect).
  - ◆ Steek de stekker in het stopcontact.

## Bediening en bedrijf

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen over de bediening en het bedrijf van het apparaat.

### OPMERKING

- ▶ Zie hierover hoofdstuk **Apparaat en accessoires**.

## In- en uitschakelen

- ◆ Schakel het UV-apparaat ❶ in door op de aan/uit-knop ❷ te drukken om die in de stand "I" te zetten. Zodra het apparaat is ingeschakeld, gaan de blauwe puntjes op het apparaat branden.
- ◆ Zet het UV-apparaat ❶ weer uit door op de aan/uit-knop ❷ te drukken om die in stand „0" te zetten.

## Functies

Er kunnen drie verschillende behandelingstijden worden ingesteld op het apparaat:

- 90 seconden
- 150 seconden
- 240 seconden

- ◆ Druk op de start-toets ❹. „90" licht op en de UV-lampen worden ingeschakeld.
- ◆ Als u een andere behandelingstijd wilt selecteren, drukt u net zo vaak op de tijdvoorkeuze-toets (SELECT) ❸ tot de gewenste tijd oplicht.

### OPMERKING

- ▶ De UV-lampen worden na afloop van de vooraf ingestelde tijd automatisch weer uitgeschakeld
- ◆ Druk opnieuw op de start-toets ❹ en de tijdvoorkeuze-toets ❸ voor iedere verdere behandeling zoals boven beschreven.

## Gebruik

### LET OP

#### **Gevaar voor materiële schade door lijm en UV-gel.**

Nagellijm **17**, UV-gel **18** en French-Gel **19** kunnen moeilijk van meubeloppervlakken, kleding en tapijten verwijderd worden.

- ▶ Dek de werkomgeving voor de toepassing af met papier of met een handdoek.

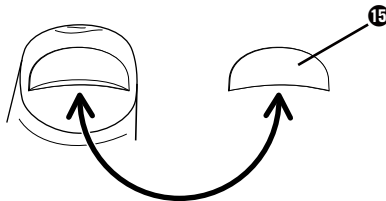
### OPMERKING

- ▶ Plaats het UV-apparaat **1** op een afgedekte en stabiele ondergrond.
- ▶ Plaats de nagellijm **17**, de French-Gel **19** en de UV-gel **18** nooit in de buurt van het UV-apparaat **1**.
- ▶ Stel de nagellijm **17**, de French-Gel **19** en de UV-gel **18** nooit bloot aan direct zonlicht.

## De nagel-tips kiezen

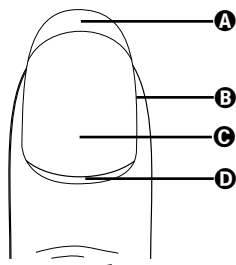
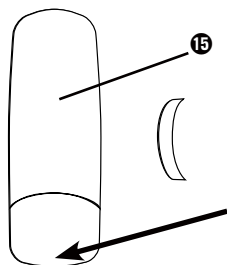
### OPMERKING

- ▶ Het kan handig zijn om assistentie te krijgen van een ervaren persoon bij de eerste toepassing.
  - ▶ Haal alle sieraden van de handen voorafgaande aan het gebruik.
  - ▶ Reinig en droog uw handen voorafgaande aan het gebruik. Wij adviseren de handen ca. 15 - 20 minuten voor de behandeling te wassen, zodat er geen achtergebleven vocht meer aan de nagels zit.
- ◆ Kies een nagel-tip **15**, waarvan de kromming zo precies mogelijk overeenkomt met de kromming van uw natuurlijke nagel.



- ◆ Kies een nagel-tip **15**, die exact afsluit aan de rand van uw natuurlijke nagel, waarbij de zijkanten parallel verlopen aan uw natuurlijke nagel.

- ◆ Vrijl, indien nodig, met de zandbladvrijl 14 het einde van de tip van uw nagel 15 af, zodat het eindpunt (pijl) ongeveer een derde van uw natuurlijke nagel bedekt.



- A vrije rand
- B nagelbed
- C nagelplaat
- D nagelhuid

## OPMERKING

- Als u een nagel-tip 15 gebruikt die te klein is, kan deze gemakkelijker afbreken. Kies daarom een grotere nagel-tip 15 en vrijl de zijcanten in vorm.

- ◆ Herhaal deze handeling tot al uw nagels de gewenste lengte en vorm hebben.

## De nagel-tips opzetten

### OPMERKING

- Houd er rekening mee, dat nagels in geval van contact met water vocht opnemen. De nagels moeten echter voor de toepassing volkomen droog zijn.
- Gebruik voorafgaande aan de toepassing geen handcrème of iets dergelijks, omdat het nageloppervlak volledig vetvrij moet zijn, om een optimale hechting van de nagel-tips 15 mogelijk te maken.

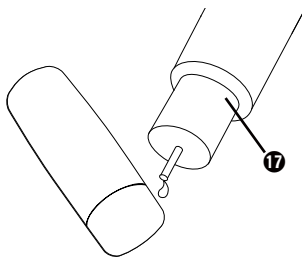
- ◆ Schuif de nagelhuid D met het bokkenpootje 6 terug en verwijder de transparante huid van de nagelplaat C van uw vinger.
- ◆ Behandel het nageloppervlak nu met het schuurblok 8, totdat de vinger-nagel niet meer glanst.
- ◆ Verwijder het vrijlstof met een tissue of een depper 12.
- ◆ Neem de nagels af met de finishing-oplossing 16, zodat de laatste stof- en vetresten worden verwijderd.

## OPMERKING

- ▶ Raak het nageloppervlak nu in geen geval met uw vingers aan, omdat het anders weer vettig wordt en een goede hechting voorkomt!
- ◆ Doe een kleine druppel nagellijm **17** op het onderste gedeelte van de nagel-tip **15** en verdeel deze met behulp van het flesje van de nagellijm **17** op het onderste vlak. Houd de nagel-tip **15** omlaag, zodat de nagellijm **17** niet op het bovenste gedeelte van de nagel-tip **15** loopt.

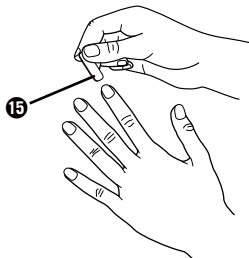
## OPMERKING

- ▶ Dep de nagel-tip **15** kort af op een depper **12** om overtollige nagellijm **17** te verwijderen.



## OPMERKING

- ▶ U moet het flesje van de nagellijm **17** voor het eerste gebruik met een puntig voorwerp, bijv. met een naald, open prikken. Mocht het flesje van de nagellijm **17** bij later gebruik verstopt zijn, kunt u dit ook weer verhelpen met een naald.
- ◆ Zet nu de nagel-tip **15** schuin op de natuurlijke nagel, dat de vastgelegde rand van de nagel-tip **15** aan de rand van de natuurlijke nagel ligt.
- ◆ Kantel de nagel-tip **15** nu met lichte druk op de natuurlijke nagel, zodat eventuele luchtballen eruit worden gedrukt.

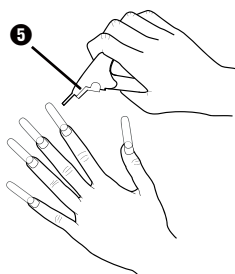


## OPMERKING

- ▶ Veeg overtollige nagellijm **17** af met een depper **12**.
- ◆ Houd de nagel-tip **15** 10-12 seconden vast en druk hem daarbij met voldoende druk op de natuurlijke nagel. Let erop, dat er geen luchtbelllen ontstaan en dat de tip volkomen recht erop wordt geplakt.

## OPMERKING

- ▶ Er mag geen tussenruimte meer onder de nagel zijn, zodat er geen vuil kan binnendringen.
- ▶ Let erop, dat zich geen luchtbelllen of witte vlekken vormen onder de nagel-tip **15**. Haal de nagel-tip **15** in dit geval er meteen weer af en zet hem er opnieuw weer op.
- ◆ Als u alle nagel-tips **15** opgeplakt heeft, knipt u deze met de nagelknipper **5** op de gewenste lengte af. Druk de nagelknipper **5** in één beweging dicht. Als u te langzaam drukt, kan het gebeuren, dat de nagel-tips **15** splinteren.



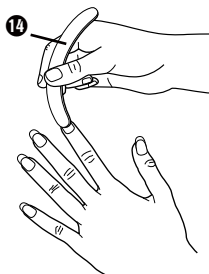
- ◆ Vijl ze met de zandbladvijl **14** in vorm.

## OPMERKING

- ▶ Vijl erg voorzichtig, omdat de nagel-tips **15** alleen met nagellijm **17** gefixeerd zijn.
- ▶ Als u geen lange nagels gewend bent, knipt u de nageltips **15** eerst een beetje bij, om stoten en afvallen van de nageltips **15** te voorkomen.

## Nagelbed aanpassen

- ◆ Vijl de overgang van de nagel-tip **15** naar de natuurlijke nagel voorzichtig met de zandvijl **14** (feine Seite), totdat deze zich aanpast aan de contour van de natuurlijke nagel. Vijl uitsluitend de nagel-tip **15**! Beschadig niet uw natuurlijke nagel.
- ◆ Vijl de zijkanten van de nagel voorzichtig met de zandvijl **14** (feine/grobe Seite), totdat zij recht zijn en geen „vleugels“ vertonen.
- ◆ Vijl de nagel-tip **15** eerst met de zandbladvijl **14** en daarna met het schuurblok **8**. De nagel-tip **15** mag niet meer glanzen.
- ◆ Herhaal deze stappen voor iedere afzonderlijke nagel.



- ◆ Verwijder het vijlstof met een tissue of een depper **12**.

## UV-gel aanbrengen

- ◆ Neem met het kwastje **7** een kleine hoeveelheid UV-gel **18** en strijk een kant van het kwastje **7** weer af aan de rand van het UV-gel-potje.
- ◆ Breng een dunne laag UV-gel **18** aan op de gehele nagel. Op het onderste gedeelte van de nagel doet u wat meer UV-gel **18**, omdat hiermee de overgang wordt gemaakt tussen de natuurlijke en de kunstnagel. Voorts is de overgang van de natuurlijke nagel naar de kunstnagel bijzonder kwetsbaar voor belastingen en stoten, daarom moet hier wat meer UV-gel **18** aangebracht worden.

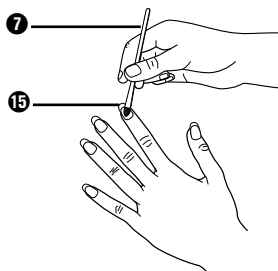
### AANWIJZINGEN

- ▶ Druk bij het aanbrengen niet te sterk op het kwastje **7**, omdat het kwastje **7** anders strepen gaat trekken.
- ▶ Modelleer de eerste laag van het UV-gel **18** bijzonder zorgvuldig, omdat deze de later vorm van de nagel bepaalt. Modelleer een zo natuurlijke mogelijke nagelvorm.
- ◆ Houd ca. 1 mm afstand tot de nagelhuid bij het aanbrengen.



## OPMERKING

- ▶ Mocht er per ongeluk UV-gel **18** op de nagelhuid of het nagelbed terechtkomen, verwijderd u dit voordat het uithardt, bijv. met een wattenstaafje.
- ◆ Herhaal de beschreven procedure bij alle nagels.



## OPMERKING

- ▶ Let erop, dat de nagel gelijkmatig is bedekt met UV-gel **18**.

## UV-gel laten uitharden

### OPMERKING

- ▶ Zie hierover hoofdstuk **Bediening en bedrijf**.

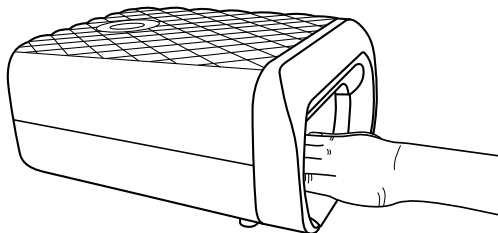
- ◆ Zet het UV-apparaat **1** met de aan/uit-knop **2** aan.
- ◆ Druk op de start-toets **4**.
- ◆ Kies met de tijdvoorkeuze-toets **3** de gewenste behandelingstijd. Voor het eerste uitharden adviseren wij de tijdstelling 240 seconden.
- ◆ Houd uw hand met de nagels naar boven voor de duur van de ingestelde behandelingstijd in de opening van het UV-apparaat **1**.
- ◆ Behandel de duimnagel afzonderlijk, omdat het UV-licht deze, als u de hand in het UV-apparaat **1** houdt, slechts zijdelings raakt.
- ◆ Herhaal het aanbrengen van het UV-gel **18** en het uitharden in het UV-apparaat **1** nog een keer zoals beschreven.

### OPMERKING

- ▶ Breng meerdere dunne lagen UV-gel **18** aan en laat die steeds uitharden om de nagel meer stevigheid te geven.

## OPMERKING

- ▶ Na afloop van de vooraf ingestelde behandelduur worden de UV-lampen automatisch uitgeschakeld.
- ▶ Voor iedere nieuwe behandeling dient u opnieuw op de start-toets **4** en de tijdvoorkeuze-toets **3** te drukken.



- ◆ Onderzoek iedere nagel na het aanbrengen en uitharden van alle lagen op oneffenheden, kleine krasjes of groeven.
- ◆ Als u oneffenheden ontdekt, brengt u nog een dunne laag UV-gel **18** aan en hardt u de nagel met de instelling 150 seconden of 90 seconden (naar gelang hoeveelheid van het aangebrachte UV-gel **18**).

Ook na het uitharden van de laatste laag gel kunnen de nagels een beetje plakkerig aanvoelen („zweetlaag“, resp. polymerisatie-laag).

- ◆ Maak een depper **12** vochtig met finishing-oplossing **16** en veeg daarmee over de nagel.



## TIP

- ▶ Als u decoraties of kleine strassteentjes op de nagel wilt aanbrengen, plaatst u die met de punt van de spot swirl 9 in de nog niet uitgeharde bovenste laag UV-gel 18. Laat de UV-gel 18 daarna uitharden. Om ervoor te zorgen dat de decoratie beter houdt, brengt u nog een laatste, heel dunne laag UV-gel 18 aan op de nagel en laat u die uitharden. Op die manier zijn decoraties beter beschermd.
- ◆ Breng tot slot een transparante nagellak aan om ze te laten glanzen.
- ◆ Breng voor verzorging van de nagel huid een beetje nagelolie 20 aan.

## Opvullen

### OPMERKING

- ▶ Omdat de natuurlijke nagel verder groeit, kan de aanzet van de nagel-tip 15 in de loop van de tijd omhoog gaan. Daarom moet de spleet tussen de nagel huid en de nagel bed van tijd tot tijd opgevuld worden.
- ▶ Een opvullen is ongeveer om de 2 - 3 weken noodzakelijk.
- ◆ Vijl met de zandvijn 14 om de aanzetten van het uitgeharde gel heen.
- ◆ Gebruik het schuurblok 8, totdat de nagel niet meer glanst.
- ◆ Doe er daarna weer UV-gel 18 op en laat dit weer uitharden.

### OPMERKING

- ▶ Zie hierover de vorige hoofdstukken **UV-gel aanbrengen, UV-gel laten uitharden**.

## French nails

“French nails” zijn vingernagels met een witte top.

- ◆ Modelleer de nagel zoals beschreven in het hoofdstuk “Gebruik”, tot u de eerste laag UV-gel 18 hebt opgebracht en hebt laten uitharden.
- ◆ Breng nu met de ronde kant van de spot swirl 13 French-Gel 19 aan op de nageltop. Neem steeds opnieuw French-Gel 19 op met de ronde kant en modelleer met licht draaiende bewegingen de witte nageltop.
- ◆ Doe hetzelfde met de andere nagels.
- ◆ Laat de nagels uitharden bij een instelling van 150 seconden.
- ◆ Breng dan een volgende laag UV-gel i 18 aan. Breng iets minder UV-gel 18 aan op de witte top dan op de rest van de nagel. Daarmee werkt u de rand naar de witte top weg.

- ◆ Laat de nagels uitharden bij een instelling van 150 seconden. Na het uitharden van de laatste laag UV-gel kunnen de nagels een beetje plakkerig aanvoelen ("zweetlaag", of polymerisatielaag).
- ◆ Maak een depper 12 vochtig met finishing-oplossing 16 en veeg daarmee over de nagel.

## De nagel-tips verwijderen

### LET OP

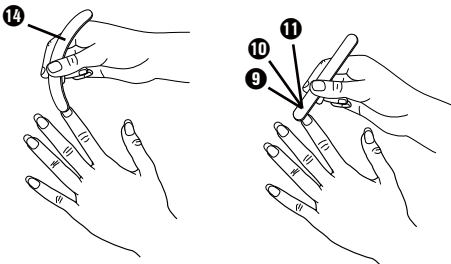
#### **Gevaar voor beschadiging van het oppervlak van de natuurlijke nagel!**

Met geweld de nagel-tips 15 afbreken kan resulteren in beschadigingen van het oppervlak van de natuurlijke nagel!

- ▶ Breek de nagel-tips 15 niet van de natuurlijke nagels af.
- ▶ Verwijder de nageltips 15 uitsluitend conform de navolgende beschrijving.
- ◆ Vijl de nagel met de zandbladvijl 14 eerst helemaal kort.
- ◆ Vijl de nagel-tips 15 dan met de zandvijl 14 af.
- ◆ Polijst uw nagels met de polijstvijlen 9 10 11.

### TIP

- ▶ Breng vervolgens voor de verzorging van uw natuurlijke nagels een beetje nagelolie 20 aan.



## Verzorging

- Vijl de aanzetten en de nagelranden regelmatig.
- Gebruik regelmatig de nagelolie 20 of een handcrème.
- Gebruik bij het aanbrengen van nagellak een onderlaag en een deklaag.
- Gebruik bij het verwijderen van nagellak geen acetonhoudende verwijderaar, omdat de kunstnagels hierdoor aangetast en beschadigd worden.
- Draag rubberen handschoenen bij het gebruik van was- en bleekmiddelen.
- Draag bij alle werkzaamheden/activiteiten, die nagels kunnen beschadigen, rubberen handschoenen.

## Reiniging

### Veiligheidsvoorschriften

#### GEVAAR

##### **Levensgevaar door elektrische stroom!**

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen.

#### LET OP

##### **Beschadiging van het apparaat!**

- Verzekeer u ervan, dat bij de reiniging geen vochtigheid binnendringt in het UV-apparaat 1, om een onherstelbare beschadiging van het apparaat te vermijden.

### Apparaat reinigen

- ◆ Reinig de oppervlakken van het UV-apparaat 1 alleen met een zachte, droge doek. Veeg de bodemplaat af met een vochtige doek.

## Accessoires reinigen

### OPMERKING

- ▶ Reinig het kwastje **7** en de spot swirl **13** altijd meteen na gebruik.
- ▶ Sluit alle flesjes en potjes altijd na gebruik.
- ◆ Doop het kwastje **7** en de spot swirl **13** in de finishing-oplossing **16** en veeg beide af met een tissue.

## UV-lampen vervangen

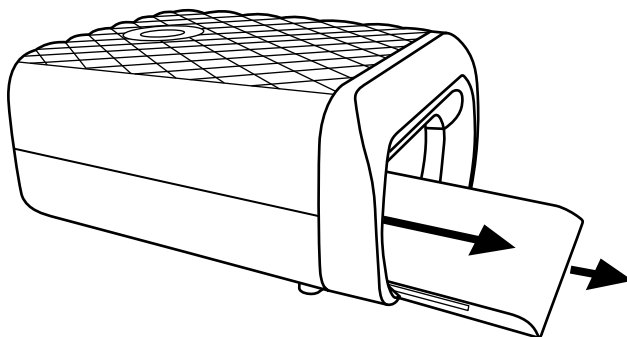
### ⚠ GEVAAR

#### Levensgevaar door elektrische stroom!

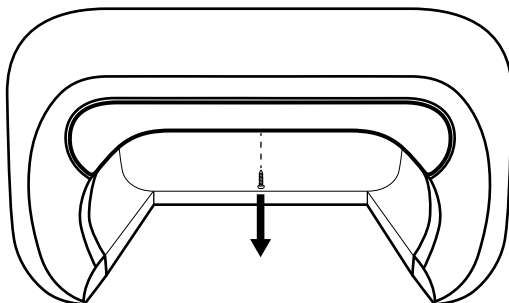
- ▶ Haal de netstekker uit het stopcontact, voordat u begint met het vervangen van de UV-lampen!

### OPMERKING

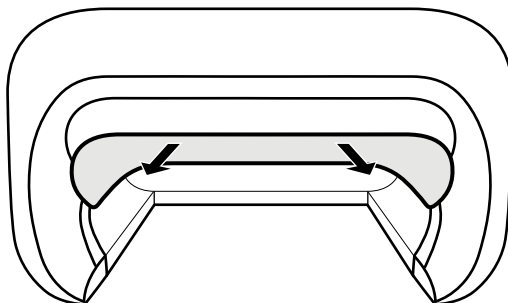
- ▶ De UV-lampen mogen alleen worden vervangen door hetzelfde type lamp. Het exacte type lamp leest u in het hoofdstuk „Technische gegevens“. UV-Lampen van dit type zijn verkrijgbaar bij speciaalzaken.
- ◆ Trek de bodemplaat uit het apparaat.



- ◆ Draai de schroef los met een kruiskopschroevendraaier.



- ◆ Verwijder de voorste kap.



- ◆ Trek het transparante beschermglas uit het apparaat.
- ◆ Nu kunt u de defecte UV-lamp voorzichtig uit de fitting nemen.
- ◆ Steek de nieuwe UV-lamp in de fitting.
- ◆ Schuif het transparante beschermglas weer in het apparaat.
- ◆ Plaats de voorste kap weer op het apparaat en zet de kap met schroef vast.
- ◆ Schuif de bodemplaat weer in het apparaat.

## Problemen oplossen

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen over de lokalisering van storingen en het verhelpen van storingen. Let op de aanwijzingen, om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

## Veiligheidsvoorschriften

### WAARSCHUWING

Let op de volgende veiligheidsvoorschriften om gevaren en materiële schade te vermijden:

- ▶ Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd door vakmensen, die door de fabrikant zijn geschoold. Door onvakkundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren optreden voor de gebruiker en kan er schade ontstaan aan het apparaat.

## Oorzaken van storingen en het verhelpen ervan

De navolgende tabel helpt bij het lokaliseren en verhelpen van kleine storingen:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat kan niet worden ingeschakeld.	De netstekker is niet in het stopcontact gestoken.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Er staat geen stroom op het stopcontact.	Controleer de huiszekeringen.
UV-gel <b>1B</b> hardt niet genoeg uit.	Behandelingstijd te kort gekozen.	Stel een langere behandelingstijd in.
	Eén of meerdere UV-lampen defect.	Vervang de defecte UV-lamp (zie het hoofdstuk "UV-lampen vervangen")
	Te veel UV-gel <b>1B</b> aangebracht.	Gebruik minder UV-gel <b>1B</b> .
Na het uitharden blijft er een „zweetlaag“ achter op de nagels.	De nagels waren niet precies onder de UV-lampen.	Houd uw hand correct in het UV-apparaat <b>1</b> .
	Ontstaan van een „zweetlaag“ veroorzaakt door polymerisatie.	Verwijder de „zweetlaag“ met de finishing-oplossing <b>1B</b> .
De kunstnagels worden zacht/aangetast.	Aantasten van de kunstnagels door producten met hoge aceton-concentratie.	Geen producten aanbrengen met hoge aceton-concentratie.
De kunstnagels blijken oneffenheden te hebben.	Druk op het kwastje <b>7</b> bij het aanbrengen van het UV-gel <b>1B</b> te hoog.	Druk bij het aanbrengen van het UV-gel <b>1B</b> niet te sterk op het kwastje <b>7</b> .
	UV-Gel <b>1B</b> niet gelijkmatig aangebracht.	Nog een dunne laag UV-gel <b>1B</b> aanbrengen en deze uitharden.
Een UV-lamp brandt niet.	UV-lamp defect.	Vervang de defecte UV-lamp.



## OPMERKING

- ▶ Als u met de eerdergenoemde stappen het probleem niet kunt verhelpen, neem dan a.u.b. contact op met de klantenservice.

## Opslag/milieurichtlijnen

### Opslag

#### LET OP

#### **Gezondheidsrisico door oplosmiddelhoudende substanties**

Oplosmiddelhoudende substanties en de dampen ervan kunnen schade aan de gezondheid veroorzaken!

- ▶ Sluit alle reservoirs van de bijgevoegde substanties zorgvuldig af.
- ▶ Bewaar de bijgevoegde substanties buiten bereik van kinderen.
- ◆ Mocht u het apparaat langere tijd niet gebruiken, ontkoppel het dan van de stroomvoorziening en bewaar het op een schone, droge plaats zonder rechtstreeks zonlicht en buiten bereik van kinderen.
- ◆ Bewaar alle substanties op een schone, droge en koele plaats zonder rechtstreeks zonlicht en buiten bereik van kinderen.

### Apparaat afdanken



**Deponeer het apparaat en de substanties in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.**

Voer het apparaat en de substanties af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereinigingsdienst. De chemische substanties worden gerekend tot klein gevaarlijk afval. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.



Meer informatie over het afvoeren van het afgedankte product kunt u inwinnen bij de reinigingsdienst van uw gemeente.



Het product is recycleerbaar; er is een uitgebreide producentenverantwoordelijkheid op van toepassing en het afval wordt gescheiden ingezameld.

## Appendix

### Opmerkingen over de EC-conformiteitsverklaring


Dit apparaat voldoet wat betreft overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften aan...



- de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU,
- de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU,
- de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

### Technische gegevens

Model	SNS 45 B4
Bedrijfsspanning	220 - 240 V ~ (wisselspanning) / 50 Hz
Vermogen	45 W
Bedrijfstemperatuur	+5 - +45 °C
Vochtigheid (geen condensatie)	5 - 90 %
Afmetingen (H x B x D)	ca. 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Gewicht	ca. 1240 g
Aantal UV-lampen	4
UV-lampen-type	UVA-9W 365 nm, 9 W
UV-type apparaat	UV-A lamp type 3 UVA-9 W
Automatische uitschakeltijden	na 90, 150 en 240 seconden
Beschermingsklasse	II  (dubbel geïsoleerd)

## Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

### Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

### Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

### Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

## Afhandeling bij een garantiekwesitie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de fitelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456 de gebruiksaanwijzing openen.

## Service

**NL** **Service Nederland**  
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)

**BE** **Service België**  
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 337270\_2001

## Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
DUITSLAND  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Spis treści

### **Wprowadzenie . . . . . 140**

Prawo autorskie . . . . .	140
Ograniczenie od odpowiedzialności . . . . .	140
Użycie zgodne z przeznaczeniem .	140
Wskazówki ostrzegawcze . . . . .	141

### **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa . . . . . 142**

### **Stosowane symbole . . . . . 149**

### **Urządzenie i akcesoria . . . 150**

### **Ustawianie i podłączenie . 151**

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa . . . . .	151
Zakres dostawy i przegląd po rozpakowaniu . . . . .	151
Rozpakowanie . . . . .	152
Utylizacja opakowania . . . . .	152
Warunki wymagane w miejscu użytkowania . . . . .	152
Przyłącze elektryczne . . . . .	153

### **Obsługa i użytkowanie . . . 154**

Włączanie i wyłączenie . . . . .	154
Funkcje . . . . .	154

### **Zastosowanie . . . . . 155**

Wybór tipsów . . . . .	155
Nakładanie tipsów . . . . .	156
Przygotowanie nasady paznokcia .	159
Nakładanie żelu UV . . . . .	159

Utwardzanie żelu UV . . . . .	160
Wypełnianie . . . . .	162
Francuski manicure (French-Nails) .	162
Odklejanie tipsów . . . . .	163
Pielęgnacja . . . . .	164

### **Czyszczenie . . . . . 164**

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa . . . . .	164
Czyszczenie urządzenia . . . . .	164
Czyszczenie akcesoriów . . . . .	165

### **Wymiana żarówek UV . . . 165**

### **Usuwanie usterek . . . . . 166**

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa . . . . .	167
Przyczyny błędów i ich usuwanie .	167

### **Przechowywanie/ Utylizacja . . . . . 168**

Przechowywanie . . . . .	168
Utylizacja urządzenia . . . . .	168

### **Załącznik . . . . . 169**

Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności WE . . . . .	169
Dane techniczne . . . . .	169

### **Gwarancja Kompernaß Handels GmbH. 170**

Serwis . . . . .	171
Importer . . . . .	171

## Wprowadzenie

Gratulujemy Ci zakupu naszego urządzenia.

Jest to produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produkt zgodnie z opisem i w podanych obszarach użytkowania. W razie przekazania produktu następnej osobie, nie zapomnij dołączyć również instrukcji obsługi.

## Prawo autorskie

Niniejsza dokumentacja jest prawnie chroniona.

Wszelkie powielanie lub przedruk, także we fragmentach, oraz przekazywanie ilustracji, również po ich modyfikacji, jest dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

## Ograniczenie od odpowiedzialności

Wszystkie zawarte w niniejszej instrukcji obsługi informacje techniczne, dane i wskazówki montażu i podłączania oraz obsługi, są zgodne z ostatnim stanem przekazania do druku i uwzględniają nasze dotychczasowe doświadczenie i orientację zgodnie z najnowszą wiedzą. Na podstawie zawartych tu informacji, ilustracji i opisów nie można wysuwać żadnych roszczeń. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji, użytkowaniem urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niefachowymi naprawami, niedozwolonymi przeróbkami ani używaniem niedozwolonych części zamiennych.

## Użycie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie służy do nakładania i mocowania tipsów do manicure. Urządzenie jest przystosowane do pracy w zamkniętych pomieszczeniach w warunkach domowych i może być wykorzystywane wyłącznie do celów prywatnych. Inne lub wykraczające poza powyższe użytkowanie, uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

### OSTRZEŻENIE

#### **Niebezpieczeństwo spowodowane użytkowaniem niezgodnie z przeznaczeniem!**

Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

- ▶ Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- ▶ Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

Wyklucza się możliwość wnoszenia jakichkolwiek roszczeń z tytułu uszkodzeń spowodowanych zastosowaniem niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowymi naprawami, niedozwolonymi zmianami lub użyciem niedopuszczalnych części zamiennych.

Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

## Wskazówki ostrzegawcze

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące wskazówki ostrzegawcze:

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Wskazówka ostrzegawcza o tym stopniu zagrożenia oznacza występowanie groźnej sytuacji.**

W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

- ▶ Przestrzeganie instrukcji podawanych w tej wskazówce ostrzegawczej pozwoli uniknąć niebezpieczeństwa utraty życia lub odniesienia poważnych obrażeń.

### OSTRZEŻENIE

**Wskazówka ostrzegawcza tego stopnia zagrożenia oznacza możliwą do wystąpienia sytuację niebezpieczną.**

W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

- ▶ Instrukcje w niniejszej wskazówce ostrzegawczej stosuje się, by uniknąć odniesienia obrażeń osób.

### UWAGA

**Wskazówka ostrzegawcza tego stopnia zagrożenia oznacza możliwą szkodę materialną.**

W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do szkód materialnych.

- ▶ Instrukcje w niniejszej wskazówce ostrzegawczej stosuje się, by uniknąć szkód materialnych.

### WSKAZÓWKA

- ▶ Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.



## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsze urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa.

Mimo to nieprawidłowe użycie może prowadzić do szkód osobowych i materialnych.

Naprawy urządzenia w okresie trwania gwarancji zlecaj wyłącznie autoryzowanym serwisom, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do utraty gwarancji.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### **Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!**

#### **Dotknięcie przewodów znajdujących się pod napięciem grozi odniesieniem śmiertelnych obrażeń!**

Przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa, by uniknąć zagrożenia porażenia prądem elektrycznym:

- ▶ W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego powinien być on wymieniony przez producenta, jego serwis lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby zapobiec powstaniu zagrożeń.
- ▶ Nie stawiaj urządzenia w łazience.
- ▶ Urządzenie podłączaj zawsze do uziemionego gniazdka sieciowego.
- ▶ Nie dotykaj urządzenia ani wtyczki sieciowej mokrymi rękoma.
- ▶ Nigdy nie wkładaj urządzenia do wody.
- ▶ Nigdy nie próbuj otwierać obudowy urządzenia (z wyjątkiem konieczności wymiany świetlówki UV). Dotykanie przyłączy elektrycznych lub próba zmiany konstrukcji elektrycznej i mechanicznej grozi porażeniem prądem elektrycznym.

**⚠ OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w wyniku działania światła ultrafioletowego (światło UV)**

Patrzenie prosto w źródło światła UV świetlówek UV w urządzeniu może prowadzić do obrażeń oczu i pogorszenia się wzroku!

- ▶ Nigdy nie patrz bezpośrednio w źródło światła ultrafioletowego świetlówek UV.
- ▶ Nieużywane świetłowki UV należy wyłączać.
- ▶ Wszystkie inne osoby, w szczególności dzieci, które nie używają urządzenia, nie powinny przebywać w otoczeniu urządzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE –****NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ**

- ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie jest nigdzie uszkodzone. Nie uruchamiaj uszkodzonego ani upuszczonego urządzenia.
- ▶ Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.
- ▶ Nigdy nie patrz prosto na świetłowki UV. Mogłoby to doprowadzić do obrażeń oczu.
- ▶ Urządzenie wraz z całym wyposażeniem przechowuj zawsze z dala od dzieci.
- ▶ Przestrzegaj wskazówek podanych na opakowaniach wszystkich używanych substancji.
- ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie autoryzowanym serwisom lub obsłudze klienta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować poważne zagrożenie dla użytkownika. Do tego można stracić gwarancję.
- ▶ Uszkodzone elementy wymieniaj zawsze na oryginalne części zamienne. Tylko te części gwarantują odpowiednie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

### **Niebezpieczeństwo utraty zdrowie spowodowane substancjami i oparami zawierającymi rozpuszczalniki!**

Wdychanie substancji i oparów zawierających rozpuszczalniki może prowadzić do utraty zdrowia!

- ▶ Nie wdychać oparów substancji (np. aceton) zawierających rozpuszczalniki.
- ▶ Należy zadbać o dostateczne przewietrzanie pomieszczenia w trakcie używania substancji zawierających rozpuszczalniki.
- ▶ Należy zwracać uwagę na wskazówki podane na opakowaniach substancji zawierających rozpuszczalniki.

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

### **Niebezpieczeństwo utraty zdrowia spowodowane działaniem substancji chemicznych!**

Nieprawidłowe korzystanie z substancji chemicznych może prowadzić do poważnych obrażeń zdrowia!

- ▶ W przypadku połknięcia niezwłocznie udaj się do lekarza!
- ▶ W razie wystąpienia reakcji alergicznych niezwłocznie zgłoś się do lekarza!
- ▶ W razie kontaktu z oczami lub śluzówkami niezwłocznie zgłoś się do lekarza!

## **⚠ UWAGI DOTYCZĄCE OBCHODZENIA SIĘ Z SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI**

Do substancji chemicznych w tym produkcie zaliczają się klej do paznokci, utrwalacz, żel UV oraz żel francuski.

- ▶ Otwórz ostrożnie tygielki i butelki z substancjami chemicznymi.
- ▶ Obchodź się z substancjami chemicznymi w sposób ostrożny i rozważny.
- ▶ Substancje chemiczne są drażniące dla oczu i skóry.
- ▶ Substancje chemiczne mogą wywoływać podrażnienia skóry (uczulenie skóry).
- ▶ Podczas pracy z substancjami chemicznymi zadбай o dostateczną wentylację. W przypadku braku możliwości zapewnienia odpowiedniej wentylacji należy korzystać z aparatu oddechowego.
- ▶ Nigdy nie używać żelu UV oraz żelu francuskiego na uszkodzonych lub mających zmiany chorobowe paznokciach ani do naprawy uszkodzonych paznokci.
- ▶ Substancje chemiczne nie mogą dostać się w ręce dzieci!

## **UWAGA – SZKODY MATERIALNE**

- ▶ Chronić urządzenie przed wilgocią i przedostaniem się do środka płynów. Nigdy nie wkładaj urządzenia pod wodę, nie stawiaj urządzenia w pobliżu wody ani nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów z wodą (np. wazonów).
- ▶ Nie stawiaj żadnych przedmiotów na urządzenie.
- ▶ Nie używaj urządzenia w pobliżu otwartych źródeł ognia (np. świec).
- ▶ Chronić urządzenie przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- ▶ Wyciągając kabel sieciowy z gniazdka, ciągnij zawsze za wtyczkę, a nie za kabel.
- ▶ W razie wystąpienia usterek i podczas burzy wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

## **⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!**

Urządzeń ultrafioletowych nie mogą używać:

- ▶ osoby cierpiące na nowotwory lub znajdujące się w grupie ryzyka zachorowania;
- ▶ osoby przyjmujące światłoczułe leki;
- ▶ osoby poniżej 18 roku życia;
- ▶ osoby podatne na tworzenie się piegów;
- ▶ osoby o naturalnym rudym kolorze włosów;
- ▶ osoby z nietypowymi przebarwieniami skóry;
- ▶ osoby posiadające więcej niż 16 znamion (o średnicy co najmniej 2 mm) na ciele;
- ▶ osoby posiadające nietypowe znamiona (asymetryczne o średnicy powyżej 5 mm i różnej pigmentacji oraz nieregularnych obszarach na krawędzi; w razie wątpliwości zgłoś się do lekarza);
- ▶ osoby cierpiące na poparzenia słoneczne;
- ▶ osoby, które na promieniowaniu słonecznym nie opalają się bez poparzeń skóry;
- ▶ osoby, u których szybko dochodzi do poparzeń skóry w wyniku działania promieniowania słonecznego;
- ▶ osoby, które w dzieciństwie często cierpiały na oparzenia słoneczne;
- ▶ osoby cierpiące na nowotwór skóry lub które chorowały na tę chorobę, a także które znajdują się w grupie ryzyka zachorowania;
- ▶ osoby posiadające krewnych w prostej linii, którzy chorowali już na czerniaka (nowotwór skóry);
- ▶ osoby w trakcie lekarskich i medycznych zabiegów przeprowadzanych z powodu chorób prowokowanych przez światło;
- ▶ osoby, które się opalają w ogóle bądź nie opalają bez towarzyszących temu oparzeń słonecznych w wyniku przebywania na słońcu;
- ▶ osoby, u których szybko pojawiają się oparzenia słoneczne w wyniku przebywania na słońcu;
- ▶ kobiety w ciąży.

- Promieniowanie nie może przekraczać minimalnej dawki rumieniowej (MED). Gdy rumień (zaczerwienienie skóry) pojawi się po upływie paru godzin od promieniowania, należy zrezygnować dalszych zabiegów. W takim wypadku następne promieniowanie można powtórzyć dopiero po upływie jednego tygodnia od czasu pojawienia się zaczerwienienia skóry.
- Po wystąpieniu niespodziewanych działań ubocznych, takich jak świąd w ciągu 48 godzin od pierwszego użycia urządzenia ultrafioletowego, przed następnymi zabiegami promieniowania UV skontaktuj się z lekarzem.
- Zalecany harmonogram naświetlania:
  - Nigdy nie przeprowadzać więcej niż 5 zabiegów dziennie. Może to powodować podrażnienia skóry.
  - Nie powinno się również przekraczać zalecanej liczby maksymalnie 400 zabiegów rocznie.
- Urządzenia nie można używać, gdy dojdzie do uszkodzenia zegara sterującego.
- Używaj wyłącznie świetlówek zalecanego typu. Używanie świetlówek UV innego producenta lub innego typu powoduje wygaśnięcie gwarancji.
- Promieniowanie UV emitowane przez słońce może powodować trwałe obrażenia skóry lub oczu. Te efekty biologiczne zależą od jakości i dawki promieniowania, jak również od wrażliwości skóry lub oczu konkretnej osoby.
- Skóra wskutek nadmiernego promieniowania może ulec poparzeniu słonecznemu. Zbyt częste wystawianie skóry na działanie promieniowania UV emitowanego przez słońce lub urządzenia UV może prowadzić do przedwczesnego starzenia się skóry i zwiększa ryzyko rozwoju nowotworu skóry. Ryzyko to zwiększa się wraz z kumulacją promieniowania UV. Narażenie się na promieniowanie UV z młodym wiekiem zwiększa ryzyko późniejszego rozwoju nowotworu skóry.

- Promieniowanie UV może prowadzić do obrażeń oczu i skóry, np. do przedwczesnego zestarzenia się skóry, a nawet do rozwoju nowotworu skóry. Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Niektóre leki lub kosmetyki zwiększają wrażliwość na promieniowanie UV.
- Bez zastosowania odpowiedniej ochrony, można doprowadzić do powierzchniowego zapalenia, a w niektórych wypadkach przy nadmiernym promieniowaniu, do uszkodzenia siatkówki. Często narażanie na promieniowanie może wywołać zaćmę.
- W wypadku stwierdzonej indywidualnej wrażliwości na promieniowanie UV, bądź alergii na to promieniowanie, przed rozpoczęciem działania promieniowania skontaktuj się z lekarzem.
- Określone schorzenia lub działania uboczne powodowane przez konkretne leki mogą ulec nasileniu w wyniku działania promieniowania UV. W razie wątpliwości zgłoś się do lekarza.
- Między pierwszym dwoma zabiegami promieniowania należy zachować przedział czasu co najmniej 48 godzin.
- Unikaj opalania i używania urządzenia tego samego dnia. Może to doprowadzić do podrażnienia skóry.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących czasu wystawiania na promieniowanie, przedziałów czasu między kolejnymi promieniowaniami i odstępu lampy. W przeciwnym wypadku może dojść do podrażnień skóry.
- W razie pojawienia się twardych zgrubień lub owrzodzeń, bądź też zmian na powierzchni znamion lub ran, zwróć się do lekarza.
- Chroń wrażliwe partie skóry, np. blizny, tatuaże i genitalia przed promieniowaniem.
- Nigdy nie wykonuj więcej niż 5 zabiegów dziennie. Może to doprowadzić do podrażnienia skóry.
- Nie przekraczaj zalecanej ilości 400 zabiegów w roku.

- Przed uruchomieniem urządzenia usuń ze skóry wszystkie kosmetyki i produkty służące do ochrony przed słońcem. W przeciwnym wypadku może dojść do podrażnień skóry.

## WSKAZÓWKA

- ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia upewnij się u swojego lekarza, czy nie ma żadnych przeciwwskazań zdrowotnych.

## Stosowane symbole

Symboli tych należy również przestrzegać, gdy znajdują się na akcesoriach i na opakowaniu:

Symbol	Znaczenie
	Przeczytać instrukcję obsługi i jej przestrzegać!
	Przed użyciem zasięgnąć informacji! Przeczytać instrukcję obsługi i jej przestrzegać!
	Uwaga! Może powodować reakcje alergiczne. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Uwaga! Trujące!
	Symbol dotykowy dla osób niedowidzących, który oznacza, że jest to substancja niebezpieczna.
	Uwaga! Wysoce łatwopalny.
	Ten produkt kosmetyczny może być stosowany 12 miesięcy po pierwszym otwarciu bez szkody dla konsumenta.
	Niebezpieczne towary pakowane w ograniczonych ilościach! (tylko w transporcie drogowym, kolejowym i morskim)



## Urządzenie i akcesoria

### WSKAZÓWKA

► Zobacz ilustracja na rozkładanej stronie.

Rysunek A:

- ❶ lampa UV z 4 wbudowanymi świetłówkami UV
- ❷ WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
- ❸ Przycisk wyboru czasu (SELECT)
- ❹ Przycisk Start

Rysunek B:

- |                                          |                                                               |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| ❺ Obcinacz                               | (do obcinania tipsów)                                         |
| ❻ Kopytko                                | (do wyginania skórek)                                         |
| ❼ Pędzelek                               | (do nakładania żelu UV)                                       |
| ❽ Bloczek szlifujący                     | (do wygładzania nierówności)                                  |
| ❾ Pilnik do polerowania małoziarnisty    | (do polerowania paznokci „shine”)                             |
| ❿ Pilnik do polerowania średnioziarnisty | (do polerowania paznokci „condition”)                         |
| ⓫ Pilnik do polerowania gruboziarnisty   | (do polerowania paznokci „clean”)                             |
| ⓬ Zelletten - waciki celulozowe          | (do nanoszenia utrwalacza lub korekty)                        |
| ⓭ Przynrząd Spot Swirl                   | (do nanoszenia żelu francuskiego lub elementów dekoracyjnych) |
| ⓮ Pilniczek piaskowy                     | (do piłowania paznokci)                                       |
| ⓯ Tipsy                                  | (sztuczne paznokcie)                                          |
| ⓰ Utrwalacz                              | (do wykańczania oraz do czyszczenia pędzlem)                  |
| ⓱ Klej do paznokci                       | (do naklejania tipsów „GLUE”)                                 |
| ⓲ Żel UV                                 | (do wypełniania paznokci)                                     |
| ⓳ Żel francuski                          | (do modelowania „French Nails”)                               |
| ⓴ Olejek do paznokci                     | (do pielęgnacji skórek „Nail-Care”)                           |

## Ustawianie i podłączanie

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

#### **OSTRZEŻENIE**

#### **W trakcie uruchamiania urządzenia może dojść do szkód osobowych i materialnych!**

By uniknąć zagrożeń, przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- ▶ Elementów opakowania nie dawaj dzieciom do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- ▶ By uniknąć szkód osobowych i materialnych, przestrzegaj wskazówek dotyczących warunków wymaganych w miejscu użytkowania, jak również związanych z podłączaniem urządzenia do zasilania elektrycznego.

### Zakres dostawy i przegląd po rozpakowaniu

Urządzenie jest wyposażone standardowo w następujące elementy:

- urządzenie UV z 4 świetlówkami UV i kablem sieciowym
- pilnik piaskowy
- Pilniki do polerowania (grubo-, średnio- i małoziarniste)
- bloczek szlifujący
- tipsy
- kopytko
- pędzelek
- Spot Swirl
- Obcinak do paznokci
- 1 tygielek żelu francuskiego („French-Gel“)
- 2 tygielki żelu UV („UV-Gel“)
- Utrwalacz („Finishing“)
- 2 butelki kleju do paznokci („Glue“)
- 1 butelka olejku do paznokci („Nail-Care“)
- 100 Zelletten (wacików celulozowych)
- pokrowiec
- instrukcja obsługi

## WSKAZÓWKA

- ▶ Po rozpakowaniu nowego urządzenia sprawdź, czy w środku są wszystkie części.
- ▶ Braki elementów wyposażenia oraz szkody spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem lub powstałe podczas transportu prosimy zgłaszać na infolinię (zobacz rozdział **Serwis**).

## Rozpakowanie

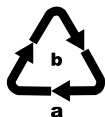
- ◆ Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.
- ◆ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

## Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. W trosce o ochronę środowiska, wszystkie zastosowane elementy opakowania nadają się do ponownego przetworzenia.



Zwracanie opakowania do obiegu materiałów oszczędza surowce naturalne i zmniejsza zanieczyszczenie odpadami. Zbędne materiały opakowania utylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegając oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutilizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty

## WSKAZÓWKA

- ▶ W miarę możliwości zachowaj oryginalne opakowanie na czas trwania gwarancji, by w razie odsyłania urządzenia móc je prawidłowo zapakować.

## Warunki wymagane w miejscu użytkowania

W celu zapewnienia bezpiecznej i bezusterkowej pracy urządzenia, miejsce ustawienia powinno spełniać następujące wymagania:

- Urządzenie ustaw na stabilnym, równym i wypoziomowanym podłożu.
- Nie stawiaj urządzenia w wilgotnym otoczeniu ani w zasięgu wody rozpryskowej.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio obok grzejnika ani nagrzewnicy.
- Gniazdko sieciowe musi być zlokalizowane w łatwo dostępnym miejscu, by w razie niebezpieczeństwa móc natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdka.

## Przyłącze elektryczne

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!**

**Dotknięcie przewodów znajdujących się pod napięciem grozi odniesieniem śmiertelnych obrażeń!**

Przestrzegaj poniższych wskazówek bezpieczeństwa, by uniknąć zagrożeń spowodowanych prądem elektrycznym:

- ▶ Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzoną wtyczką sieciową lub kablem sieciowym.
  - ▶ Urządzenie podłączaj zawsze do uziemionego gniazdka sieciowego.
  - ▶ Nie dotykaj urządzenia ani wtyczki sieciowej mokrymi rękoma.
  - ▶ Unikaj kontaktu urządzenia z wodą.
  - ▶ Nigdy nie próbuj otwierać obudowy urządzenia. Dotykание przyłączy elektrycznych lub próba zmiany konstrukcji elektrycznej i mechanicznej grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- 
- ◆ Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy dane znajdujące się na tabliczce znamionowej (napięcie i częstotliwość) są zgodne ze danymi technicznymi sieci elektrycznej. Urządzenie będzie pracowało bez usterek tylko wtedy, gdy dane te będą się zgadzały.
  - ◆ Upewnij się, czy kabel przyłączeniowy urządzenia nie jest uszkodzony, ani nie przebiega przez gorące i/lub ostre krawędzie.
  - ◆ Kabel sieciowy nie może być naciągany ani pozaginany.
  - ◆ Kabel sieciowy nie powinien zwisać na narożach (niebezpieczeństwo potknięcia).
  - ◆ Podłącz wtyczkę do gniazdka.

## Obsługa i użytkowanie

W tym rozdziale opisano ważne wskazówki dotyczące obsługi oraz użytkowania urządzenia.

### WSKAZÓWKA

- ▶ Zobacz rozdział **Urządzenie i akcesoria**.

## Włączanie i wyłączenie

- ◆ Włącz lampę UV ❶ ustawiając WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ❷ w pozycji „1”. Po włączeniu lampy, zapalą się na niej niebieskie punkty.
- ◆ Wyłącz lampę UV ❶ ustawiając WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ❷ w pozycji „0”.

## Funkcje

W urządzeniu można ustawić trzy różne czasy naświetlania:

- 90 sekund
- 150 sekund
- 240 sekund

- ◆ Naciśnij przycisk Start ❹. Zapala się „90” i włączają się świetlówki UV.
- ◆ Jeśli chcesz wybrać inny czas, naciśnij przycisk wyboru czasu (SELECT) ❸, aż wyświetlony zostanie żądany czas.

### WSKAZÓWKA

- ▶ Lampa UV wyłączy się automatycznie po ustawionym czasie.

- ◆ Naciśnij przycisk start ❹ i przycisk wyboru czasu ❸ w celu przeprowadzenia kolejnego naświetlania w sposób opisany powyżej.

## Zastosowanie

### UWAGA

#### Niebezpieczeństwo wystąpienia szkód materialnych spowodowanych klejem i żelam UV.

Klej do paznokci **17**, żel UV **18** oraz żel francuski **19** pozwalają się tylko z trudem usunąć z powierzchni meblowych, odzieży i dywanów.

- ▶ Przed rozpoczęciem korzystania należy stanowisko pracy zakryć papierem lub ręcznikiem.

### WSKAZÓWKA

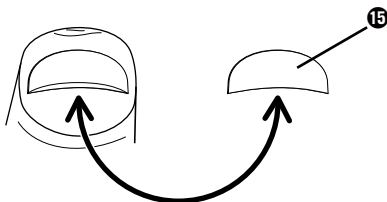
- ▶ Ustaw urządzenie UV **1** na zakrytym i stabilnym podłożu.
- ▶ Nigdy nie ustawiaj kleju do paznokci **17**, żelu francuskiego **19** ani żelu UV **18** w pobliżu urządzenia UV **1**.
- ▶ Nigdy nie wystawiaj kleju do paznokci **17**, żelu francuskiego **19** ani żelu UV **18** na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## Wybór tipsów

### WSKAZÓWKA

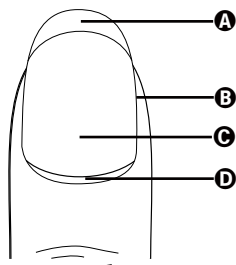
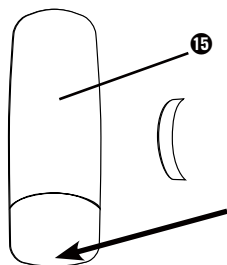
- ▶ Przy pierwszym użyciu może zająć konieczność skorzystania z pomocy doświadczonej osoby.
- ▶ Przed przystąpieniem do pracy ściągnij biżuterię z rąk.
- ▶ Na początku pielęgnacji wymyj i wysusz ręce. Zalecamy umyć ręce 15- 20 minut przed przystąpieniem do pielęgnacji. W tym czasie paznokcie dokładnie wyschną.

- ◆ Wybierz tips **15**, którego krzywizna jak najdokładniej pasuje do krzywizny naturalnego paznokcia.



- ◆ Wybierz tips **15**, który dokładnie dochodzi do krawędzi naturalnego paznokcia, przy czym boki muszą przebiegać równoległe do naturalnego paznokcia.

- ◆ W razie potrzeby spiłuj pilnikiem **14** końcówkę tipsa **15** tak, by punkt końcowy (strzałka) zakrywał mniej więcej jedną trzecią część naturalnego paznokcia.



- A** wolna krawędź    **B** łożysko paznokcia  
**C** płytko paznokcia    **D** skórką

## WSKAZÓWKA

- ▶ W wypadku użycia mniejszego tipsa **15**, może ona łatwiej się złamać. Z tego powodu użyj większego tipsa **15** i odpowiednio spiłuj jego boki.
- ◆ Powtórz opisaną czynność, aż wszystkie paznokcie będą miały żądaną długość i kształt.

## Nakładanie tipsów

### WSKAZÓWKA

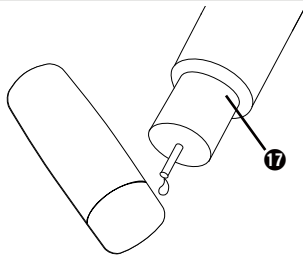
- ▶ Pamiętaj o tym, że paznokcie przy kontakcie z wodą chłoną wilgoć. Paznokcie przed przystąpieniem do pielęgnacji muszą być całkowicie suche.
- ▶ Przed przystąpieniem do pielęgnacji nie smaruj rąk kremem ani innymi kosmetykami, ponieważ powierzchnia paznokcia musi być całkowicie odtłuszczona, by zapewnić optymalne przymocowanie tipsa **15**.
- ◆ Odwiń skórę **D** za pomocą kopytka **6** i usuń przezroczystą część skórki z płytki paznokcia **C**.
- ◆ Powierzchnię paznokcia przeszlifuj bloczkiem szlifującym **8**, aż do zmatowienia paznokcia.
- ◆ Pył z piłowania usuń za pomocą papierowego ręcznika lub wacika celulozowego Zelette **12**.
- ◆ Paznokcie natrzyj roztworem do końcowych zabiegów pielęgnacyjnych **16**, by ostatecznie usunąć pozostałości pyłu i tłuszczu.

## WSKAZÓWKA

- ▶ Nie dotykaj powierzchni paznokcia palcami, ponieważ opuszki palców mogą być tłuste i tłuste plamy pozostawione paznokciach mogą uniemożliwić prawidłowe przyklejenie tipsów!
- ◆ Nanieś kropelkę kleju **17** na spodnią część tipsa **15** i za pomocą buteleczki z klejem **17** rozprowadź klej po spodniej powierzchni. Trzymaj tips **15** w dół tak, by klej **17** nie spływał do górnej części tipsa **15**.

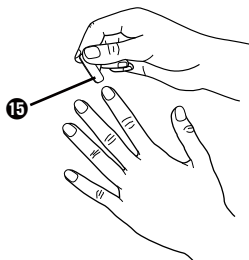
## WSKAZÓWKA

- ▶ Osusz tips **15** na chwilę na waciku Zellette **12**, aby usunąć nadmiar kleju do paznokci **17**.



## WSKAZÓWKA

- ▶ Przed pierwszym użyciem, za pomocą ostrego przedmiotu np. igły, wykonaj otwór w buteleczce z klejem **17**. Gdy z czasem otwór w buteleczce z klejem **17** zatka się, możesz go przetkać igłą.
- ◆ Przyłóż tips **15** ukośnie do swojego naturalnego paznokcia tak, by odpowiednia krawędź tipsa **15** przylegała do krawędzi naturalnego paznokcia.
- ◆ Teraz tips **15** dociśnij lekko do powierzchni paznokcia tak, by usunąć spod spodu ewentualne pęcherzyki powietrza.



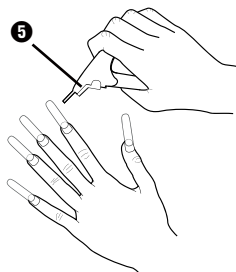


## WSKAZÓWKA

- ▶ Wytrzyj nadmiar kleju do paznokci **17** wacikiem Zellette **12**.
- ◆ Przytrzymaj tips **15** przez 10 - 12 sekund, dopasowując go przy tym z odpowiednią siłą docisku do naturalnego paznokcia. Uważaj, by pod tipssem nie tworzyły się pęcherzyki powietrza, a także zwróć uwagę, czy tips równo się przykleił.

## WSKAZÓWKA

- ▶ Pod paznokciem nie może być najmniejsza przerwy.
- ▶ Zwróć uwagę na to, by pod tipssem **15** nie powstały pęcherzyki powietrza ani białe plamy. W takim wypadku natychmiast odklej tips **15** i przyłóż go ponownie.
- ◆ Po naklejeniu wszystkich tipsów **15** przytnij je obcinaczem **5** na żądaną długość. Końcówkę tipsa odetnij jednym energicznym cięciem obcinacza **5**. Zbyt powolny ruch obcinacza może doprowadzić do odłamywania się tipsów **15**.



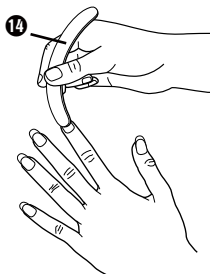
- ◆ Pilniczkiem piaskowym **14** opiluj paznokcie do żądanego kształtu.

## WSKAZÓWKA

- ▶ Zachowaj ostrożność przy używaniu pilnika, ponieważ tipsy **15** trzymają się paznokcie jedynie na klej **17**.
- ▶ Jeśli nie jesteś przyzwyczajona do długich paznokci, przytnij tipsy **15** nieco, aby zapobiec uderzaniu tipsami **15** i ich odpadnięciu.

## Przygotowanie nasady paznokcia

- ◆ Ostrożnie spiłuj przejście od tipsa 15 do naturalnego paznokcia pilnikiem piaskowym 14, aż powstanie równa powierzchnia. Następnie spiłuj tips 15! Uważaj, by nie uszkodzić naturalnego paznokcia.
- ◆ Boki paznokcie ostrożnie spiłuj pilnikiem piaskowym 14, aż będą proste, bez „skrzydełek”.
- ◆ Opiluj tips 15 najpierw przy pomocy pilniczka piaskowego 14, a następnie przy pomocy bloczkiem do piłowania 8. Tips 15 nie może już błyszczeć.
- ◆ Powtórz tę operację na każdym paznokciu.



- ◆ Pył z piłowania usuń za pomocą papierowego ręcznika lub wacika celulozowego Zelette 12.

## Nakładanie żelu UV

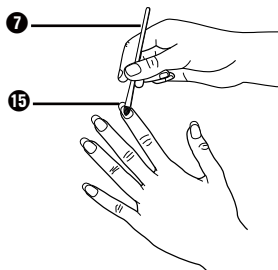
- ◆ Pędzelkiem 7 pobierz niewielką ilość żelu UV 18 i jednym bokiem pędzelka 7 przeciągnij o krawędź pojemnika z żelem UV.
- ◆ Cienką warstwę żelu UV 18 nanieś na całą powierzchnię paznokcia. Na tylnej stronie paznokcia zostaw nieco więcej żelu UV 18, by w ten sposób utworzyło się równe przejście między paznokciem naturalnym i sztucznym. Ponadto miejsce przejścia z paznokcia naturalnego do sztucznego jest szczególnie wrażliwe na obciążenia mechaniczne i uderzenia, dlatego też przyda się tu więcej żelu UV 18.

### PRZYGOTOWANIA

- ▶ Przy nakładaniu żelu nie naciskaj zbyt mocno na pędzelek 7, gdyż w przeciwnym wypadku pędzelek 7 powodowałby powstawanie pasków żelu.
- ▶ Pierwszą warstwę żelu UV 18 wykonaj szczególnie starannie, gdyż będzie ona decydowała o późniejszym kształcie paznokcia. Wykonaj możliwie naturalny kształt paznokcia.
- ◆ Nakładając żel zachowaj odstęp około 1 mm od skóry.

## WSKAZÓWKA

- ▶ Gdy żel UV **18** przypadkowo dostanie na skórę lub łożysko paznokcia, wytrzyj go zanim stwardnieje, np. wacikiem.
- ◆ Opisaną operację powtórz we wszystkich paznokciach.



## WSKAZÓWKA

- ▶ Zwróć uwagę na to, by paznokieć był równo pokryty żelem UV **18**.

## Utwardzanie żelu UV

### WSKAZÓWKA

- ▶ Zobacz rozdział **Obsługa i użytkowanie**.

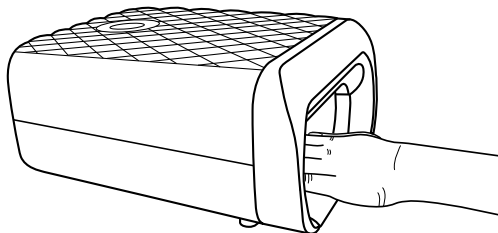
- ◆ Włącz lampę UV **1** za pomocą **2**.
- ◆ Naciśnij przycisk Start **4**.
- ◆ Wybierz przyciskiem wyboru czasu **3** żądany czas naświetlania. Do pierwszego utwardzania zalecamy ustawienie czasu na 240 sekund.
- ◆ Wsuń dłonie paznokciami do góry na czas ustawionego czasu naświetlania w otwór lampy UV **1**.
- ◆ Paznokieć kciuka naświetlaj osobno, ponieważ światło UV pada niego tylko pod kątem, gdy dłoń trzyma się w lampie UV **1**.
- ◆ Powtórz nanoszenie żelu UV **18** oraz utwardzanie pod lampą UV **1** ponownie w opisany sposób.

### WSKAZÓWKA

- ▶ W celu uzyskania większej stabilności paznokcia, nanieś kilka cienkich warstw żelu UV **18** i utwórz je.

## WSKAZÓWKA

- ▶ Po upływie nastawionego czasu działania wszystkie świetlówki UV wyłączają się.
- ▶ Przy każdym nowym naświetlaniu należy ponownie nacisnąć przycisk Start **4** i przycisk wyboru czasu **3** należy nacisnąć ponownie.



- ◆ Po naniesieniu żelu i utwardzeniu wszystkich warstw sprawdź, czy na powierzchni nie widać nierówności, zadrapań ani pęknięć.
- ◆ W razie stwierdzenia nierówności, nałóż kolejną cienką warstwę żelu UV **1B** i utwórz paznokieć na ustawieniu 150 sekund lub 90 sekund (w zależności od ilości naniesionego żelu UV **1B**).

Paznokcie mogą się nieco kleić także po utwardzaniu ostatniej warstwy żelu („warstwa potna” wzgl. warstwa polimeryzacyjna).

- ◆ Nasącz wacik celulozowy Zellette **12** roztworem utrwalczacza **15** i za jego pomocą zmyj paznokcie.



## PORADA

- ▶ Jeśli chcesz na paznokcie nanieść małe ozdoby lub strasy, umieść je ostrą stroną przyrządu Spot-Swirl 9 w jeszcze nie utwardzonej ostatniej warstwie żelu UV 18. Następnie utwórz żel UV 18. Aby ozdoby lepiej się trzymały, nanieś na paznokcie kolejną, bardzo cienką warstwę żelu UV 18 i utwórz go. W ten sposób ozdoby są lepiej chronione.
- ◆ Na końcu nanieś przezroczysty lakier na paznokcie, aby błyszcząły.
- ◆ W celu pielęgnacji paznokci nanieś na skórki niewielką ilość olejku do paznokci 20.

## Wypełnianie

### WSKAZÓWKA

- ▶ Ze względu na fakt, że naturalny paznokiec stale rośnie, z czasem nasada tipsa 15 może się oddzielić. Z tego powodu od czasu do czasu trzeba wypełnić szczelinę między skórka a nasadą paznokcia.
- ▶ Wypełnianie trzeba wykonać co 2–3 tygodnie.
- ◆ Pilnikiem piaskowym 14 spłuj obszary wokół nasad utwardzonego żelu.
- ◆ Bloczkiem szlifującym przeszlifuj paznokcie 8, aż do zmatowienia powierzchni.
- ◆ Następnie nanieś warstwę żelu UV 18 i ponownie wykonaj utwardzenie.

### WSKAZÓWKA

- ▶ Zobacz poprzedni rozdział **Nakładanie żelu UV, Utwardzanie żelu UV**

## Francuski manicure (French-Nails)

Pod pojęciem „francuskiego manicure” rozumie się wykonywanie paznokci z białą końcówką.

- ◆ Modeluj paznokcie w sposób opisany w rozdziale „Zastosowanie”, a pierwszą warstwę żelu UV 18 nanieś i utwórz.
- ◆ Użyj teraz okrągłej strony aplikacyjnej przyrządu Spot Swirl 13, aby nanieść od góry paznokcia żel francuski 19. Za każdym razem pobieraj nowy żel francuski 19 na sam czubek i modeluj lekko krążącymi ruchami białą końcówkę paznokcia.
- ◆ Przy pozostałych paznokciach postępuj w ten sam sposób.
- ◆ Utwórz następnie paznokcie stosując ustawienie na 150 sekund.
- ◆ Nanieś następnie kolejną warstwę żelu UV 18. Nanieś nieco mniej żelu UV 18 na białej części paznokcia, niż na części pozostałej. W ten sposób znika stopień powstały między białą częścią a resztą paznokcia.

- ◆ Utwardź następnie paznokcie stosując ustawienie na 150 sekund. Po utwardzeniu ostatniej warstwy żelu paznokcie mogą się wydawać nieco klejące („warstwa potliwa” lub warstwa polimeryzacyjna).
- ◆ Naszcz wacik celulozowy Zellette 12 roztworem utrwalcacza 15 i za jego pomocą zmyj paznokcie.

## Odklejanie tipsów

### UWAGA

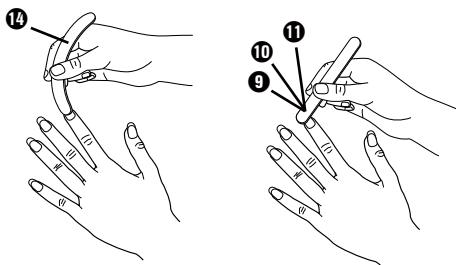
#### Niebezpieczeństwo uszkodzenia powierzchni naturalnego paznokcia!

Użycie dużej siły przy odklejaniu tipsów 15 może prowadzić do uszkodzenia powierzchni naturalnego paznokcia!

- ▶ Nie odłamuj tipsów 15 od naturalnych paznokci.
- ▶ Tipsy 15 odklejaj wyłącznie zgodnie z poniższym opisem.
- ◆ Opiłuj najpierw paznokcie pilniczkiem piaskowym 14.
- ◆ Następnie tipsy 15 odpiłuj pilnikiem piaskowym 14.
- ◆ Wypoleruj najpierw paznokcie pilnikami do polerowania 9 10 11.

### PORADA

- ▶ Następnie w celu pielęgnacji swoich prawdziwych paznokci nanieś nieco olejku do paznokci 20.



## Pielęgnacja

- Regularnie pij nasady i krawędzie paznokci.
- Regularnie używaj olejku do paznokci **20** lub kremu do rąk.
- Do nakładania lakieru do paznokci używaj warstwę podkładową i warstwę wierzchnią.
- Du usuwania lakieru nie używaj zmywaczy do paznokci zawierających aceton, gdyż wykonane z tworzywa sztucznego paznokcie mogłyby ulec uszkodzeniu.
- Do prac z wykorzystaniem środków myjących lub wybielającym używaj gumowych rękawic ochronnych.
- Do wszystkich prac, w trakcie których zachodzi niebezpieczeństwo uszkodzenia paznokci, zakładaj gumowe rękawice ochronne.

## Czyszczenie

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### **Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!**

- ▶ Przed przystąpieniem do czyszczenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

#### UWAGA

#### **Uszkodzenie urządzenia!**

- ▶ Podczas czyszczenia należy pamiętać o tym, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie **1**.

### Czyszczenie urządzenia

- ◆ Powierzchnię obudowy urządzenia UV czyść miękką, suchą szmatką **1**.  
Płytkę dna lampy wytrzyj wilgotną szmatką.

## Czyszczenie akcesoriów

### WSKAZÓWKA

- ▶ Pędzelek oraz 7 Spot Swirl 13 należy czyścić bezpośrednio po każdym użyciu.
- ▶ Wszystkie buteleczki i pojemniki zamykaj bezpośrednio po użyciu.
- ◆ Włóż pędzelek 7 oraz Spot Swirl 13 w roztwór utwardzacza 16 i następnie oba narzędzia wytrzyj papierowym ręcznikiem.

## Wymiana żarówek UV

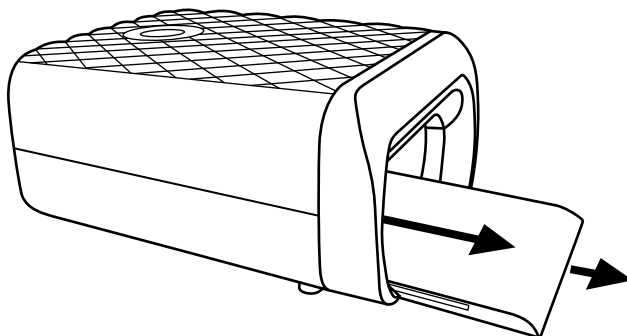
### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Przed przystąpieniem do wymiany świetlówek UV wyciągnij wtyczkę z gniazdka!

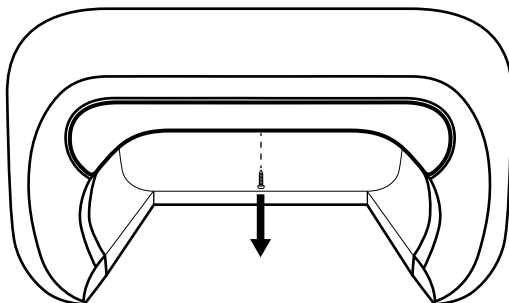
### WSKAZÓWKA

- ▶ Świetłówki UV można wymieniać wyłącznie na nowe tego samego typu. W rozdziale „Dane techniczne” podano informacje o typie świetlówek. Świetłówki UV tego typu są dostępne w sprzedaży.
- ◆ Wyjmij płytkę dna z urządzenia.

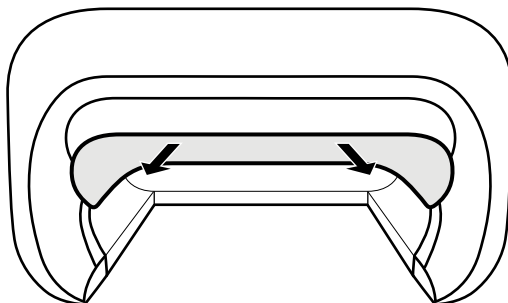




- ◆ Odkręć śrubę wkrętakiem krzyżakowym.



- ◆ Zdejmij przednią osłonę.



- ◆ Wyjmij przezroczystą płytkę ochronną.
- ◆ Teraz można uszkodzoną świetlówkę UV ostrożnie wyjąć z oprawki.
- ◆ Włóż nową świetlówkę UV do oprawki.
- ◆ Wsuń przezroczystą płytkę ochronną z powrotem w szynę.
- ◆ Włóż przednią osłonę z powrotem do urządzenia i zamocuj ją za pomocą śruby.
- ◆ Wsuń płytkę dna ponownie do urządzenia.

## Usuwanie usterek

W tym rozdziale podano ważne wskazówki dotyczące wykrywania usterek i ich usuwania. Przestrzegaj tych wskazówek, by uniknąć uszkodzenia urządzenia.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia zagrożeń i szkód materialnych przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- ▶ Naprawę sprzętu elektrycznego zlecaj wyłącznie specjalistom. Nieprofesjonalna naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika i uszkodzenie urządzenia.

## Przyczyny błędów i ich usuwanie

Poniższa tabela stanowi pomoc w lokalizacji i usuwaniu mniejszych usterek:

Błąd	Możliwa przyczyna	Usunięcie
Nie można włączyć urządzenia	Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka.	Podłącz wtyczkę do gniazdka.
	W gniazdku nie ma napięcia.	Sprawdź bezpieczniki główne.
Żel UV <b>18</b> nie twardnieje dostatecznie.	Nastawiony zbyt krótki czas działania.	Ustaw dłuższy czas działania.
	Niesprawna jedna lub kilka świetlówek UV.	Wymień uszkodzone świetłówki UV (patrz rozdział „Wymiana świetlówek UV”)
	Nałożono zbyt dużo żelu UV <b>18</b> .	Użyj mniej żelu UV <b>18</b> .
	Paznokcie były umieszczone niedokładnie pod świetłówkami UV.	Trzymaj rękę prawidłowo w urządzeniu UV <b>1</b> .
Po utwardzeniu na paznokciach zostaje „warstwa potna”.	Powstawanie „warstwy potnej” uwarunkowane przez polimeryzację.	Usuń „warstwę potną” roztworem do końcowych zabiegów pielęgnacyjnych <b>16</b> .
Sztuczne paznokcie miękną/odklejają się.	Odklejanie się sztucznych paznokci spowodowane kontaktem z produktami zawierającymi aceton.	Nie nakładaj produktów o wysokim stężeniu acetonu.
Na powierzchni sztucznych paznokci pojawiają się nierówności.	Za duży nacisk na pędzelek <b>7</b> przy nakładaniu żelu UV <b>18</b> .	Przy nakładaniu żelu UV i nie naciskaj zbyt mocno na pędzelek <b>7</b> .
	Nierównomierne nałożenie żelu UV <b>18</b> .	Nanieś kolejną, cienką warstwę żelu UV <b>18</b> i utwórz ją.

Błąd	Możliwa przyczyna	Usunięcie
Światłówka UV nie świeci się.	Niesprawna światłówka UV.	Wymień niesprawną światłówkę UV.

## WSKAZÓWKA

- ▶ Gdy powyższe czynności nie rozwiążą problemu, zgłoś usterkę do serwisu.

## Przechowywanie/Utylizacja

### Przechowywanie

#### UWAGA

#### Niebezpieczeństwo utraty zdrowie spowodowane substancjami zawierającymi rozpuszczalniki

Kontakt z substancjami i ich oparami zawierającymi rozpuszczalniki może prowadzić do utraty zdrowia!

- ▶ Dobrze zamykaj wszystkie opakowania z dostarczonymi substancjami.
- ▶ Dołączone substancje trzymaj z dala od dzieci.
- ◆ Przed dłuższą przerwą w użytkowaniu urządzenia, odłącz je od zasilania elektrycznego i odłóż w czyste, suche miejsce, osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- ◆ Wszystkie substancje przechowuj w czystym, suchym i chłodnym miejscu, chroniącym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i z dala od dzieci.

### Utylizacja urządzenia



**W żadnym przypadku nie należy wyrzucać urządzenia i baterii do normalnych śmieci domowych. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.**

Urządzenie i dołączone do niego substancje należy poddać utylizacji w akredytowanym zakładzie utylizacji lub w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów. Substancje chemiczne utylizuje się zgodnie z zasadami utylizacji odpadów specjalnych. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji należy skontaktować z komunalnym zakładem utylizacji odpadów.



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.



Produkt można poddać recyklingowi, podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta i jest zbierany w ramach systemu segregacji odpadów.

## Załącznik

### Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności WE


Urządzenie zostało przetestowane i posiada dopuszczenie w zakresie podstawowych wymagań i innych obowiązujących przepisów...



- europejskiej dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU,
- dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU,
- dyrektywy RoHS 2011/65/EU.

Pełny oryginalny tekst deklaracji zgodności jest dostępny u importera.

### Dane techniczne

Model	SNS 45 B4
Napięcie robocze	220 - 240 V ~ (napięcie przemienne) / 50 Hz
Pobór mocy	45 W
Temperatura robocza	+5 - +45 °C
Wilgotność (bez skraplania)	5 - 90 %
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	ok. 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Ciężar	ok. 1240 g
Liczba świetlówek UV	4
Typ świetlówek UV	UVA-9W 365 nm, 9 W
Typ UV urządzenia	Świetlówka UV-A typ 3 UVA-9 W
Automatyczne czasy wyłączenia	po 90, 150 i 240 sekundach
Klasa ochrony	II  (podwójna izolacja)

## Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

### Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

### Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

## Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 123456) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

## Serwis



**Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [kompernass@lidl.pl](mailto:kompernass@lidl.pl)

IAN 337270\_2001

## Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Obsah

### Úvod .....174

Autorské právo .....	174
Omezení ručení .....	174
Použití dle předpisů .....	174
Výstražná upozornění .....	175

### Bezpečnostní pokyny.....176

### Použité symboly.....183

### Přístroj a příslušenství ....184

### Instalace a připojení .....185

Bezpečnostní pokyny .....	185
Rozsah dodání a dopravní inspekce .....	185
Vybalení .....	186
Likvidace obalu .....	186
Požadavky na místo instalace .....	186
Elektrické připojení .....	187

### Obsluha a provoz.....188

Zapínání a vypínání .....	188
Funkce .....	188

### Používání .....189

Volba typů nehtů .....	189
Nasazení typů nehtů .....	190
Přízpůsobení nehtového násadce .....	193
Aplikace ultrafialového gelu .....	193
Vytvrzení ultrafialového gelu .....	194
Vyplnění .....	196
French nehty (French-Nails) .....	196
Odstranění nehtových typů .....	197
Péče .....	197

### Čištění .....198

Bezpečnostní pokyny .....	198
Čištění přístroje .....	198
Čištění příslušenství .....	198

### Výměna ultrafialové zářivky .....199

### Odstranění závad .....200

Bezpečnostní pokyny .....	201
Příčiny chyb a jejich odstranění ..	201

### Skladování/Likvidace ....202

Skladování .....	202
Likvidace přístroje .....	202

### Dodatek .....203

Upozornění k prohlášení o shodě ..	203
Technická data .....	203

### Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH 204

Servis .....	205
Dovozce .....	205



## Úvod

Gratulujeme Vám k zakoupení nového přístroje.

Vášim nákupem jste si vybrali kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny a upozornění ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku si dobře přečtěte provozní a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Při předávání výrobku třetím osobám předávejte i tyto podklady.

## Autorské právo

Tato dokumentace je chráněná autorským právem.

Jakékoliv rozmnožování, resp. každý patisk, i jenom částečně, a reprodukce obrázků, i ve změněném stavu, se povoluje pouze s písemným souhlasem výrobce.

## Omezení ručení

Všechny technické informace, obsažené v tomto návodu k obsluze, jakož i údaje a pokyny pro instalaci a připojení a obsluhu, odpovídají poslednímu stavu techniky v době tisku a byly provedené s přihlédnutím na naše dosavadní zkušenosti a poznatky podle nejlepšího vědomí. Z údajů, obrázků a popisů v tomto návodu nelze odvodit žádné nároky. Výrobce nepřebírá ručení za škody, vzniklé na základě nedodržení návodu, na základě použití ne dle předpisů, neodborných oprav, nedovoleně provedených změn nebo na základě použití nedovolených náhradních dílů.

## Použití dle předpisů

Tento přístroj je určen pouze pro nanešení a upevnění typů nehtů za účelem manikúry v utavřených prostorách a pro soukromé účely. Jiné, než k tomu určené použití, platí jako použití ne podle předpisů.

### VÝSTRAHA

#### **Nebezpečí na základě použití ne dle předpisů!**

Z důvodu neodborného použití a použití ne dle předpisů a/nebo použití jiného druhu mohou z přístroje vycházet různá nebezpečí.

- ▶ Přístroj používejte výlučně dle předpisů.
- ▶ Dodržujte postup, popsany v tomto návodu k obsluze.

Jakékoliv nároky na náhradu škody, vzniklé z důvodu nesprávného použití, neodborných oprav, nedovoleně provedených změn na přístroji nebo z důvodu použití nedovolených a ne originálních dílů, jsou vyloučeny.

Riziko nese sám v plném rozsahu provozovatel.

## Výstražná upozornění

V předloženém návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění:

### NEBEZPEČÍ!

**Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje potenciálně nebezpečná situace.**

Pokud se nebezpečné situaci nezabrání, tak může mít tato za následek usmrcení nebo vážná zranění.

- ▶ Pro zabránění usmrcení nebo těžké újmě na zdraví osob, se musí dodržovat pokyny, uvedené v tomto varování.

### VÝSTRAHA

**Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná nebezpečná situace.**

Pokud se nezabrání nebezpečné situaci, může vést tato ke zraněním.

- ▶ Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění zranění osob.

### POZOR

**Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná hmotná škoda.**

Pokud se nezabrání této nebezpečné situaci, může vést tato ke hmotným škodám.

- ▶ Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění hmotných škod.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Upozornění označuje dodatečné informace, které ulehčí manipulaci s přístrojem.

## Bezpečnostní pokyny

Tento přístroj odpovídá příslušně předepsaným bezpečnostním ustanovením.

Neodborné použití však může vést k jeho poškození a zranění osob.

Opravu přístroje během záruční doby smí provést pouze výrobcem autorizovaná služba zákazníků, jinak zaniká při následném poškození nárok na záruku.

### **⚠ NEBEZPEČÍ!**

#### **Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem! Při doteku vedení nebo konstrukčních částí, stojících pod napětím, hrozí nebezpečí ohrožení života!**

K zabránění úrazu elektrickým proudem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- ▶ Jakmile se přípojný kabel poškodí, musí jej výrobce, jeho služba pro zákazníky nebo podobná kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se tak zabránilo hrozícím škodám.
- ▶ Přístroj nikdy nepoužívejte v koupelně.
- ▶ Přístroj zapojte pouze do zajištěné síťové zásuvky.
- ▶ Nedotýkejte se přístroje a síťového kabelu mokřými rukama.
- ▶ Přístroj nikdy nestavte do vody.
- ▶ V žádném případě neotvírejte kryt tohoto přístroje (s výjimkou výměny UV žárovky). V případě doteku přípojů, vodičích napětí a změny elektrické nebo mechanické konstrukce, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

### **⚠ VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí zranění ultrafialovým zářením (ultrafialové světlo)!**

Přímý pohled do záření ultrafialové žárovky v přístroji může způsobit poranění zraku a snížení zrakové schopnosti!

- ▶ Nikdy se nedívejte přímo do ultrafialového světla UV lampy.
- ▶ V případě nepoužívání, UV lampy vypněte.
- ▶ Osoby, které tento přístroj nepoužívají a obzvláště děti, nesmí být přítomni u provozu přístroje.

## **⚠ VÝSTRAHA - NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- ▶ Zkontrolujte přístroj před použitím na vnější viditelná poškození. Vadný nebo na zem padlý přístroj neuvádějte do provozu.
- ▶ Dohlížejte na děti, aby si nehrály s tímto přístrojem.
- ▶ Nikdy se nedívejte přímo do ultrafialové žárovky. To může vést k poškození zraku!
- ▶ Přístroj a veškeré příslušenství uchovávejte vždy před dětmi.
- ▶ Dodržujte pokyny, uvedené na nádobách všech použitých látek.
- ▶ Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými podniky nebo službou zákazníkům. Neodborné opravy mohou způsobit závažná nebezpečí pro uživatele. K tomu zanikají i záruční nároky.
- ▶ Závadné stavební součásti se smí nahradit pouze originálními náhradními díly. Pouze při těchto dílech je zaručeno, že se splní bezpečnostní požadavky.

## **⚠ VÝSTRAHA**

### **Nebezpečí újmy na zdraví látkami, obsahující rozpouštědla a výpary!**

Inhalace látek, obsahujících rozpouštědla, a výparů, může vést k újmě na zdraví!

- ▶ Nevdechujte výpary látek, obsahující rozpouštědla (např. aceton).
- ▶ Při použití látek, obsahující rozpouštědla, pečujte o dostatečné větrání.
- ▶ Dodržujte instrukce a pokyny, uvedené na nádobách s látkami, obsahující rozpouštědla.

## **⚠ VÝSTRAHA**

### **Nebezpečí újmy na zdraví chemickými látkami!**

Neodborné a nesprávné zacházení s chemickými látkami může vést k těžké újmě na zdraví!

- ▶ Při polknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
- ▶ V případě alergické reakce okamžitě vyhledejte lékaře!
- ▶ V případě vniknutí do očí nebo kontaktu se sliznicí vyhledejte ihned lékaře!

## **⚠ UPOZORNĚNÍ K MANIPULACI S CHEMICKÝMI LÁTKAMI**

K chemickým látkám, použitých v tomto výrobku, patří lepidlo na nehty, dokončovací roztok, UV gel a French gel.

- ▶ Opatrně otevřete kelímek a lahvičku s chemickými látkami.
- ▶ Manipulujte s chemickými látkami opatrně a s rozvahou.
- ▶ Chemické látky dráždí oči a kůži.
- ▶ Chemické látky mohou způsobit podráždění kůže (senzibilizace kůže).
- ▶ Při práci s chemickými látkami dbejte vždy na dostatečné větrání. V případě nedostatečného větrání použijte ochranný dýchací přístroj.
- ▶ UV gel a French gel nikdy nepoužívejte na poškozené nebo nemocné nehty ani na opravu poškozených nehtů.
- ▶ Chemické látky se nesmí dostat do rukou dětem!

## **POZOR - HMOTNÉ ŠKODY**

- ▶ Chraňte přístroj před vlhkostí a pronikání kapalin. Nikdy neponořujte přístroj do vody, nestavte přístroj do blízkosti vody ani nestavte na přístroj předměty, naplněné kapalinou (např. vázy).
- ▶ Na přístroj nestavte žádné předměty.
- ▶ Přístroj neprovozujte v blízkosti otevřeného ohně (např. svíčky).
- ▶ Zabraňte přímému slunečnímu záření.
- ▶ Síťový kabel vždy vytahujte ze zásuvky za zástrčku, nikdy netahejte za samotný kabel.
- ▶ V případě poruchy a při bouřce vytáhněte vždy zástrčku ze zásuvky.

## **⚠ VÝSTRAHA - NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Ultrafialové přístroje nesmí používat:

- ▶ Osoby, trpící rakovinou kůže nebo jsou-li k tomuto onemocnění náchylní,
- ▶ osoby, užívající léky, zvyšující citlivost na světlo,
- ▶ osoby, mladší než 18 let,
- ▶ osoby s tendencí tvorby pih,
- ▶ osoby s přírodní červenou barvou vlasů,
- ▶ osoby s neobvyklou změnou barvy kůže,
- ▶ osoby s více než 16 jaterními skvrnami (s minimálním průměrem 2 mm) na těle,
- ▶ osoby s atypickými jaterními skvrnami (atypické jaterní skvrny jsou asymetrické jaterní skvrny o průměru více než 5 mm a s rozličnou pigmentací a nepravidelnými okraji; v případě pochybností se obraťte na lékaře),
- ▶ osoby, které trpí na úžeh,
- ▶ osoby, které se na slunci neopálí bez spálení kůže,
- ▶ osoby, které na slunci utrpí spálení kůže,
- ▶ osoby, které v dětství často utrpěli spálení sluncem,
- ▶ osoby, které trpí rakovinou kůže nebo měly tuto nemoc, popř. jsou náchylní k rakovině kůže,
- ▶ osoby s příbuzným v přímém pokolení, který již trpěl na melanom (rakovina kůže),
- ▶ osoby, které jsou z důvodu onemocnění citlivosti na světlo v lékařském a zdravotním ošetření,
- ▶ osoby, které se z důvodu citlivosti na sluneční záření nemohou vůbec opalovat nebo se nesmí opalovat,
- ▶ osoby, které z důvodu citlivosti na sluneční záření se na slunci rychle spálí,
- ▶ v těhotenství.

- Ozáření nesmí překročit minimální dávku erytému (MED). Pokud dojde několik hodin po ozáření ke vzniku erytému (zarudnutí kůže), měly by se další aplikace přerušit. Další ozáření smí v takovém případě probíhat až minimálně o týden po zrudnutí kůže.
- Pokud se během 48 hodin po prvním použití ultrafialového přístroje objeví nečekané vedlejší účinky, jako je např. svědění, měli by ste před dalším UV ozářením konzultovat lékaře.
- Doporučený časový plán ozařování:
  - Neprovádějte denně více než 5 procedur. To může vést k podráždění kůže.
  - Nepřekračujte doporučené množství 400 procedur ročně.
- Přístroj se nesmí používat, pokud nefunguje správně časovač.
- Používejte pouze žárovky stanoveného typu. Použití ultrafialové žárovky od jiného výrobce, nebo jiného typu, vede k zániku záručních nároků.
- Ultrafialové sluneční záření nebo ultrafialové záření přístrojů mohou způsobit podráždění pokožky a poškození zraku, které mohou mít trvalé následky. Tyto biologické účinky závisí na kvalitě a množství záření a na kožní nebo oční citlivosti jednotlivých osob.
- Nadměrným slunečním ozařováním může dojít ke spálení kůže. Příliš časté UV sluneční záření nebo ozáření pomocí UV přístrojů může vést k předčasnému stárnutí kůže a zvyšují riziko rakoviny kůže. Toto riziko se zvyšuje s kumulativní expozicí UV záření. UV záření v mladém věku zvyšuje riziko pozdější rakoviny kůže.
- UV záření může vést k poškození zraku a zranění pokožky, jako je například předčasné stárnutí pokožky, nebo dokonce i rakovina kůže. Přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze. Některé léky nebo kosmetika zvyšují citlivost na UV záření.



- U nechráněného zraku může dojít k povrchnímu zánětu a v některých případech může dojít v důsledku nadměrného záření k poškození sítnice. Často opakovaná ozařování mohou způsobit šedé zákal.
- V případě zjištěné individuální citlivosti na ultrafialové ozáření nebo v případě alergické reakce na UV záření, byste měli ještě před začátkem ozařování konzultovat lékaře.
- Určitá onemocnění nebo vedlejší účinky některých léků, se ultrafialovým zářením mohou zhoršit. V případě pochybností se obraťte na lékaře.
- Mezi prvními dvěmi ozářeními by měl být časový rozdíl minimálně 48 hodin.
- Vyhněte se opalování na slunci a použití přístroje ve stejný den. To může vést k podráždění kůže.
- Postupujte podle pokynů vzhledem na dobu ozařování, intervaly ozáření a vzdálenost od lampy. V opačném případě může dojít k podráždění pokožky.
- Konzultujte lékaře, vzniknou-li přetrvávající nádory nebo vředy, změny na jaterních skvrnách nebo se vytvoří rány.
- Chraňte před ozářeními citlivá místa pokožky, jako jsou jizvy, tetování, a genitálie.
- Neprovádějte denně více než 5 procedur. To může vést k podráždění kůže.
- Nepřekročte doporučený počet 400 ošetření za rok.
- Před použitím přístroje odstraňte veškerá kosmetika a ochranné opalovací prostředky. V opačném případě může dojít k podráždění pokožky.

## **UPOZORNĚNÍ**

- ▶ V případě pochybností se před použitím přístroje poraďte s lékařem o možném použití.

## Použité symboly

Dbejte také na tyto smyboly na příslušenství a balení:

Symbol	Význam
	Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze!
	Před použitím se informujte! Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze!
	Pozor! Může vyvolat alergické reakce. Může dráždit dýchací cesty. Pozor! Jedovaté!
	Hmatový symbol pro osoby s poruchou vidění, který označuje nebezpečnou látku.
	Pozor! Snadno vznětlivé.
	Tento kosmetický výrobek lze používat 12 měsíců po prvním otevření, aniž by byl škodlivý pro spotřebitele.
	Nebezpečné zboží balené v omezeném množství! (pouze v silniční, železniční a námořní dopravě)

## Přístroj a příslušenství

### UPOZORNĚNÍ

► Viz k tomu obrázky na vyklápěcí straně.

Obrázek A:

- ❶ UV přístroj se 4 zabudovanými UV lampami
- ❷ vypínač zapnuto/vypnuto
- ❸ tlačítko předvolby času (SELECT)
- ❹ spouštěcí tlačítko

Obrázek B:

- ❺ frézka na nehty (k obroušení nehtového tipu)
- ❻ zatlačovač nehtové kůžičky (k zatlačení nehtové kůže)
- ❼ štěteček (k aplikaci UV-gelu)
- ❽ leštící blok (pro vyhlazení nestejnomyšnosti)
- ❾ jemný leštící pilník (k vyleštění nehtů „shine“)
- ❿ střední leštící pilník (k vyleštění nehtů „condition“)
- ⓫ hrubý leštící pilník (k vyleštění nehtů „clean“)
- ⓬ papírové ručníky (k nanášení dokončovacího roztoku nebo k nápravě)
- ⓭ Spot Swirl (k nanášení French gelu nebo dekoračních prvků)
- ⓮ pilník s brusným listem (k opilování nehtů)
- ⓯ nehtové tipy (pro nehtovou modeláž)
- ⓰ dokončovací roztok (pro dokončovací práce a čištění štětce)
- ⓱ lepidlo na nehty (k aplikaci nehtového tipu „GLUE“)
- ⓲ UV gel (k modeláži nehtů)
- ⓳ French gel (k modeláži „French-Nails“)
- ⓴ olej na nehty (k ošetření nehtové kůžičky „Nail-Care“)

# Instalace a připojení

## Bezpečnostní pokyny

### **VÝSTRAHA**

**Při uvedení přístroje do provozu může dojít ke zraněním osob nebo hmotným škodám!**

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny k omezení vzniku nebezpečí:

- ▶ Obalový materiál není na hraní. Hrozí nebezpečí udušením.
- ▶ K zabránění zranění osob a vzniku hmotných škod, dodržujte upozornění a pokyny ohledně požadavků na místo instalace a elektrického připojení přístroje.

## Rozsah dodání a dopravní inspekce

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- UV přístroj se 4 zabudovanými UV lampami a síťovým kabelem
- leštička na nehty
- lešticí pilníky (hrubý, střední, jemný)
- lešticí blok
- nehtové tipy
- zatlačovač nehtové kůžičky
- šteteček
- Spot Swirl
- bruska na nehty
- 1 kelímek s French gelem („French gel“)
- 2 kelímky UV gelu („UV gel“)
- Finishing roztok („Finishing“)
- 2 lahvičky lepidla na nehty („Glue“)
- 1 lahvička oleje na nehty („Nail-Care“)
- 100 papírových ručníků (papírové ručníky)
- taštička pro uložení
- návod k obsluze

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zkontrolujte dodávku na kompletnost a viditelné poškození.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození, vzniklé v důsledku vadného obalu nebo dopravou, kontaktujte servisní hotline (viz kapitolu **Servis**).

## Vybalení

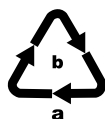
- ◆ Vyjměte všechny části přístroje a tento návod k obsluze z krabice.
- ◆ Odstraňte veškerý obalový materiál.

## Likvidace obalu



Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Obalový materiál je zvolen podle ekologického a likvidačně technického hlediska, a proto jej lze recyklovat.

Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a sníží produkci odpadů. Více nepotřebný obalový materiál zlikvidujte dle místně platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1-7: plasty, 20-22: papír a lepenka, 80-98: kompozitní materiály

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud možno, uschovejte originální balení během záruční doby přístroje, aby bylo možné, v případě záruky přístroj řádně zabalit.

## Požadavky na místo instalace

Pro bezpečný a bezzávadný provoz přístroje musí místo instalace splňovat následující podmínky:

- Postavte přístroj na pevný, vodorovný a suchý povrch.
- Nestavte přístroj do mokrého prostředí ani do prostoru se stříkající vodou.
- Přístroj nikdy nestavte přímo vedle topení nebo radiátoru.
- Zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné v nouzovém případě snadně a rychle vytáhnout zástrčku.

## Elektrické připojení

### **NEBEZPEČÍ!**

#### **Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!**

#### **Při doteku vedení nebo konstrukčních částí, stojících pod napětí, hrozí nebezpečí ohrožení života!**

K zabránění úrazu elektrickým proudem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- ▶ Nepoužívejte přístroj v případě, je-li zástrčka nebo napájecí kabel poškozen.
- ▶ Přístroj zapojte pouze do zajištěné síťové zásuvky.
- ▶ Nedotýkejte se přístroje a síťového kabelu mokrými rukama.
- ▶ Zabraňte kontaktu přístroje s vodou.
- ▶ V žádném případě neotvírejte kryt tohoto přístroje. V případě doteku přípojů, vodících napětí a změny elektrické nebo mechanické konstrukce, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ◆ Před zapojením porovnejte přípojné údaje (napětí a frekvence), uvedené na typovém štítku na přístroji s údaji Vaší elektrické sítě. Tyto údaje se musí shodovat, aby nedošlo k poškození přístroje.
- ◆ Ujistěte se, že síťový kabel přístroje není poškozen a že neleží na horké ploše a/nebo ostré hraně.
- ◆ Dbejte na to, aby síťový kabel nebyl příliš napnutý a ani ohnutý.
- ◆ Zabraňte převisu kabelu (efekt rušícího drátu-nebezpečí zakopnutí).
- ◆ Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.

## Obsluha a provoz

V této kapitole obdržíte důležitá upozornění a informace k obsluze a provozu přístroje.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Viz k tomu kapitulu **Přístroj a příslušenství**.

## Zapínání a vypínání

- ◆ Zapněte UV přístroj ❶ stisknutím vypínače ZAPnuto/VYPnuto ❷ do polohy „1“. Jakmile je přístroj zapnutý, rozsvítí se modré tečky na přístroji.
- ◆ UV přístroj ❶ opět vypněte stisknutím vypínače ZAPnuto/VYPnuto ❷ do polohy „0“.

## Funkce

Na přístroji lze nastavit tři různé časy ošetření nehtů:

- 90 sekund
- 150 sekund
- 240 sekund

- ◆ Stiskněte spouštěcí tlačítko ❹ „90“ se rozsvítí a UV lampy se zapnou.
- ◆ Pokud chcete zvolit jiný čas, stiskněte tlačítko předvolby času (SELECT) ❸ tak často, dokud se požadovaný čas nerozsvítí.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ UV lampy se po uplynutí předem nastavené doby automaticky opět vypnou.
- ◆ Pro každé následné ošetření nehtů stiskněte spouštěcí tlačítko ❹ a tlačítko předvolby času ❸ tak, jak je popsáno výše.

## Používání

### POZOR

#### Nebezpečí věcných škod lepidlem a UV-gelem.

Lepidlo na nehty **17**, UV gel **18** a French gel **19** lze z nábytkové plochy, oblečení a koberců odstranit velice těžce.

- ▶ Zakryjte proto před jejich aplikací pracovní prostor papírem nebo ručníkem.

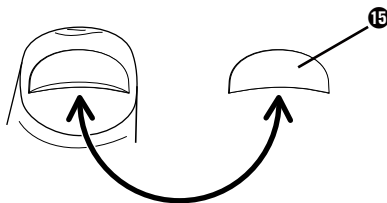
### UPOZORNĚNÍ

- ▶ UV přístroj **1** postavte na zakrytou a stabilní podložku.
- ▶ Lepidlo na nehty **17**, French gel **19** a UV gel **18** nikdy nestavte do blízkosti UV přístroje **1**.
- ▶ Lepidlo na nehty **17**, French gel **19** a UV gel **18** nevystavujte nikdy přímému slunečnímu záření.

## Volba typů nehtů

### UPOZORNĚNÍ

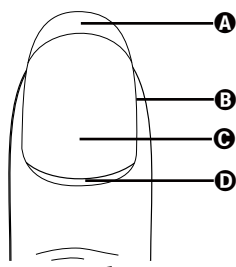
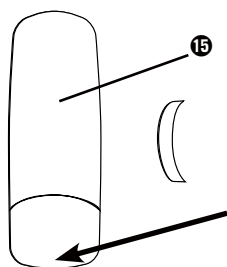
- ▶ Při prvním použití přístroje může být užitečná pomoc zkušené osoby.
- ▶ Před ošetření a modeláží nehtů si sundejte veškeré šperky z rukou.
- ▶ Před aplikací si dobře umyjte a vysušte Vaše ruce. Doporučujeme, umýt si ruce cca. 15 - 20 minut před ošetřením, aby se na nehtách nenacházela žádná zbytková vlhkost.
- ◆ Zvolte nehtový tip **15**, který odpovídá co nejlépe přirozenému zakřivení vašeho nehtu.



- ◆ Zvolte nehtový tip **15**, který doléhá přesně na okraj vašeho přirozeného nehtu, přičemž strany nehtového tipu jsou rovnoběžné s vašim přirozeným nehtem.



- ♦ V případě potřeby odpilujte pilníkem s pískovým povrchem **14** konec tipu nehtu **15** tak, aby koncový bod (šipka) pokrýval přibližně jednu třetinu vašeho přirozeného nehtu.



- A** volný okraj
- B** nehtové lůžko
- C** nehet
- D** nehtová kůžička

## UPOZORNĚNÍ

- Pokud použijete příliš malý nehtový tip **15**, může se lehčeji zlomit. Zvolte proto větší nehtový tip **15** a vypilujte boky do pěkného tvaru.

- ♦ Tento postup opakujte, dokud všechny nehty mají požadovanou délku a tvar.

## Nasazení typů nehtů

### UPOZORNĚNÍ

- Mějte na vědomí, že nehty při kontaktu s vodou nasávají vlhkost. Z toho důvodu musí být nehty před každou modeláží úplně suché.
- Před modeláží nepoužívejte krém na ruce nebo jakýkoliv krém, protože povrch nehtu musí být úplně zbaven tuku, aby se tak docílila optimální přilnavost nehtového tipu **15**.

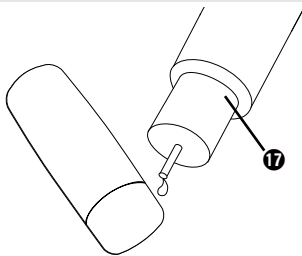
- ♦ Zatlačte nehtovou kůžičku **D** zatlačovačem nehtové kůžičky **6** a odstraňte průsvitnou kůžičku z nehtu **C** na vašem prstu.
- ♦ Nyní leštícím blokem **8** ošetřete povrch nehtu, dokud se nehet více neleskne.
- ♦ Papírovým ručníkem nebo vatovou tyčinkou **12** odstraňte brusný prach.
- ♦ Pořete nehty Finishing-roztokem **16** pro odstranění posledních zbytků prachu a mastnoty.

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ V žádném případě se nyní vašimi prsty nedotýkejte povrchu nehtů, protože by mohly být mastné a zabránilo by se tak dobré přilnavosti tipů!
- ◆ Dejte malou kapku lepidla na nehty 17 na spodní část nehtového tipu 15 a pomocí lahvičky lepidla na nehty 17 rozetřete lepidlo po celé spodní ploše. Nehtový tip 15 přidržíte při tom nehtový tip směrem dolů, aby se lepidlo na nehty 17 nerozteklo do horní části nehtového tipu 15.

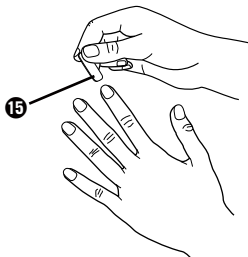
## UPOZORNĚNÍ

- ▶ K odstranění přebytečného lepidla na nehty 17 oklepte nehtový tip 15 krátce na papírovém ručníku 12.



## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Lahvičku s lepidlem na nehty 17 musíte před prvním použitím propíchnout špicatým předmětem, např. jehlou. Dojde-li před dalším použití k ucpání lahvičky s lepidlem na nehty 17, můžete tuto jehlou opět propíchnout.
- ◆ Dejte nyní nehtový tip 15 šikmo na přirozený nehet tak, aby označený okraj nehtového tipu 15 doléhal na okraj přirozeného nehtu.
- ◆ Přitlačte nyní nehtový tip 15 lehkým tlakem na přirozený nehet, aby se tak vytlačily i případné vzduchové bubliny.

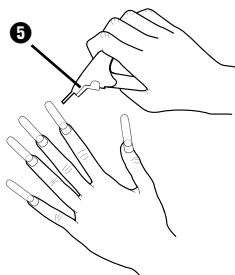


## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přebytečné lepidlo na nehty **17** otřete papírovým ručníkem **12**.
- ◆ Nehtový tip **15** přidržte pevně 10-12 sekund a tlačte jej přitom dostatečným tlakem na přirozený nehet. Dbejte při tom na to, aby nevznikly žádné vzduchové bubliny a aby byl tip přesně rovně nalepený.

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Mezi nehtovým tipem a přirozeným nehtem nesmí být žádná mezera, aby nemohlo dojít k proniknutí nečistot.
- ▶ Dbejte na to, aby se pod nehtovým tipem **15** nevytvořily vzduchové bubliny a ani bílé fleky. V takovém případě nehtový tip **15** okamžitě sejměte a položte jej na nehet znovu.
- ◆ Po nalepení všech nehtových tipů **15**, je obrušte frézku na nehty **5** na požadovanou délku. Frézku na nehty **5** přitlačujte jedním tahem. Tlačíte-li příliš pomalu, může se stát, že dojde k roztržení nehtového tipu **15**.



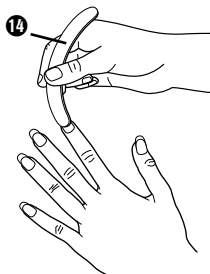
- ◆ Pilníkem s brusným listem **14** vypilujte nehty do pěkného tvaru.

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pilujte velice opatrně, protože nehtové tipy **15** jsou upevněné pouze lepidlem na nehty **17**.
- ▶ Pokud nejste zvyklí na dlouhé nehty, tak předtím ostříhejte nehtové tipy **15**, pro zabránění nárazu nebo odpadnutí nehtových tipů **15**.

## Přizpůsobení nehtového násadce

- ◆ Přechod z nehtového tipu 15 k přirozenému nehtu opatrně opilujte leštícím pilníkem 14, dokud není nehtový tip přizpůsoben přirozenému nehtu. Opilovávejte výhradně nehtový tip 15! Nepoškodíte si váš přirozený nehet.
- ◆ Leštícím pilníkem 14, opatrně opilujte strany nehtu, dokud nejsou rovné a dokud nemají tzv. „křídélka“.
- ◆ Opilujte nehtový tip 15 nejdříve pilníkem s brusným listem 14 a poté leštícím blokem 8. Nehtový tip 15 se nesmí již více lesknout.
- ◆ Tyto kroky opakujte u každého nehtu jednotlivě.



- ◆ Papírovým ručníkem nebo vatovou tyčinkou 12 odstraňte brusný prach.

## Aplikace ultrafialového gelu

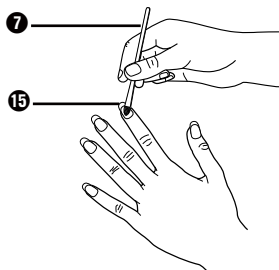
- ◆ Štětečkem 7 naberte malé množství UV-gelu 18 a otiřete boky štětečku 7 na okraji kelímku s UV-gelem.
- ◆ Tenkou vrstvu UV-gelu 18 naneste na celou plochu nehtu. Na spodní část nehtu naneste více UV-gelu 18, protože tím se vytvoří rovnováha mezi přírodními a umělými nehty. Navíc je přechod z přírodních nehtů na umělé nehty zvláště citliví na znečištění a nárazy, proto se zde musí nanést více UV-gelu 18.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při nanášení netlačte příliš na štěteček 7, protože by se tak štětečkem 7 mohly vytvořit pruhy.
- ▶ První vrstvu UV-gelu 18 vymodelujte obzvláště pečlivě, protože touto se určí pozdější tvar nehtu. Dle možností vymodelujte co nepřirozenější tvar nehtů.
- ◆ Při nanášení uchovávejte odstup cca. 1 mm od nehtové kůžičky.

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud se náhodně dostane UV-gel **18** na nehtovou kůžičku nebo nehtové lůžko, odstraňte ho ještě před vytvrzením, např. vatovým tamponem.
- ◆ Opakujte výše uvedený postup u všech nehtů.



## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Dbejte na to, aby byl UV-gel **18** nanesen na nehty rovnoměrně.

## Vytvrzení ultrafialového gelu

### UPOZORNĚNÍ

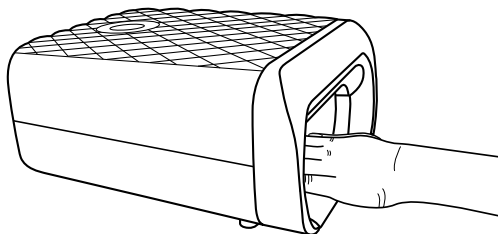
- ▶ Viz k tomu kapitulu **Obsluha a provoz**.
- ◆ Zapněte UV přístroj **1** vypínačem ZAPnuto/VYPnuto **2**.
- ◆ Stiskněte spouštěcí tlačítko **4**.
- ◆ Tlačítkem předvolby času **3** zvolte požadovaný čas ošetření. Pro první vytvrzení doporučujeme nastavit čas na 240 sekund.
- ◆ Po dobu nastaveného času ošetření dejte ruce s nehty směrem nahoru do otvoru UV přístroje **1**.
- ◆ Nehty na palcích ošetřete zvlášť, protože tyto jsou při držení rukou v UV přístroji **1** ozařovány UV zářením pouze z boku.
- ◆ Opakujte ještě jednou nános UV-gelu **18** a vytvrzení v UV-přístroji **1** tak, jak je popsáno výše.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Za účelem získání větší stability nehtu, naneste několik tenkých vrstev UV-gelu **18**, a nechte tyto vždy vytvrdit.

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Po uplynutí předem nastavené doby ošetření se UV lampy automaticky vypnou.
- ▶ Pro každé opětovné ošetření se musí znovu stisknout spouštěcí tlačítko ④ a tlačítko předvolby času ③.



- ◆ Po nanesení nebo vytvrzení všech vrstev zkontrolujte každý nehet na nerovnosti, malé škrábance nebo rýhy.
- ◆ Objevíte-li nějaké nerovnosti, naneste další, tenkou vrstvu UV-gelu ⑬ a nechte nehet vytvrdit s nastavenou dobou 150 nebo 90 sekund (podle množství naneseného UV-gelu ⑬).

Dokonce i po vytvrzení poslední vrstvy gelu mohou být nehty lepivé („potící vrstva“ resp. polymerizační vrstva).

- ◆ Namočte vatou nebo papírový ručník ⑫ do Finishing roztoku ⑮ a oťřete tím nehet.



## TIP

- ▶ Pokud chcete nanést na nehty ozdoby nebo malé kamínky, umístěte tyto špičatou hranou Spot-Swirlu 9 ještě do nevytvrzené poslední vrstvy UV gelu 18. Poté nechte UV gel 18 vytvrdit. Aby ozdoby lépe držely, naneste na nehet ještě další, velmi tenkou vrstvu UV gelu 18 a nechte jej vytvrdit. Tím jsou ozdoby lépe chráněné.
- ◆ Nakonec naneste bezbarvý lak na nehty, aby se tyto leskly.
- ◆ K ošetření naneste na nehtovou kůžičku trochu oleje na nehty 20.

## Vyplnění

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Protože ale přirozený nehet roste i nadále, může se během času odloupnout počátek nehtového tipu 15. Proto se musí z času na čas vyplnit mezera mezi nehtovou kůžičkou a počátkem nehtu.
- ▶ Vyplnění je potřebné cca. každé 2 - 3 týdny.
- ◆ Leštičkou na nehty 14 opilujte dokola počátku vytvrzeného gelu.
- ◆ Použijte leštící blok 8, dokud se nehet neleskne.
- ◆ Naneste opět UV-gel 18 a nechte jej opět vytvrdnout.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Viz k tomu předešlé kapitoly **Aplikace ultrafialového gelu, Vytvrzení ultrafialového gelu.**

## French nehty (French-Nails)

Pod „French nehty“ se rozumí úprava nehtů s bílou špičkou.

- ◆ Vymodelujte nehty tak, jak je popsáno v kapitole „Použití“, než nanesete a necháte vytvrdit první vrstvu UV gelu 18.
- ◆ Nyní použijte kulatou aplikační stranu Spot Swirlu 15 pro nanesení French gelu 19 na špičku nehtu. Nový French gel 19 naberte vždy špičkou a lehce krouživými pohyby vymodelujte bílou špičku nehtu .
- ◆ Totéž proveďte s ostatními nehty.
- ◆ Nechte pak nehty vytvrdit s nastavením na 150 sekund.
- ◆ Poté naneste další vrstvu UV gelu 18. Na bílou část nehtu naneste o něco méně UV gelu 18, než na zbývající nehtu. Tak zmizí přechod na bílou špičku.
- ◆ Nechte pak nehty vytvrdit s nastavením na 150 sekund. Po vytvrzení poslední vrstvy gelu mohou být nehty lepivé („potíčí vrstva“ resp. polymerizační vrstva).
- ◆ Namočte vatou nebo papírový ručník 12 do Finishing roztoku 16 a ořete tím nehet.

## Odstranění nehtových typů

### POZOR

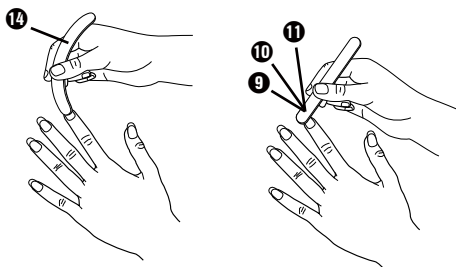
#### Nebezpečí poškození povrchu přirozeného nehtu!

Násilné odlomení nehtových typů **15** může vést k poškození povrchu přirozeného nehtu!

- ▶ Nehtové typy **15** nikdy neodlamujte z přirozených nehtů.
- ▶ Nehtové typy **15** odstraňte výhradně podle následujícího popisu.
- ◆ Nejdříve úplně opilujte nehty pilníkem s brusným listem **14**.
- ◆ Poté nehtové typy **15** opilujte leštičkou na nehty **14**.
- ◆ Vyleštíte Vaše nehty lešticími pilníky **9** **10** **11**.

### TIP

- ▶ Nakonec naneste k ošetření Vašich přirozených nehtů trochu oleje na nehty **20**.



## Péče

- Pravidelně opilujte počátky a okraje nehtů.
- Používejte pravidelně olej na nehty **20** nebo krém na ruce
- Při nanesení laku na nehty použijte spodní vrstvu a krycí vrstvu.
- K odstranění laku na nehty nepoužívejte odlakovače, obsahující aceton, protože by se přitom umělé nehty mohly částečně rozpustit a poškodit.
- Při použití mycího nebo bělicího prostředku noste gumové rukavice.
- Při všech pracích/činnostech, které by mohly způsobit poškození nehtů, noste gumové rukavice.



## Čištění

### Bezpečnostní pokyny

#### NEBEZPEČÍ!

##### **Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!**

- ▶ Než začnete přístroj čistit, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

#### **POZOR**

##### **Poškození přístroje!**

- ▶ Ubezpečte se, že při čištění nemůže vniknout do ultrafialového přístroje kapalina **1** aby se tak zabránilo nenapravitelnému poškození přístroje.

### Čištění přístroje

- ◆ Povrch UV přístroje **1** otřete pouze měkkým, suchým hadříkem. Otřete dnovou desku vlhkým hadříkem.

### Čištění příslušenství

#### **UPOZORNĚNÍ**

- ▶ Bezprostředně po každém použití vyčistěte štětec **7** a Spot Swirl **13**.
- ▶ Po použití vždy uzavřete všechny lahvičky a kelímky.
- ◆ Podržte štětec **7** a Spot Swirl **13** ve Finishing roztoku **15** a otřete potom obojí papírovým ručníkem.

## Výměna ultrafialové zářivky

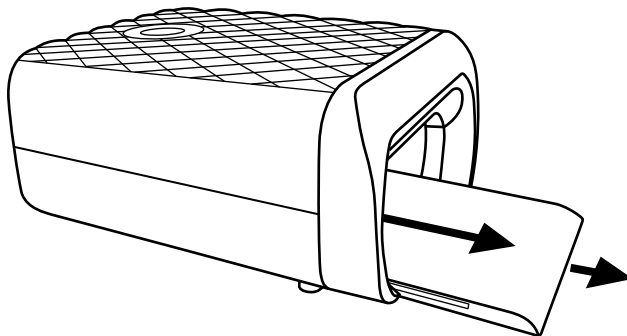
### **⚠ NEBEZPEČÍ!**

#### **Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!**

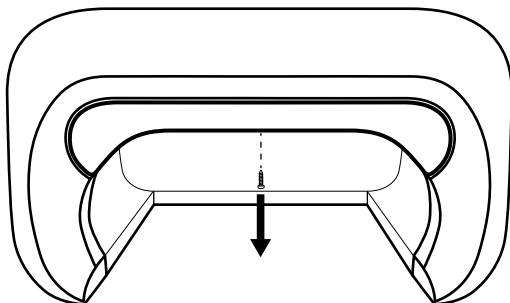
- ▶ Než začnete s výměnou ultrafialové žárovky, vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

### **UPOZORNĚNÍ**

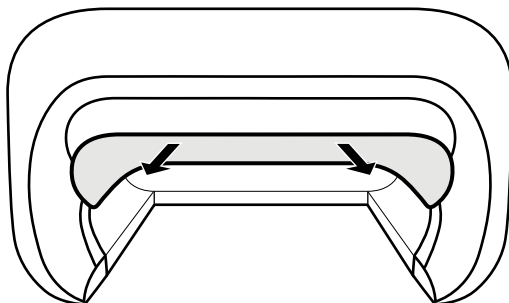
- ▶ UV zářivky se smí nahradit pouze stejným typem zářivky. Přesný typ zářivky naleznete v kapitole „Technická data“. UV lampy tohoto typu jsou dostupné v autorizovaných prodejnách.
- ◆ Vytáhněte dnovou desku z přístroje.



- ◆ Povolte šroub křížovým šroubovákem.



- ◆ Sejměte přední kryt.



- ◆ Vytáhněte průhledné ochranné sklo.
- ◆ Nyní můžete opatrně vytáhnout závadné UV lampy z objímky.
- ◆ Nové UV lampy zastrčte do objímky.
- ◆ Zasuňte průhledné ochranné sklo opět do kolejnice.
- ◆ Nastrčte přední kryt zpět na přístroj a upevněte ho šroubem.
- ◆ Dnovou desku opět nasuňte do přístroje

## Odstranění závad

V této kapitole obdržíte důležité pokyny a informace o lokalizaci poruchy a odstranění poruchy. Dodržujte tyto pokyny a informace pro zabránění nebezpečí a poškození přístroje.

## Bezpečnostní pokyny

### VÝSTRAHA

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny k omezení vzniku nebezpečí a poškození přístroje:

- ▶ Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze profesionální odborníci, kteří jsou zaškoleni výrobcem. Neodbornou opravou mohou vzniknout značná nebezpečí pro uživatele a může také dojít k poškození přístroje.

## Příčiny chyb a jejich odstranění

Následující tabulka pomůže při hledání a odstranění drobných závad:

Závada	Možné příčiny	Odstranění chyby
Přístroj nelze zapnout.	Síťová zástrčka není zastrčená do zásuvky.	Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Zásuvka nemá napětí.	Zkontrolujte domácí pojistky.
UV-gel <b>18</b> se dostatečně nevytvrdí.	Zvolená příliš krátká doba ošetření.	Nastavte delší dobu ošetření.
	Jedna nebo více UV lamp jsou závadné.	Vadné UV žárovky vyměňte (viz kapitolu „Výměna UV žárovek“)
	Naneseno příliš hodně UV-gelu <b>18</b> .	Použijte méně UV-gelu <b>18</b> .
Po vytvrzení zůstane na nehtách „poticí vrstva“.	Nehty se nenacházely přímo přesně pod UV-lampami.	Držte ruce správně v UV přístroji <b>1</b> .
	Vznik „poticí vrstvy“ z důvodu polymerizace.	„Poticí vrstvu“ odstraňte Finishing-roztokem <b>16</b> .
Umělé nehty nejsou měkké/se odlupují.	Odlepení umělých nehtů z důvodu použití výrobků s vysokou koncentrací acetonu.	Nenanášejte na nehty výrobky s vysokou koncentrací acetonu.
Umělé nehty nejsou hladké a rovné.	Příliš vysoký tlak štětečku <b>7</b> na nehty při nanášení UV-gelu <b>18</b> .	Při nanášení UV-gelu <b>18</b> netlačte příliš silně na štěteček <b>7</b> .
	Nerovnoměrné nanesení UV-gelu <b>18</b> .	Naneste další, tenkou vrstvu UV-gelu <b>18</b> na nehty a nechte ji vytvrdit.
Jedna UV-lampa nesvíří.	UV-lampa je závadná.	Vyměňte závadnou UV-lampu.

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nemůžete-li nahoře uvedenými kroky Váš problém vyřešit, obraťte se laskavě na servis.

## Skladování/Likvidace

### Skladování

#### POZOR

#### Ohrožení zdraví substancemi, obsahující rozpouštědla!

Látky, obsahující rozpouštědla a jejich výpary mohou poškodit vaše zdraví!

- ▶ Zavřete pečlivě všechny nádoby s připojenými látkami.
  - ▶ Skladujte přiložené látky mimo dosah dětí.
- ◆ Pokud nepoužíváte přístroj delší dobu, odpojte jej od napájení a uložte jej na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření a mimo dosah dětí.
  - ◆ Uskladujte všechny látky na čistém, suchém a chladném místě bez přímého slunečního záření a mimo dosah dětí.

### Likvidace přístroje



**Přístroj a příslušné látky nikdy nedávejte do normálního domácího odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.**

Přístroj a příslušné substance zlikvidujte prostřednictvím firmy na likvidaci s příslušným povolením nebo zařízení na likvidaci komunálního odpadu. Chemické látky podléhají zvláštním předpisům o zacházení se speciálním odpadem. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochyb se poradte s recyklační firmou.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.



Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené odpovědnosti výrobce a je shromažďován odděleně.

## Dodatek

### Upozornění k prohlášení o shodě


Tento přístroj je ve smyslu shody kompatibilní se základními požadavky a odpovídá jiným relevantním předpisům...



- evropské směrnici o elektromagnetické kompatibilitě č. 2014/30/EU,
- směrnici o nízkém napětí č. 2014/35/EU,
- směrnici RoHS č. 2011/65/EU.

Kompletní originál Prohlášení o shodě lze obdržet u dovozce.

### Technická data

Model	SNS 45 B4
Provozní napětí	220 - 240 V ~ (střídavé napětí) / 50 Hz
Příkon	45 W
Provozní teplota	+5 - +45 °C
Vlhkost (žádná kondenzace)	5 - 90 %
Rozměry (V x Š x Hl)	cca 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
hmotnost	cca 1240 g
Počet UV lamp	4
Typ ultrafialových žárovek	UVA-9W 365 nm, 9 W
Typ ultrafialového přístroje	Ultrafialová A žárovka Typ 3 UVA-9 W
Doby automatického vypnutí	po 90, 150 a 240 sekundách
Třída ochrany	II  (dvojitá izolace)

## Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

### Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

### Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

## Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 123456 otevřít svůj návod k obsluze.

## Servis

### **CZ** Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [kompernass@lidl.cz](mailto:kompernass@lidl.cz)

IAN 337270\_2001

## Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)





## Obsah

<b>Úvod</b> . . . . .	<b>208</b>	<b>Čistenie</b> . . . . .	<b>232</b>
Autorské práva . . . . .	208	Bezpečnostné pokyny . . . . .	232
Obmedzenie ručenia . . . . .	208	Čistenie prístroja . . . . .	232
Používanie primerané účelu . . . . .	208	Čistenie príslušenstva . . . . .	233
Varovania . . . . .	209	<b>Výmena UV lámp</b> . . . . .	<b>233</b>
<b>Bezpečnostné pokyny</b> . . . . .	<b>210</b>	<b>Odstraňovanie porúch</b> . . . . .	<b>234</b>
<b>Použité symboly</b> . . . . .	<b>217</b>	Bezpečnostné pokyny . . . . .	235
<b>Prístroj a príslušenstvo</b> . . . . .	<b>218</b>	Príčiny a odstraňovanie porúch . . . . .	235
<b>Umiestnenie a pripojenie</b> . . . . .	<b>219</b>	<b>Uskladnenie a likvidácia</b> . . . . .	<b>236</b>
Bezpečnostné pokyny . . . . .	219	Uskladnenie . . . . .	236
Obsah dodávky a prepravná kontrola . . . . .	219	Likvidácia prístroja . . . . .	236
Vybalenie . . . . .	220	<b>Dodatok</b> . . . . .	<b>237</b>
Likvidácia obalových materiálov . . . . .	220	Vyhlásenie o zhode . . . . .	237
Požiadavky na umiestnenie . . . . .	220	Technické údaje . . . . .	237
Elektrické pripojenie . . . . .	221	<b>Záruka spoločnosti</b>	
<b>Obsluha a prevádzka</b> . . . . .	<b>222</b>	<b>Kompernass Handels GmbH</b> <b>238</b>	
Zapínanie a vypínanie . . . . .	222	Servis . . . . .	239
Funkcie . . . . .	222	Dovozca . . . . .	239
<b>Používanie</b> . . . . .	<b>223</b>		
Výber umelých nechtov . . . . .	223		
Nasadenie umelých nechtov . . . . .	224		
Prispôsobenie nechta . . . . .	227		
Nanesenie UV gélu . . . . .	227		
Vytvrdenie UV gélu . . . . .	228		
Dopĺňanie . . . . .	230		
French nechty (French-Nails) . . . . .	230		
Odstránenie umelých nechtov . . . . .	231		
Ošetrovanie . . . . .	232		

## Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového prístroja.

Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie zariadenia. Pred používaním tohto výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na ovládanie a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba tak, ako je tu opísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe s ním odovzdajte aj všetky podklady.

## Autorské práva

Táto dokumentácia je chránená podľa zákona o autorských právach.

Akékoľvek rozmnožovanie alebo dotlač, aj čiastočná, ako aj reprodukcia obrázkov, aj v zmenenej podobe, je povolená len s písomným súhlasom výrobcu.

## Obmedzenie ručenia

Všetky v tomto návode na používanie uvedené technické informácie, údaje a pokyny na pripojenie a obsluhu zodpovedajú najnovšiemu stavu pri odovzdávaní do tlače a zohľadňujú s najlepším vedomím naše doterajšie skúsenosti a znalosti. Z údajov, zobrazení a opisov v tomto návode nemožno odvodzovať žiadne nároky. Výrobca nepreberá žiadnu záruku za škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu, nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo použitím nepovolených náhradných dielov.

## Používanie primerané účelu

Tento prístroj je určený len na nanášanie a fixáciu umelých nechťov v rámci manikúry v zatvorených priestoroch a len na domáce používanie. Iné alebo tento opis prekračujúce používanie platí ako nezodpovedajúce určeniu prístroja.

### **VAROVANIE**

#### **Nebezpečenstvo spôsobené používaním mimo rámca určenia!**

Prístroj je pri používaní mimo rámca určenia alebo pri inom používaní nebezpečný.

- ▶ Tento prístroj používajte výlučne v zmysle jeho určenia.
- ▶ Dodržte v tomto návode na používanie opísané postupy obsluhy.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými úpravami alebo použitím nepovolených náhradných dielov, sú vylúčené.

Riziko znáša výlučne prevádzkovateľ.

## Varovania

V tomto návode na používanie sú uvedené nasledujúce varovania:

### NEBEZPEČENSTVO

**Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje hroziacu nebezpečnú situáciu.**

Ak tejto nebezpečnej situácii nezabránite, môže spôsobiť smrť alebo vážne poranenie.

- ▶ Riadťe sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili riziku smrti alebo ťažkého poranenia osôb.

### VAROVANIE

**Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.**

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k úrazu.

- ▶ Riadťe sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili úrazom osôb.

### POZOR

**Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možné vecné škody.**

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k vecným škodám.

- ▶ Riadťe sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili vecným škodám.

### POZNÁMKA

- ▶ Pokyn označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú zaobchádzanie s prístrojom.

## Bezpečnostné pokyny

Tento prístroj zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Jeho neodborné používanie môže viesť k poraneniu osôb a k materiálovým škodám.

Opravy prístroja v priebehu záručnej doby smie vykonávať len výrobcom autorizovaný zákaznícky servis, inak pri následných škodách záruka stráca platnosť.

### **NEBEZPEČENSTVO**

#### **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

#### **Pri kontakte s vodičmi alebo súčiastkami pod napätím hrozí smrteľné nebezpečenstvo!**

Dodržte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhli riziku úrazu elektrickým prúdom:

- ▶ Ak je sieťová šnúra tohto zariadenia poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo iná osoba s potrebnou kvalifikáciou.
- ▶ Nedávajte prístroj do kúpeľne.
- ▶ Prístroj pripojte výlučne do uzemnenej zásuvky.
- ▶ Nedoťkajte sa prístroja a sieťovej zástrčky mokkými rukami.
- ▶ Nikdy nedávajte prístroj do vody.
- ▶ V žiadnom prípade neotvárajte teleso prístroja (okrem výmeny UV lampy). Ak sa dotknete prívodov pod napätím a zmeníte elektrickú alebo mechanickú zostavu, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

### **VAROVANIE**

#### **Nebezpečenstvo poranenia ultrafialovými (UV) lúčmi!**

Priamy pohľad do svetla UV lúčov v prístroji môže viesť k poraneniu očí a zhoršeniu schopnosti vidieť!

- ▶ Nikdy sa nepozerajte priamo do ultrafialového svetla UV lúčov.
- ▶ Vypnite UV lampy, ak ich nepoužívate.
- ▶ Nepoužívatelia a obzvlášť deti nesmú byť prítomní pri používaní prístroja.

**⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

- ▶ Skontrolujte prístroj pred použitím, či nemá zvonka viditeľné poškodenia. Poškodený alebo spadnutý prístroj neuvádzajte do prevádzky.
- ▶ Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností alebo nedostatkom znalostí, len za predpokladu, že budú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo od nej dostanú pokyny, ako sa má prístroj používať.
- ▶ Na deti treba dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s prístrojom.
- ▶ Nikdy sa nepozerajte priamo do UV lámp. Môže to viesť k poškodeniu očí!
- ▶ Prístroj a všetko príslušenstvo uschovávajúte vždy na mieste neprístupnom pre deti.
- ▶ Dodržujte pokyny uvedené na nádobách všetkých použitých látok.
- ▶ Opravy prístroja zverte len autorizovaným odborníkom alebo zákazníkemu servisu. Pri neodborných opravách môže pre používateľa vzniknúť nebezpečenstvo. Okrem toho zaniknú nároky na záruku.
- ▶ Chybné diely sa smú vymeniť len za originálne náhradné diely. Len pri takýchto dieloch je zabezpečené, že budú splnené požiadavky na bezpečnosť.

## **⚠ VAROVANIE**

### **Nebezpečenstvo od zdraviu škodlivých látok a pár obsahujúcich rozpúšťadlá!**

Vdýchnutie látok a pár obsahujúcich rozpúšťadlá môže viesť k poškodeniu zdravia!

- ▶ Nevdychujte výpary z látok obsahujúcich rozpúšťadlá (napr. acetón).
- ▶ Zabezpečte dostatočné vetranie pri zaobchádzaní s látkami obsahujúcimi rozpúšťadlá.
- ▶ Dodržujte pokyny na nádobách s látkami obsahujúcimi rozpúšťadlá.

## **⚠ VAROVANIE**

### **Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia chemickými látkami!**

Nesprávne zaobchádzanie s chemickými látkami môže viesť k ťažkej ujme na zdraví!

- ▶ Pri prehltnutí ihneď vyhľadajte lekársku pomoc!
- ▶ Pri alergických reakciách ihneď vyhľadajte lekársku pomoc!
- ▶ Pri styku s očami alebo sliznicou ihneď vyhľadajte lekársku pomoc!

**⚠ POKYNY K MANIPULÁCI S CHEMICKÝMI LÁTKAMI**

Medzi chemické látky v prípade tohto produktu patrí lepidlo na nechty, dokončovací roztok, UV gél a French gél.

- ▶ Tégliky a fľaštičky s chemickými látkami otvárajte opatrne.
- ▶ S chemickými látkami manipulujte opatrne a obozretne.
- ▶ Chemické látky sú dráždivé pre oči a kožu.
- ▶ Chemické látky môžu spôsobiť podráždenie kože (precitlivenie kože).
- ▶ Počas práce s chemickými látkami zabezpečte dostatočné vetranie. V prípade nedostatočného vetrania použite ochrannú dýchaciu masku.
- ▶ UV gél a French gél nikdy nepoužívajte na poškodené nechty, nechty s ochorením alebo na opravu poškodených nechtov.
- ▶ Chemické látky sa nesmú dostať do rúk detí!

**POZOR - VECNÉ ŠKODY**

- ▶ Chráňte prístroj pred vlhkosťou a vniknutím tekutín dovnútra. Nikdy neponárajte prístroj do vody, nekladte prístroj do blízkosti vody a nekladte na prístroj žiadne tekutinou naplnené predmety (napr. vázy).
- ▶ Nekladte žiadne predmety na prístroj.
- ▶ Nepoužívajte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa (napr. sviečky).
- ▶ Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu.
- ▶ Sieťový kábel vyťahujte zo zásuvky vždy za zástrčku, nikdy neťahajte za samotný kábel.
- ▶ V prípade poruchy alebo búrky vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.



## **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Prístroje s UV lúčmi nesmú používať:

- ▶ osoby, ktoré trpia rakovinou kože alebo na ňu majú predispozíciu,
- ▶ osoby, ktoré užívajú lieky zvyšujúce svetl citlivosť,
- ▶ osoby mladšie než 18 rokov,
- ▶ osoby so sklonom k pehám,
- ▶ osoby s vlasmi od prírody červenými,
- ▶ osoby s neobyčajným sfarbením pokožky,
- ▶ osoby, ktoré majú na tele viac než 16 pečeňových fľakov (s priemerom aspoň 2 mm),
- ▶ osoby s atypickými pečeňovými fľakmi (atypické pečeňové fľaky sú asymetrické s priemerom viac než 5 mm a rôznou pigmentáciou, ako aj nepravidelnými okrajmi; v prípade pochybností sa obráťte na lekára),
- ▶ osoby, ktoré majú spáleniny od slnka,
- ▶ osoby, ktoré si pri slnení vždy spália pokožku (neopália sa bez spálenia),
- ▶ osoby, ktoré si pri slnení rýchlo spália pokožku,
- ▶ osoby, ktoré mávali v detstve často od slnka silno spálenú pokožku,
- ▶ osoby, ktoré majú alebo mali rakovinu kože alebo sú na ňu náchylné,
- ▶ osoby, ktoré majú príbuzného prvého stupňa, ktorý už aspoň raz ochorel na melanóm (čierna rakovina kože),
- ▶ osoby, ktoré sú pre svoju svetl citlivosť v lekárskom alebo medicínskom ošetrovaní,
- ▶ osoby, ktoré sa nemôžu opaľovať alebo sa nemôžu opáliť bez spálenia pokožky, ak sú vystavené slnku,
- ▶ osoby, ktoré si ľahko spália pokožku, ak sú vystavené slnku,
- ▶ tehotné ženy.

- Ožiarenie by nemalo prekročiť minimálnu erytémovú dávku (MED). Keď sa niekoľko hodín po ožiarení objaví erytém (sčervenanie kože), treba upustiť od ďalšieho používania. Nasledujúce ožiarenie sa môže v takomto prípade uskutočniť až týždeň po tom, čo sa objavilo sčervenanie kože.
- Ak sa prejavia neočakávané vedľajšie účinky (napríklad svrbenie) do 48 hodín po prvom použití UV prístroja, obráťte sa pred ďalším UV ožarovaním na lekára.
- Odporúčaný plán ožarovania:
  - Nerobte viac než 5 ošetrení za deň. Mohlo by to viesť k podráždeniu pokožky.
  - Neprekračujte odporúčaný počet 400 ošetrení za rok.
- Prístroj sa nesmie ďalej používať, keď spínacie hodiny nefungujú správne.
- Používajte len svetelné zdroje predpísaného typu. Pri použití UV lampy iného výrobcu alebo typu zaniká záruka.
- UV lúče zo slnka alebo UV prístrojov môže spôsobiť poškodenia kože alebo očí, ktoré môžu byť nevratné. Tieto biologické efekty závisia od kvality a sily ožiarenia, ako aj od citlivosti kože alebo očí príslušnej osoby.
- Na koži sa môže po nadmernom ožiarení prejavíť spálenie. Časté ožiarenie UV lúčmi slnka alebo UV prístroja môže viesť k predčasnému starnutiu kože a zvýšiť riziko ochorenia na rakovinu kože. Toto riziko sa zvyšuje s rastúcim kumulatívnym ožiarením UV lúčmi. UV ožiarenie v mladom veku zvyšuje neskoršie riziko ochorenia na rakovinu kože.
- UV ožiarenie môže viesť k poraneniám očí a kože, ako je napríklad predčasné starnutie kože alebo až rakovina kože. Starostlivo si prečítajte návod na používanie. Niektoré lieky a kozmetické prípravky zvyšujú citlivosť na UV žiarenie.








- Nechránené oči môžu utpieť povrchové zápalý a v niektorých prípadoch môže po nadmernom ožiarení dôjsť až k poškodeniu sietnice. Často opakované ožarovanie môže viesť k šedému zákalu.
- Pri zistení individuálnej citlivosti alebo alergickej reakcii na UV lúče by ste mali pred začatím ožarovania navštíviť lekára a požiadať ho o radu.
- Niektoré ochorenia alebo vedľajšie účinky niektorých liekov sa môžu v dôsledku UV ožarovania zhoršiť. V prípade pochybností sa obráťte na lekára.
- Medzi prvými dvoma ožarovaniami má byť prestávka aspoň 48 hodín.
- Vyhnite sa opaľovaniu a používaniu prístroja v ten istý deň. Mohlo by to viesť k podráždeniu pokožky.
- Riadte sa pokynmi pre ožarovanie, jeho trvanie, intervaly medzi ožarovaniami a odstup od lúčov. Inak môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
- Keď sa na pečeňových fľakoch objavia dlhotrvajúce opuchy, vredy alebo zmeny alebo sa vytvoria rany, obráťte sa na lekára.
- Citlivé oblasti pokožky, ako sú jazvy, tetovania a genitálie, chráňte pred ožiarением.
- Nerobte viac než 5 ošetrení za deň. Mohlo by to viesť k podráždeniu pokožky.
- Neprekročte odporúčaný počet 400 ošetrení za rok.
- Pred zapnutím prístroja odstráňte kozmetické prípravky a prípravky na opaľovanie. Inak môže dôjsť k podráždeniu pokožky.

## POZNÁMKA

- V prípade pochybností získajte pred používaním prístroja od lekára informácie o možnostiach používania.

## Použité symboly

Zohľadnite tieto symboly na dieloch príslušenstva a obale:

Symbol	Význam
	Prečítajte si a dodržiavajte návod na obsluhu!
	Pred použitím sa informujte! Prečítajte si a dodržiavajte návod na obsluhu!
	Pozor! Môže vyvolať alergické reakcie. Môže dráždiť dýchacie cesty. Pozor! Jedovaté!
	Hmatateľný symbol pre ľudí s obmedzenou zrakovou schopnosťou, ktorý signalizuje, že ide o jedovatú látku.
	Pozor! Ľahko zápalné.
	Tento kozmetický výrobok sa môže používať 12 mesiacov po prvom otvorení bez toho, aby bol škodlivý pre spotrebiteľa.
	Nebezpečný tovar zabalený v obmedzených množstvách! (iba v cestnej, železničnej a námornej preprave)

## Prístroj a príslušenstvo

### POZNÁMKA

► Pozri obrázky na roztvárajacej strane.

Obrázok A:

- ❶ UV prístroj so 4 zabudovanými UV lampami
- ❷ spínač ZAP/VYP
- ❸ tlačidlo voľby času (SELECT)
- ❹ tlačidlo Štart

Obrázok B:

- ❺ Klieštiky na nechty (na odstrihnutie umelých nechtov)
- ❻ Kopýtko (na zatlačenie nechtovej kožičky)
- ❼ Štetec (na nanášanie UV gélu)
- ❽ Brúsny hranol (na vyhladenie nerovností)
- ❾ leštiaci pilník jemný (na leštenie nechtov „shine“)
- ❿ leštiaci pilník stredný (na leštenie nechtov „condition“)
- ⓫ leštiaci pilník hrubý (na leštenie nechtov „clean“)
- ⓬ tampóny (na nanášanie dokončovacieho roztoku alebo na korekcie)
- ⓭ Spot Swirl (na nanášanie French gélu alebo dekoračných prvkov)
- ⓮ Pilník s brúsnym listom (na pilnikovanie nechtov)
- ⓯ Nechtové tipy (umelé nechty)
- ⓰ Dokončovací roztok (na záverečné ošetrovanie a na čistenie štetcov)
- ⓱ Lepidlo na nechty (na nalepenie nechtových tipov „GLUE“)
- ⓲ UV gél (na vyplnenie nechtov)
- ⓳ French gél (na modelovanie „French nechtov“)
- ⓴ olej na nechty (na ošetrovanie nechtovej kožičky „Nail-Care“)

## Umiestnenie a pripojenie

### Bezpečnostné pokyny

#### **VAROVANIE**

**Pri uvedení prístroja do prevádzky môže dôjsť k poraneniu osôb a k vecným škodám!**

Dodržte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám:

- ▶ Obalové materiály sa nesmú používať na hranie. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.
- ▶ Dodržte pokyny a požiadavky na umiestnenie, ako aj na elektrické pripojenie prístroja, aby ste sa vyhli poraniam osôb a vecným škodám.

### Obsah dodávky a prepravná kontrola

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcou výbavou:

- UV prístroj so 4 UV lampami a sieťová šnúra
- pilník
- leštiace pilníky (hrubý, stredný, jemný)
- brúsny hranol
- umelé nechty
- kopýtko
- štetec
- spot Swirl
- klieštiky na nechty
- 1 téglík French gélu („French gél“)
- 2 téglíky UV gélu („UV gel“)
- dokončovací roztok („Finishing“)
- 2 fľaštičky lepidla na nechty („Glue“)
- 1 fľaša oleja na nechty („Nail-Care“)
- 100 tampónov (tampónových utierok)
- vrečko na uloženie
- návod na obsluhu

## POZNÁMKA

- ▶ Skontrolujte dodávku, či je kompletná a bez viditeľných poškodení.
- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených zlým balením alebo prepravou sa obráťte na hotline servisu (pozri kapitolu **Servis**).

## Vybalenie

- ◆ Vyberte z obalu všetky diely prístroja a návod na používanie.
- ◆ Odstráňte všetok baliaci materiál.

## Likvidácia obalových materiálov

Obal chráni prístroj pred poškodením pri preprave. Voľba obalových materiálov zohľadňuje ekologické a likvidačno-technické hľadiská, a preto sú tieto materiály recyklovateľné.



Vrátenie obalových materiálov späť do obehu šetrí surovinami a znižuje náklady na odpad. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: Plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály

## POZNÁMKA

- ▶ Podľa možnosti si odložte obalové materiály počas záručnej doby prístroja, aby ste mohli prístroj v prípade uplatňovania záruky správne zabaliť.

## Požiadavky na umiestnenie

Pre bezpečnú a bezchybnú prevádzku prístroja musí miesto jeho umiestnenia spĺňať tieto predpoklady:

- Postavte prístroj na pevný, vodorovný a suchý podklad.
- Nekladte prístroj do vlhkého prostredia, ani tam, kde strieka voda.
- Nekladte prístroj do blízkosti vyhrievacieho telesa ani na žiarič tepla.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze dala rýchlo vytiahnuť.

## Elektrické pripojenie

### NEBEZPEČENSTVO

#### **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

#### **Pri kontakte s vodičmi alebo súčiastkami pod napätím hrozí smrteľné nebezpečenstvo!**

Dodržte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhli riziku úrazu elektrickým prúdom:

- ▶ Nepoužívajte prístroj, keď je zástrčka alebo sieťová šnúra poškodená.
- ▶ Prístroj pripojte výlučne do uzemnenej zásuvky.
- ▶ Nedoťkajte sa prístroja a sieťovej zástrčky mokrými rukami.
- ▶ Zabráňte styku prístroja s vodou.
- ▶ V žiadnom prípade neotvárajte teleso prístroja. Ak sa dotknete prívodov pod napätím a zmeníte elektrickú alebo mechanickú zostavu, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ◆ Pred pripojením prístroja porovnajte údaje (napätie a kmitočet) na typovom štítku prístroja s hodnotami v elektrickej sieti. Tieto údaje musia byť zhodné, aby nedošlo k poškodeniu prístroja.
- ◆ Ubezpečte sa, že sieťová šnúra prístroja nie je poškodená a nie je položená na horúcich plochách ani na ostrých hranách.
- ◆ Dajte pozor na to, aby sieťová šnúra nebola príliš napnutá ani zalomená.
- ◆ Nenechajte sieťovú šnúru visieť cez hrany (hrozí potknutie alebo zachytenie).
- ◆ Zasuňte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky.



## Obsluha a prevádzka

V tejto kapitole získate dôležité pokyny pre ovládanie a prevádzku prístroja.

### POZNÁMKA

- ▶ Pozri kapitolu **Prístroj a príslušenstvo**.

## Zapínanie a vypínanie

- ◆ UV prístroj ❶ zapnete stlačením spínača ZAP/VYP ❷ do polohy „I“. Hneď ako je prístroj zapnutý, rozsvietia sa modré body na prístroji.
- ◆ UV prístroj ❶ znova vypnete stlačením spínača ZAP/VYP ❷ do polohy „0“.

## Funkcie

Na prístroji sa dajú nastaviť tri rôzne doby ošetrovania:

- 90 sekúnd
- 150 sekúnd
- 240 sekúnd

- ◆ Stlačte tlačidlo Štart ❹. Rozsvietia sa „90“ a zapnú sa UV lampy.
- ◆ Ak chcete zvoliť iný čas, stlačajte tlačidlo voľby času (SELECT) ❸ dotedy, kým sa rozsvietia požadovaný čas.

### POZNÁMKA

- ▶ UV lampy sa po uplynutí nastavenej doby automaticky vypnú.
- ◆ Podľa vyššie uvedeného opisu stlačte tlačidlo Štart ❹ a tlačidlo voľby času ❸ pri každom ďalšom ošetrení.

## Používanie

### POZOR

#### Nebezpečenstvo vecných škôd spôsobených lepidlom a UV gélom.

Lepidlo na nechty **17**, UV gél **18** a French gél **19** sa ľahko odstraňujú z povrchu nábytku, odevov a kobercov.

- ▶ Pred prácou prikryte pracovisko papierom alebo uterákom.

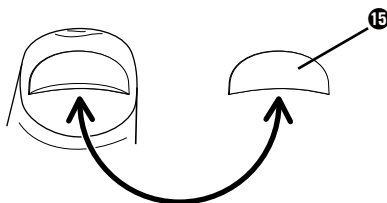
### POZNÁMKA

- ▶ UV prístroj **1** položte na zakrytú a stabilnú podložku.
- ▶ Lepidlo na nechty **17**, French gél **19** a UV gél **18** nikdy nepokladajte do blízkosti UV prístroja **1**.
- ▶ Lepidlo na nechty **17**, French gél **19** a UV gél **18** nikdy nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

## Výber umelých nechtov

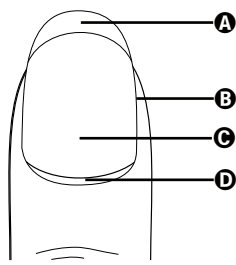
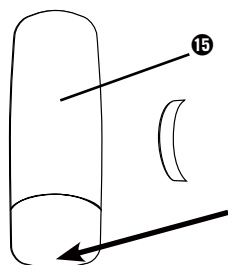
### POZNÁMKA

- ▶ Pri prvom používaní je vhodné využiť pomoc skúsenej osoby.
- ▶ Pred prácou si dajte dolu z rúk akékoľvek šperky (ozdoby).
- ▶ Pred prácou si očistite a osušte ruky. Odporúčame umyť si ruky asi 15 - 20 minút pred ošetrením, aby na nechtoch nezostali žiadne zvyšky vlhkosti.
- ◆ Vyberte si umelý necht **15**, ktorého zakrivenie (prehnutie) sa čo najviac blíži zakriveniu vášho prirodzeného nechtu.



- ◆ Vyberte si umelý necht **15**, ktorý končí presne na okraji vášho prirodzeného nechtu a zároveň má boky paralelné s vašim prirodzeným nechtom.

- ♦ V prípade potreby odpiľte pilníkom 14 koniec umelého nechta 15 tak, aby jeho koniec (špička) pokrýval asi tretinu vášho prirodzeného nechta.



- A voľný okraj
- B nechtové lôžko
- C nechtová doska
- D nechtová kožtička

## POZNÁMKA

- ▶ Ak použijete príliš malý umelý necht 15, ľahšie sa odlomí. Zvoľte preto väčší umelý necht 15 a opílnikujte jeho boky do patričného tvaru.
- ♦ Opísaný postup opakujte dovtedy, kým nemajú všetky nechty požadovanú dĺžku a tvar.

## Nasadenie umelých nechtov

### POZNÁMKA

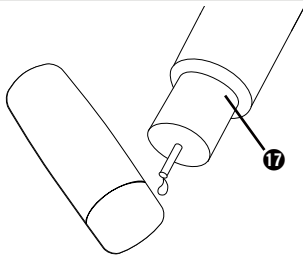
- ▶ Majte na pamäti, že umelé nechty pri styku s vodou naberajú vlhkosť. Nechty však musia byť pred aplikáciou úplne suché.
- ▶ Pred aplikovaním nepoužívajte žiadny krém na ruky ani nič podobné, lebo povrch nechta musí byť celkom zbavený mastnoty, aby bolo možné optimálne prichytenie umelého nechta 15.
- ♦ Zasuňte nechtovú kožtičku D kopytkom 6 čo najviac a odstráňte priehľadnú kožtičku z nechtovej dosky C.
- ♦ Povrch nechta ošetríte brúsny m hranolom 8, aby sa neleskol.
- ♦ Prach po obrúsení odstráňte papierovou utierkou alebo tampónom 12.
- ♦ Pretrite nechty dokončovacím roztokom 16, aby ste odstránili posledné zvyšky prachu a mastnoty.

## POZNÁMKA

- ▶ V žiadnom prípade sa už teraz nedotýkajte povrchu nechtov prstami, lebo by sa na ne preniesla masť, ktorá by zabránila dobrému prichyteniu!
- ◆ Dajte malú kvapku lepidla na nechty 17 na spodnú časť umelého nechta 15 a rozotrite ju pomocou fľaštičky od lepidla na nechty 17 po spodnej ploche. Držte umelý necht 15 nadol, aby lepidlo na nechty 17 nenatieklo na hornú časť umelého nechta 15.

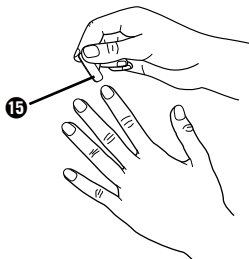
## POZNÁMKA

- ▶ Umelý necht 15 utrite krátko na tampóne 12, aby ste odstránili nadbytočné lepidlo na nechty 17.



## POZNÁMKA

- ▶ Fľaštičku lepidla na nechty 17 musíte pred prvým použitím prepichnúť špicatým predmetom, napr. ihlou. Ak je pri ďalšom použití fľaštička s lepidlom na nechty 17 upchatá, môžete ju znova spriechodniť ihlou.
- ◆ Teraz nasadíte umelý necht 15 šikmo na prirodzený necht tak, aby hrana umelého nechta 15 bola na hrane prírodného nechta.
- ◆ Miernym tlakom preklopte umelý necht 15 na prirodzený necht tak, aby sa prípadné vzduchové bublinky vytlačili.

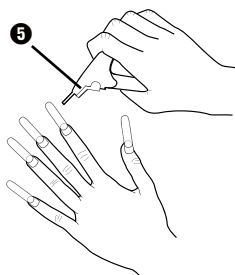


## POZNÁMKA

- ▶ Pomocou tampónu 12 utrite nadbytočné lepidlo na nechty 17.
- ◆ Pevne držte umelý necht 15 10-12 sekúnd a pritláčajte ho pritom dostatočným tlakom na prirodzený necht. Dajte pozor na to, aby nevznikli žiadne vzduchové bubliny a aby bol necht úplne rovno nalepený.

## POZNÁMKA

- ▶ Pod nechtom nesmie zostať žiadna štrbina, aby sa tam nemohla dostať nečistota.
- ▶ Dajte pozor na to, aby sa pod umelým nechtom 15 nevytvorili žiadne vzduchové bubliny ani biele flaky. Ak by k tomu došlo, ihneď dajte umelý necht 15 dolu a znova ho nasadíte.
- ◆ Po prilepení všetkých umelých nechtov 15 ich odstrihnite kliešťami 5 na požadovanú dĺžku. Stlačte klieštiky na nechty 5 jedným ťahom. Ak by ste ich stláčali príliš pomaly, môže sa stať, že sa umelý necht 15 rozštípe.



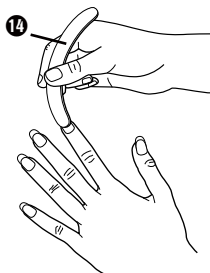
- ◆ Pilníkom 14 vytvarujte špičku nechta.

## POZNÁMKA

- ▶ Pilníkujte veľmi opatrne, lebo umelé nechty 15 sú upevnené len lepidlom na nechty 17.
- ▶ Ak nie ste zvyknutí na dlhé nechty, vopred trochu pristríhnite umelé nechty 15, aby ste zabránili nárazu a odpadnutiu umelých nechtov 15.

## Prispôsobenie nechta

- ◆ Opatrne upravte prechod z umelého nechta **15** na prirodzený necht pilníkom **14**, tak, aby sa prispôobil obrysu prirodzeného nechta. Pilníkujte výlučne umelý necht **15**! Nepoškodíte pritom prirodzený necht.
- ◆ Opatrne pilníkujte boky nechta pilníkom **14**, aby boli rovné a netvorili „krídla“.
- ◆ Umelý necht **15** najprv upravte pilníkom **14** a potom brúsny m hramolom **8**. Umelý necht **15** by sa už nemal leštiť.
- ◆ Tieto kroky zopakujte pre každý necht.



- ◆ Prach po obrúsení odstráňte papierovou utierkou alebo tampónom **12**.

## Nanesenie UV gélu

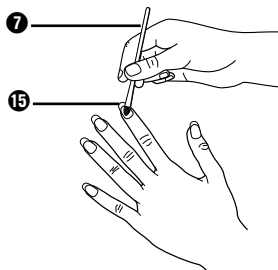
- ◆ Štetcom **7** naberte malé množstvo UV gélu **18** a utrite jednu stranu štetca **7** o okraj fľaštičky s UV gélom.
- ◆ Naneste tenkú vrstvu UV gélu **18** na celý necht. Na spodnú časť nechta naneste trochu viac UV gélu **18**, lebo tu sa musí vytvoriť vyrovnanie medzi prirodzeným a umelým nechtom. Okrem toho je prechod z prirodzeného na umelý necht obzvlášť citlivý na zaťaženie a nárazy, preto sem treba naniesť viac UV gélu **18**.

### PRÍPRAVU

- ▶ Pri nanášaní netlačte na štetec **7** veľmi silno, lebo by štetec **7** mohol vytvárať prúžky.
- ▶ Prvú vrstvu UV gélu **18** modelujte obzvlášť starostlivo, lebo táto určuje neskorší tvar nechta. Vytvarujte čo možno najprirodzenejšiu podobu nechta.
- ◆ Pri nanášaní dodržte odstup asi 1 mm od nechtovej kožičky.

## POZNÁMKA

- ▶ Ak by sa náhodou dostal UV gél **18** na nechtovú kožičku alebo na doštičku nechta, odstráňte ho pred vytvrdením napr. vatovou tyčinkou.
- ◆ Opísaný postup zopakujte s každým nechtom.



## POZNÁMKA

- ▶ Dajte pozor na to, aby bol necht rovnomerne pokrytý UV gélom **18**.

## Vytvrdenie UV gélu

### POZNÁMKA

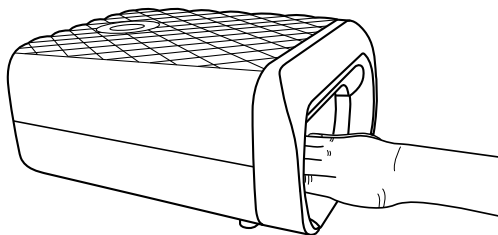
- ▶ Pozri kapitolu **Obsluha a prevádzka**.
- ◆ Zapnite UV prístroj **1** pomocou spínača ZAP/VYP **2**.
- ◆ Stlačte tlačidlo Štart **4**.
- ◆ Pomocou tlačidla voľby času **3** vyberte požadovanú dobu ošetrovania. Na prvé vytvrzovanie odporúčame nastaviť dobu 240 sekúnd.
- ◆ Počas nastavenej doby ošetrovania držte ruku nechtami nahor v otvore UV prístroja **1**.
- ◆ Necht na palci ošetríte samostatne, lebo UV svetlo dopadá na tento prst len bočne, keď je ruka vložená v UV prístroji **1**.
- ◆ Ešte raz zopakujte naniesenie UV gélu **18** a vytvrdenie v UV prístroji **1** podľa opisu.

### POZNÁMKA

- ▶ Aby ste zabezpečili ešte väčšiu stabilitu nechta, naneste viaceré tenké vrstvy UV gélu **18** a zakaždým ich nechajte vytvrdnúť.

## POZNÁMKA

- ▶ Po uplynutí nastavenej doby ošetrovania sa UV lampy automaticky vypnú.
- ▶ Pri každom novom ošetrení treba znova stlačiť tlačidlo Štart **4** a tlačidlo voľby času **3**.



- ◆ Každý necht skontrolujte po nanesení a vytvrdení všetkých vrstiev, či nemá nerovnosti, drobné škrabance alebo drážky.
- ◆ Keď zistíte nerovnosť, naneste ďalšiu tenkú vrstvu UV gélu **18** a vytvrdte necht pri nastavení na 150 alebo 90 sekúnd (podľa množstva naneseného UV gélu **18**).

Aj po vytvrdení poslednej gélovej vrstvy môžu byť nechty na dotyk mierne lepka-  
vé („zahmlená“ alebo polymerizačná vrstva).

- ◆ Tampón **12** navlhčíte dokončovacím roztokom **16** a utrite ním necht.





## TIP

- ▶ Ak na nechty ešte chcete naniesť ozdoby alebo malé kamienky, naneste tieto pomocou špicatej strany Spot-Swirlu 9 do ešte nevytvrdennej poslednej vrstvy UV gélu 18. Následne nechajte UV gél 18 vytvrdnúť. Aby ozdoby lepšie držali, pridajte na nechty ešte jednu, veľmi tenkú vrstvu UV gélu 18 a nechajte ju vytvrdnúť. Tým sú ozdoby lepšie chránené.
- ◆ Nakoniec naneste na nechty číry lak, aby sa leskli.
- ◆ Kvôli ošetrovaniu naneste na nechtovú kožtičku trocha oleja na nechty 20.

## Dopĺňanie

### POZNÁMKA

- ▶ Pretože prirodzený necht bude ďalej rásť, sa môže sa nasadený umelý necht 15 postupne odlupovať. Preto treba medzeru medzi nechtovou kožtičkou a umelým nechtom z času na čas doplniť.
- ▶ Dopĺňanie je potrebné asi každé 2 - 3 týždne.
- ◆ Pilníkom 14 opílnikujte okolie vytvrdeného gélu.
- ◆ Použite brúsny hranol 8, až sa necht prestane lesknúť.
- ◆ Potom znova naneste UV gél 18 a vytvrdte ho.

### POZNÁMKA

- ▶ Pozri predchádzajúcu kapitolu **Nanesenie UV gélu, Vytvrdenie UV gélu**.

## French nechty (French-Nails)

Pod „French nechtami“ sa rozumie modelovanie nechtov s bielu špičkou.

- ◆ Nechty modelujte spôsobom, popísaným v kapitole „Použitie“, dokiaľ nanesiete prvú vrstvu UV gélu 18 a dokiaľ ju nenecháte vytvrdnúť.
- ◆ Použite okrúhlu aplikačnú stranu nástroja Spot Swirl 13 na nanesenie French gélu 19 na končeky nechtov. Vždy špičkou naberte nový French gél 19 a mierne krúživými pohybmi modelujte biele končeky nechtov.
- ◆ Pri ostatných nechtoch postupujte rovnako.
- ◆ Nechty nechajte vytvrdnúť s nastavením 150 sekúnd.
- ◆ Následne naneste ďalšiu vrstvu UV gélu 18. Na bielu časť nechta naneste o niečo menej UV gélu 18, než na zvyšok nechta. Tým sa skryje schodok ku bielej špičke.
- ◆ Nechty nechajte vytvrdnúť s nastavením 150 sekúnd. Po vytvrdnutí poslednej vrstvy gélu môžu byť nechty na dotyk mierne lepkavé („vrstva rosenia“ resp. polymerizačná vrstva).
- ◆ Tampón 12 navlhčite dokončovacím roztokom 16 a utrite ním necht.

## Odstránenie umelých nechtov

### POZOR

#### Nebezpečnosť poškodenia povrchu prirodzeného nechta!

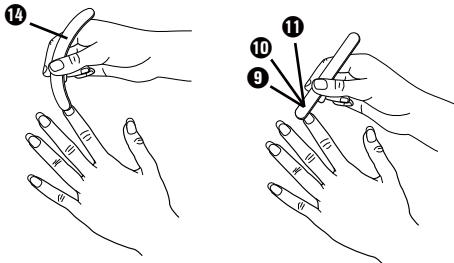
Násilné odtrhnutie umelého nechta 15 môže viesť k poškodeniu povrchu prirodzeného nechta!

- ▶ Nestrhnite umelý necht 15 z prirodzeného nechta.
- ▶ Umelé nechty 15 odstraňujte výlučne podľa nasledujúceho opisu.

- ◆ Nechty najprv upravte pomocou pilníka 14.
- ◆ Potom odpilnikujte umelé nechty 15 tlníkom 14.
- ◆ Nechty upravte pomocou leštiacich pilníkov 9 10 11.

### TIP

- ▶ Nakoniec naneste ako ošetrovanie prirodzených nechtov trochu oleja na nechty 20.



## Ošetrovanie

- Pravidelne si pilníkujte nechty a ich okraje.
- Pravidelne používajte olej na nechty 20 alebo krém na ruky.
- Pri nanášaní laku na nechty používajte dolnú (základnú) a kryciu vrstvu.
- Na odstraňovanie laku na nechty nepoužívajte žiadne acetón obsahujúce odstraňovače laku, lebo umelé nechty by sa nimi rozleptali a poškodili.
- Pri používaní umývacích alebo bieliacich prostriedkov používajte gumové rukavice.
- Pri všetkých činnostiach, ktoré môžu poškodiť nechty, noste gumové rukavice.

## Čistenie

### Bezpečnostné pokyny

#### NEBEZPEČENSTVO

#### **Smrteľné nebezpečenstvo od elektrického prúdu!**

- ▶ Predtým než začnete prístroj čistiť, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

#### **POZOR**

#### **Poškodenia prístroja!**

- ▶ Zabezpečte, aby sa pri čistení nedostala do UV prístroja ❶ žiadna vlhkosť, pretože by mohla spôsobiť jeho neopraviteľné poškodenie.

### Čistenie prístroja

- ◆ Povrch UV prístroja ❶ čistite len suchou mäkkou handrou. Spodnú platňu utrite vlhkou handričkou.

## Čistenie príslušenstva

### POZNÁMKA

- ▶ Štetec **7** a Spot Swirl **13** čistite bezprostredne po každom použití.
- ▶ Po použití vždy zatvorte všetky fľaštičky a tégliky.
- ◆ Štetec **7** a Spot Swirl **13** ponorte do dokončovacieho roztoku **16** a utrite ich papierovou utierkou.

## Výmena UV lámp

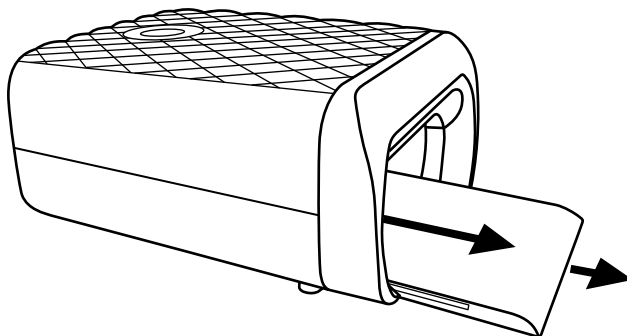
### ⚠ NEBEZPEČENSTVO

#### Smrteľné nebezpečenstvo od elektrického prúdu!

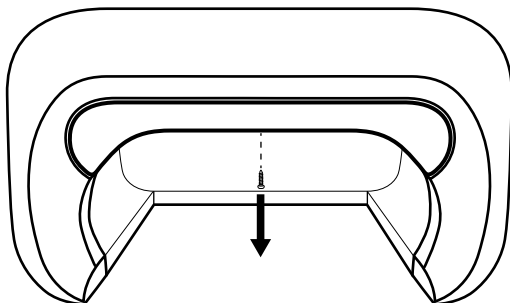
- ▶ Predtým než začnete vymieňať UV lampy, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

### POZNÁMKA

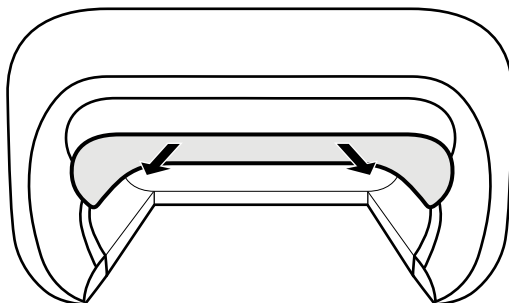
- ▶ UV lampy sa smú vymeniť len za lampy rovnakého typu. Presný typ lampy nájdete v kapitole „Technické údaje“. UV lampy tohto typu sú dostupné v špecializovanom obchode.
- ◆ Vytiahnite spodnú platňu z prístroja.



- ◆ Skrutku uvoľnite krížovým skrutkovačom.



- ◆ Odoberte predný kryt.



- ◆ Vytiahnite priehľadnú ochrannú platňu.
- ◆ Teraz môžete opatrne vytiahnuť poškodenú UV lampu z objímky.
- ◆ Zasuňte novú UV lampu do objímky.
- ◆ Priehľadnú ochrannú platňu znova zasuňte do koľajničky.
- ◆ Predný kryt znova zastrčte na prístroj a zafixujte ho pomocou skrutky.
- ◆ Spodnú platňu znova zasuňte do prístroja.

## Odstraňovanie porúch

V tejto kapitole sa dozviete dôležité pokyny pre lokalizovanie a odstraňovanie porúch. Dodržte pokyny, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a poškodeniam.

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

Dodržiť nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a vecným škodám:

- Opravy elektrických prístrojov smú robiť len odborníci, ktorí boli vyškolení výrobcom. Neodborné opravy predstavujú výrazné nebezpečenstvo pre užívateľa a hrozia aj poškodenia prístroja.

## Príčiny a odstraňovanie porúch

Nasledujúca tabuľka je pomôckou pri lokalizovaní a odstraňovaní menších porúch:

Chyba	Možná príčina	Odstránenie
Prístroj sa nedá zapnúť	Zástrčka nie je zasunutá v zásuvke.	Zasuňte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky.
	V zásuvke nie je prúd.	Skontrolujte bytové (domové) poisťky.
UV gél <b>18</b> nevytvrdne dostatočne.	Zvolená doba ošetrovania je príliš krátka.	Nastavte dlhšiu dobu ošetrovania.
	Jedna alebo viac UV lúčov je pokazená.	Poškodené UV lampy vymeňte (pozri kapitolu „Výmena UV lampy“)
	Naniesli ste príliš veľa UV gélu <b>18</b> .	Použite menej UV gélu <b>18</b> .
Po vytvrdení zostáva na nechtoch „zahmlená vrstva“.	Nechty neboli pri vytvrdzovaní presne pod UV lampami.	Držte ruku správne v UV prístroji <b>1</b> .
	„Zahmlená vrstva“ je spôsobená polymerizáciou.	„Zahmlenú vrstvu“ odstráňte dokončovacím roztokom <b>16</b> .
Umelé nechty sú mäkké, rozleptané.	Rozleptanie umelých nechtovej výrobky s vysokou koncentráciou acetónu.	Nenoste žiadne výrobky s vysokou koncentráciou acetónu.
Umelé nechty vykazujú nerovnosti.	Príliš silný tlak na štetec <b>7</b> pri nanášaní UV gélu <b>18</b> .	Pri nanášaní UV gélu <b>18</b> netlačte veľmi na štetec <b>7</b> .
	UV gél <b>18</b> je nerovnomerne nanosený.	Naneste ďalšiu tenkú vrstvu UV gélu <b>18</b> a vytvrdte ju.
UV lampy nesvieti.	Pokazená UV lampy.	Vymeňte pokazenú UV lampy.

### POZNÁMKA

- Ak pomocou vyššie uvedených krokov nemôžete odstrániť problém, obráťte sa na servis.

## Uskladnenie a likvidácia

### Uskladnenie

#### POZOR

#### Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia látkami obsahujúcimi rozpúšťadlá!

Látky obsahujúce rozpúšťadlá a ich výpary môžu viesť k poškodeniu zdravia!

- ▶ Starostlivo zatvárajte všetky nádoby s priloženými substanciami.
  - ▶ Dodané substancie skladujte mimo dosahu detí.
- ◆ Ak nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, odpojte ho od siete a uskladnite na čistom suchom mieste bez prístupu slnečných lúčov a neprístupnom deťom.
  - ◆ Všetky substancie skladujte na čistom, suchom a chladnom mieste bez prístupu slnečných lúčov a neprístupnom deťom.

### Likvidácia prístroja



**V žiadnom prípade nevyhadzujte prístroj a substancie do bežného domového odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EU.**

Prístroj a substancie nechajte zlikvidovať v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu. Chemické substancie treba zlikvidovať ako nebezpečné látky. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte so zariadením na likvidáciu odpadu.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbiera sa oddelene.

## Dodatok

### Vyhlásenie o zhode


Tento prístroj zodpovedá základným požiadavkám a iným relevantným predpisom...



- európskej smernici pre elektromagnetickú kompatibilitu č. 2014/30/EU,
- smernici o nízkom napätí č. 2014/35/EU,
- smernici RoHS č. 2011/65/EU.

Kompletný originál Vyhlásenia o zhode je k dispozícii u dovozcu.

### Technické údaje

Model	SNS 45 B4
Prevádzkové napätie	220 - 240 V ~ (striedavé napätie) / 50 Hz
Spotreba	45 W
Prevádzková teplota	+5 - +45 °C
Vlhkosť (bez kondenzácie)	5 - 90 %
Rozmery (v x š x h)	cca 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Hmotnosť	cca 1240 g
Počet UV lúčov	4
Typ UV lúčov	UVA-9W 365 nm, 9 W
Typ UV prístroja	UV-A lampa Typ 3 UVA-9 W
Doby automatického vypnutia	po 90, 150 a 240 sekundách
Trieda ochrany	II  (dvojitá izolácia)



## Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

### Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

### Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

### Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

## Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 123456 otvoríte váš návod na obsluhu.

## Servis



**Servis Slovensko**

Tel. 0850 232001

E-Mail: [kompernass@lidl.sk](mailto:kompernass@lidl.sk)

IAN 337270\_2001

## Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)





**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stan informacii · Stav informací · Stav informácií:

03 / 2020 · Ident.-No.: SNS45B4-032020-1

---

IAN 337270\_2001